مَتْنُ الْآجُرُّومِيَّةِ فِي اَلنَّحْوِ

Аль-аджуррумия или синтаксис арабского языка для начинающих

Базовая грамматика литературного арабского языка

УСЛОВИЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ УЧЕБНИКА «АЛЬ-АДЖУРРУМИЯ»

Учебник «аль-Аджуррумия» распространяется **бесплатно**.

Если Вы хотите подарить его своим читателям, знакомым или друзьям, то соблюдайте, пожалуйста, следующее условие:

давайте ссылку на скачивание учебника исключительно из этой страницы:

http://nuruliman.ru/archives/3216

Тогда Вы и Ваши читатели гарантированно получат самую последнюю версию учебника. Только в этом кроется причина моей просьбы.

Пожалуйста, соблюдайте это нехитрое правило.

Также, думаю, должен Вас предупредить о том, что этот учебник «аль-Аджуррумия» абсолютно бесполезен, если Вы не решите использовать изученное на практике.

С наилучшими пожеланиями и добрыми молитвами, Сарбулатов Ильнур!

Сайт: http://www.nuruliman.ru

НАУКА СИНТАКСИС

Начиная знакомиться с какой-либо наукой, мы прежде всего отвечаем на вопрос о том, что она изучает, чему посвящена, чем занимается и кто её основал.

На русский язык термин «النَّحْوُ» переводится как «синтаксис». «النَّحْوُ» — это наука, которая позволяет нам изучить способ, как правильно организовывать слова в предложении и учит варьировать их окончания в зависимости от местоположения слов внутри предложения.

Арабы говорят, что «الصَّرْفُ» (морфология) – это мать всех наук, а «النَّحْوُ» (синтаксис) – их отец».

Обычно арабский синтаксис «النَّحْوُ» изучается перед морфологией, так как вначале необходимо набрать активный словарный запас и научиться строить полнозначные предложения и неполные по смыслу словосочетания, четко понимать их структуру, а потом приступить к исследованию моделей слов.

ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ

Основателем науки «النَّحْوُ», согласно мнению большинства историков, считается соратник Али ибн Абу Талиб[1] (ум. 661 г.), ﷺ, таби'ин[1] Абу аль-Асвад ад-Дуали (ум. 688 г.), поэт и судья города Басры.

[1] Али ибн Абу Талиб — род. в Мекке в 602 г.; был самым верным и храбрым сподвижником Мухаммеда и женился на дочери его Фатиме. Возведенный в сан халифа после убийства Усмана в 656 г., он победил в

Причиной его работы послужило не столько то, что новообратившиеся мусульмане: персы, турки, славяне и т. д., в силу незнания правил арабского языка допускали грубейшие, иногда богохульные ошибки при чтении Корана и высказываний посланника Аллаха, ﷺ, а то, что сами арабы из-за политики мультикультурности начали терять свой естественный языковой навык. Поэтому опасная языковая ситуация заставила Абу аль-Асвада ад-Дуали целенаправленно заняться этим актуальным вопросом.

Рассказывают, что однажды в прекрасную ясную ночь его маленькая дочь, чистокровная арабка, лёжа на кушетке и любуясь небосводом, громко воскликнула:

Папуля, что самое лучшее на небе?	مَا أَحْسَنُ السَّمَاءِ يَاأَبَتِ

«Её звёзды!» - ответил отец. Она возразила: «Папочка, это не вопрос, а восхищение красотой ночного неба!»

Абу аль-Асвад опешил и исправил слова своей дочурки: «Тогда ты должна сказать:

Как великолепно небо!»	مَا أَحْسَنَ السَّمَاءَ

После этого он крепко задумался о необходимости приучения детей правильной арабской речи для того, чтобы арабы с малых лет знали язык надлежащим образом. Говорят, в результате появился первый научный трактат, к сожалению, на сегодняшний день утерянный. В нём он первым разделил речь на три части: имя, глагол, частицу и зафиксировал базовые грамматические правила[2]. Также Абу аль-Асвад ад-Дуали в помощь новым мусульманам придумал разноцветные знаки для отображения диакритических точек и кратких гласных в Коране. Впоследствии эту систему усовершенствовал аль-Халиль ибн Ахмад аль-Фарахиди[3].

---

90 стычках различных мятежников. Какой-то фанатик убил его 23 января 661 г. в Куфе; вблизи этого города он и похоронен. По материалам энциклопедического словаря Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона.

[1] Поколение мусульман, которые были учениками и последователями сподвижников Пророка Мухаммада, ﷺ. Буквальный перевод — «последователь».

[2] Употребление слова «зафиксировал» весьма уместно, так как принципы этой науки существовали задолго до его рождения, и он ничего нового не придумал. Например, закон Всемирного тяготения существовал задолго до открытия Исаака Ньютона.

«Создать язык невозможно, ибо его творит народ; филологи только открывают его законы и приводят в систему, а писатели только творят на нем сообразно с сими законами», В. Белинский

[3] Халиль ибн Ахмад аль-Фарахидий (род. около 719 г., ум. 791 г.) — создатель арабской метрики, первого арабского словаря и, вероятно, первой систематической арабской грамматики; басриец, родом из Омана. Близким его другом в Басре был (пока его не казнили около 757 г.) перс ибн-аль Мокаффа (см.), известный переводчик произведений пехлевийской литературы на араб. язык; благодаря ему, Х. познакомился с греко-сирско-пехлевийской наукой и, очевидно, применил ее методы к исследованию состава классического арабского языка.

Учился арабскому языку Х. у басрийца Сакафия (ум. 766), школа которого доказывала правильность речи Корана примерами из староарабских стихотворений; но читались они просто по чутью, без правил; — Х. первый выяснил их склад своею "Книгою стихосложения". Не доказано, руководился ли он при установлении метрики, как бедуины, мерным ходом верблюда (М. Гартманн, "Metrum und Rhythmus", Гисс., 1896) или же имел перед собой образец в готовых метриках других народов (напр. индусов, — см. К. Воллерса в "Transactions of the IX-th congr. of orient.", Л., 1893, 135).

Лексические записи и толкование араб. классических слов, которые велись до Х. без азбучной системы, Х. собрал в одну большую " Книгу 'айна", где слова расположены по звуково-физиологическому порядку букв; до нас этот первый араб. словарь дошел лишь с чужими позднейшими добавками (И. Гольдциэр, "Abh. zur arab. Philol.", I, 140). Так как Сибавейхи (см.) в своей старейшей дошедшей до нас араб. грамматике почти всюду ссылается на Х., то можно думать, что и система араб. грамматики впервые установлена тоже Х. См. Броккельманн, "Gesch. d. ar. Litt." (1897, I, 100); В. Гиргас, "Оч. грамм, сист. арабов" (СПб., 1873, 4); Флюгель, "Gramm. Schulen d. Ar." (Лпц., 1862); Т. де Бур (Boer), "Gesch. d. Philosophie im Isl." Штуттг., 1901).

Энциклопедический словарь Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона.

Свой труд он показал зятю и двоюродному брату пророка Мухаммада, ﷺ, Али ибн Абу Талибу, ﷺ. Тот одобрил его старания и изрёк знаменитую фразу, которая, по одной из версий, впоследствии стала причиной названия новой науки:

Как же хороша эта **цель**!	مَا أَحْسَنَ هَذَا **النَّحْوَ**!

Обе истории красивые, но, скорее всего, это выдумка средневековых учёных, так как они не имеют под собой документальных оснований.

Также нет достоверной цепочки передатчиков в истории о том, что основоположником арабской грамматики и учителем является четвертый праведный халиф Али ибн Абу Талиб, ﷺ.

Однако очевидно и то, что работа над арабским языком началась именно в ту эпоху. Дошедший до наших дней древнейший фолиант по грамматике арабского языка «Книга» Сибауейхи[1] (ум. 796) поражает совершенством и чёткой методологической направленностью, был написан меньше чем через сто лет после возникновения халифата и не мог возникнуть на пустом месте.

Согласно одному мнению самым именитым учеником **Абу аль-Асуада** был **Абу Амр Иса ибн Умар ас-Сакафи** (ум. 766), который бы учителем **Халиля ибн Ахмада** (ум. 791) — автора книги «аль-Айн». Еще одним его учеником (который одновременно учился у аль-Халиля) был **Сибавейх** (ум. 798), автор вышеупомянутого труда «Книга».

Всё самое лучшее и ценное создаётся в средневековом арабском языкознании в 8—14 вв., т.е. до монгольских завоеваний. Помимо трудов аль-Халиля ибн Ахмада и Сибауейха сохранились труды аль-Фарра (ум. 822), аль-Ахфаша среднего (ум. 830), ибн ас-Сиккита (ум. 831), аль-Кисаи (865), аль-Мубаррада (ум. 898), ибн Сарраджа (ум. 928), аз-Зуджаджи (ум. 951), ибн Джинни (ум. 1002), ибн Фариса (ум. 1005), Абдуль-Кахир аль-Джурджани (ум. 1078), (ум. 1249), ибн аль-Аджуррум (ум. 1323), ас-Суюти (ум. 1505).

ЯЗЫКОВОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Языковое значение слова «النَّحْوُ» многогранно.

[1] (Абу-Бишр Амр ибн-Осман, род. ок. 753 г., ум. между 793 и 796 г.) - выдающийся представитель басрийской школы арабских грамматиков, которая в противоположность школе куфийской отличалась крайним пуризмом по отношению к литературному языку и не дозволяла делать уступки в пользу живой, разговорной речи. С. был перс и на 32-м г. жизни прибыл в Басру, где сделался учеником лучших арабских языковедов, в том числе знаменитого Халиля (см.), на авторитет которого С. ссылается очень часто. Воспользовавшись трудами всех своих предшественников, С. первый изложил арабскую грамматику систематически, так что получил прозвище "имама грамматистов", а его сочинение называется у арабов просто "Книга" (Кит â б). По приглашению бармекида Яхии бен-Х â лида С. прибыл в Багдад ко двору, где аль-Кис â и († 805), глава куфийской школы, был воспитателем детей халифа Гаруна ар-Рашида. В диспуте с Кис â и С. потерпел неудачу и, огорченный, возвратился на родину, где вскоре умер. У потомства "Книга" С., обнародованная его учеником аль-Ахфашем Средним († 830), сделалась краеугольным камнем классического языка; но, быть может вследствие тяжеловатости ее стиля (что обусловлено, конечно, неарабским происхождением автора), она в обычном употреблении заменялась более ясными и краткими обработками позднейших грамматиков, каковы аль-Фариси (ум. 987), ибн-Акыль (ум. 1367) ибн-Гишам († 1369) и друг. Все они, однако, основываются на С. См. Флюгель, "Die gramm. Schulen d. Arab." в "Abhandlungen f ü r die Kunde des Morg." (Лпц., 1862, т. II); В. Гиргас, "Очерк грамматич. системы арабов" (СПб., 1873). "Книга" С. издана Деренбургом (П., 1881 - 89); нем. перев. Г. Яна (Jahn) с комментарием Сир â фия († 978) и объясн. (Б., 1893 и сл.). Ср. еще Гвиди в "Bolletino Italiano degli studii orientali" (1877, 25 мая); Меркс, "Hist. artis gramm. apud Syros" (стр. 137 - 153); Воллерс, в "Transactions of the 9-th congress of Orientalists" (Л., 1893). Источник: А. Крымский.

Профессор арабского языка университета аль-Азхар Мухаммад Саид Раслан в комментарии к аль-Аджуррумии пишет, что: «Слово «النَّحْوُ» («цель») - это масдар (имя действия) в значении имени поддейственного (причастия страдательного залога) «المَنْحُوُّ» (буквально «то, к чему есть устремление»). Например, мы используем слово «الخَلْقُ» («творение»), вкладывая в него смысл слова «المَخْلُوقُ» («сотворённый»).

Все науки можно назвать этим именем, но так сложилось, что он прикрепился только к науке синтаксис.

Слово «النَّحْوُ» имеет несколько значений в языке:

1) **цель**, например:

Я «нацелился» к тебе	نَحَوْتُ نَحْوَكَ

2) **сходство**, например:

Я прошёл рядом с мужчиной, похожим на тебя	مَرَرْتُ برجلٍ نَحْوِك

3) **сторона, азимут**, например:

Я направился в сторону дома	تَوَجَّهْتُ نَحْوَ البَيْتِ

4) **количество**, например:

У меня в количестве тысячи	عِنْدِي نَحْو أَلْفٍ

5) **разновидность**, например:

Это [делится] на четыре вида	هذا عَلَى أَرْبَعَةِ أَنْحَاءٍ

6) **кусок**, например:

Я съел кусочек рыбы	أَكَلْتُ نَحْوَ السَمَكَةِ

Имам ад-Дауди собрал значения этого слова в стихе, [добавив ещё седьмое «حَرْفٌ» - предел, граница; кромка; угол]:

لِلنَّحْوِ سَبْعُ مَعَانٍ قَدْ أَتَتْ لُغَةً جَمَعْتُهَا ضِمْنَ بَيْتٍ مُفْرَدٍ كَمُلَا

قَصْدٌ وَ مِثْلٌ وَ مِقْدَارٌ و نَاحِيَةٌ نَوْعٌ وَ بَعْضٌ وَ حَرْفٌ

فَاحْفَظِ المِثَلا

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Изначально словом «النَّحْوُ» означали грамматику, в общем. Впоследствии, лишь некоторые ученые остались верными этому термину. Например, выдающийся учёный Ибн Джинний (932-1002 гг.) в книге «Хасаис» на 35 стр. пишет: «النَّحْوُ» - это путь следования типичным моделям в морфологии, синтаксисе флексий и другом. Например, придерживание стандарта при построении двойственного, множественного, уменьшительно-ласкательного имени, «ломаной» формы множественного числа, примыкания (изафетной связки), относительных прилагательных, составлении словосочетаний и т. п. Подобно арабам, неарабы должны придерживаться канонов литературного арабского языка, в случае отклонения от правил их нужно поправлять».

Сейчас в терминологическом значение слово «النَّحْوُ» означает науку, которая изучает правила явного или скрытного варьирования окончаний в арабских словах в зависимости от их местоположения в предложении.

Напомню, что си́нтаксис (от др.-греч. σύνταξις — «построение, порядок, составление») — раздел лингвистики, изучающий строение предложений и словосочетаний.

ЗАДАЧИ СИНТАКСИСА

Абдуррахман ибн Хальдун[1], один из первых теоретиков истории цивилизаций и автор самых ранних социологических концепций, пишет:

«Синтаксис является самой важной [из наук арабского языка] и приоритетной для изучения. При помощи неё производится структурно-семантический анализ предложения, различается подлежащее и сказуемое глагольного и именного предложения. Без него невозможно понять субъектно-предикатные отношения [между двумя именами или между именем и глаголом]»[2].

В синтаксисе решаются следующие основные вопросы:

1) связь слов в словосочетаниях и предложениях;
2) рассмотрение видов синтаксической связи;
3) определение типов словосочетаний и предложений;
4) определение значения словосочетаний и предложений;
5) соединение простых предложений в сложные.

ПЛОДЫ ИЗУЧЕНИЯ СИНТАКСИСА

Шейх Мухаммад Салих Усаймин[3], رحمه الله, в своём комментарии к «аль-Аджуррумии» говорит следующее:

«Наука синтаксис «النَّحْوُ» — это знание, являющееся средством для достижения двух важных целей:

---

[1] Ибн Хальдун, Ибн Халдун Абдуррахман Абу Зейд ибн Мухаммед (27.5.1332, Тунис, — 17.3.1406, Каир), арабский историк и философ. Последователь арабского философа Ибн Рушда. В 1349—75 занимал различные посты при дворах правителей Туниса, Феса, Гранады, Биджайи. В 1379 вернулся в Тунис; в 1382, преследуемый духовенством, бежал в Египет; занимал должность кади (судьи) и преподавал в медресе аль-Азхар, аль-Камхия и аз-Захирия. Основной труд И. Х. «Книга назидательных примеров по истории арабов, персов, берберов и народов, живших с ними на земле» («Китаб аль-ибар...») состоит из 3 частей: 1) «Введение» («Мукаддима»), в котором освещаются задачи, метод и принципы исторического исследования; в нём И. Х. изложил своё учение о развитии общества. Различия в образе жизни людей (прежде всего между кочевым и оседлым хозяйством) он связывал с различиями географической среды. 2) История народов мусульманского Востока. 3) История народов Магриба. Последняя часть, отличающаяся полнотой и точностью описания, является основным источником для средневековой истории Северной Африки. И. Х. — автор "Автобиографии" — одного из первых образцов арабской мемуарной литературы средних веков.
Большая советская энциклопедия.

[2] «Введение» («Мукаддима»), стр. 545.

[3] Великий ученый 20-21 вв, факих, муфассир, аскет. Его полное имя Мухаммад бин Салих бин Мухаммад бин Сулайман бин ’Абдур-Рахман Аль-’Усаймин, происходящий из рода Уахба, из племени Бани Тамим. Родился ночью 27 рамадана в 1347 году по хиджре в городе ’Унайза.
Он полностью выучил Коран еще до того, как ему исполнилось 11 лет. Учился в кружке своего шейха ’Абдур-Рахмана бин Насир ас-Са’ди, да смилостивится над ним Аллах. Ибн ’Усаймин изучал у него тафсир, хадис, сиру, таухид, фикх и его основы (методологию), фараид (науку о наследовании) и арабскую грамматику. Он также выучил основные книги по этим наукам.
Он также учился у других шейхов, из них: шейх ’Абдур-Рахман бин Али Аудан (он изучал у него фараид), шейх ’Абдур-Раззак ’Афифи (уроки по граматике и красноречию), Мухаммад Амин аш-Шанкыти, известный ученый-муфассир, шейх-факих ’Абдуль-’Азиз бин Насир бин Рашид, шейх-мухаддис ’Абдур-Раззак аль-Африки, шейх ’Абдуль-’Азиз бин ’Абдулла бин Баз, под руководством которого он изучал «Сахих аль-Бухари», послания ибн Таймийи, да смилостивится над ними Аллах. Учеба у шейха ибн База оказала большое влияние и принесла много пользы ибн ’Усаймину, поэтому ибн Баз является вторым по значимости учителем ибн ’Усаймина после ас-Са’ди.
Ибн ’Усаймин преподавал в двух священных мечетях в периоды хаджа, в Рамадан и во время летних каникул, начиная с 1402 года по хиджре вплоть до самой смерти.
Он умер в среду 15 шаууаля 1421 года по хиджре.
Мухаммад бин Салих бин Усаймин оставил после себя богатое научное наследство из множества книг, посланий и аудиозаписей, да смилостивится над ним Аллах.

1) понимания Книги Аллаха и сунны Его посланника, ﷺ. Без знания синтаксиса «النَّحْوُ» разобраться в них невозможно.

2) постановка правильной речи на арабском языке, на котором был ниспослано откровение Всевышнего, ﷻ.

Знание и понимание синтаксиса «النَّحْوُ» остро необходимо.

Вначале он кажется сложным, а после изучения оказывается очень простым. Некоторые учёные сравнивают эту науку с домом из тростника с железными дверями. В него сложно попасть, но тот, кто зашёл в него, будет чувствовать себя в нем очень комфортно.

Каждый должен стремиться постичь его основы для того, чтобы в дальнейшем не испытывать затруднений при изучении других наук.

Говорят, что арабская грамматика невероятно сложна. У многих после таких слов опускаются руки. Даже есть стих:

Синтаксис сложен и лестница к нему высока,
Тот, кто захочет взобраться по ним, не вникая (в секреты его),
Захочет ясность внести в свою речь, но запутает все!

Это в корне неправильно!

Синтаксис прост, лестница к нему коротка, а ступени его невысоки. Эту науку можно освоить с первого раза».

Малик ибн Салим ибн Матар аль-Махзири, комментарий которого рекомендовали шейхи Мукбиль и Яхъя ибн Али аль-Хаджурий, утверждает: «Синтаксис — замечательная гимнастика для ума. Говорят, что он «топор для наук». Для тех, кто пишет книги и ведёт проповеди необходимо знать его. Каждая наука требует знания синтаксиса, особенно комментарий к Корану (тафсир) и хадис.

Имам Али аль-Кисаий[1] аль-Куфий говорил:

О ищущий полезных знаний, изучай синтаксис и оставь похотливые страсти!
Ведь только синтаксис — следуемый эталон, который пользу принесёт в любой другой науке!

Чем ближе синтаксис, тем он понятнее. Чем дальше, тем страшнее».

ИСТОЧНИКИ НАУКИ СИНТАКСИС

Источниками класического арабского языка является Коран, Сунна и доисламская устная традиция арабов.

КАНОНИЧЕСКИЙ СТАТУС

Изучение арабского языка, как мы уже отметили, относится к коллективной обязанности. Если в каком-либо городе или селении никто из мусульман не знает арабского языка, то бремя страшного греха ложится на всех тех, кто мог им овладеть, но не сделал этого.

ОРИГИНАЛЬНЫЙ ТЕКСТ АЛЬ-АДЖУРРУМИИ ДЛЯ ЗАУЧИВАНИЯ НАИЗУСТЬ

[1] Выдающийся учёный, один из семи учителей и чтецов Корана, предводитель куфийской школы грамматистов. Умер в 804 году.

БЛОК № 1

اَلْكَلَامُ هُوَ اَللَّفْظُ اَلْمُرَكَّبُ اَلْمُفِيدُ بِالْوَضْعِ وَأَقْسَامُهُ ثَلَاثَةٌ اِسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ جَاءَ لِمَعْنًى **فَالِاسْمُ** يُعْرَفُ بِالخَفْضِ وَالتَّنْوِينِ وَدُخُولِ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ وَحُرُوفِ اَلْخَفْضِ وَهِيَ مِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءُ وَالْكَافُ وَاللَّامُ وَحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ وَ**الْفِعْلُ** يُعْرَفُ بِقَدْ وَالسِّينِ وَسَوْفَ وَتَاءِ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةِ وَ**الْحَرْفُ** مَا لَا يَصْلُحُ مَعَهُ دَلِيلُ اَلِاسْمِ وَلَا دَلِيلُ اَلْفِعْلِ

БЛОК № 2

اَلْإِعْرَابُ هُوَ تَغْيِيرُ أَوَاخِرِ اَلْكَلِمِ لِاخْتِلَافِ اَلْعَوَامِلِ اَلدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا وَأَقْسَامُهُ أَرْبَعَةٌ **رَفْعٌ** وَ**نَصْبٌ** وَ**خَفْضٌ** وَ**جَزْمٌ** فَلِلْأَسْمَاءِ مِنْ ذَلِكَ اَلرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَالْخَفْضُ وَلَا جَزْمَ فِيهَا وَلِلْأَفْعَالِ مِنْ ذَلِكَ اَلرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَالْجَزْمُ وَلَا خَفْضَ فِيهَا

БЛОК № 3

لِلرَّفْعِ أَرْبَعُ عَلَامَاتٍ الضَّمَّةُ وَالوَاوُ وَالْأَلِفُ وَالنُّونُ فَأَمَّا **اَلضَّمَّةُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ فِي اَلِاسْمِ اَلْمُفْرَدِ وَجَمْعِ اَلتَّكْسِيرِ وَجَمْعِ اَلْمُؤَنَّثِ اَلسَّالِمِ وَالْفِعْلِ اَلْمُضَارِعِ اَلَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ وَأَمَّا **اَلْوَاوُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي مَوْضِعَيْنِ فِي جَمْعِ اَلْمُذَكَّرِ اَلسَّالِمِ وَفِي اَلْأَسْمَاءِ اَلْخَمْسَةِ وَهِيَ أَبُوكَ وَأَخُوكَ وَحَمُوكَ وَفُوكَ وَذُو مَالٍ وَأَمَّا **اَلْأَلِفُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي تَثْنِيَةِ اَلْأَسْمَاءِ خَاصَّةً وَأَمَّا **اَلنُّونُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي اَلْفِعْلِ اَلْمُضَارِعِ إِذَا اِتَّصَلَ بِهِ ضَمِيرُ تَثْنِيَةٍ أَوْ ضَمِيرُ جَمْعٍ أَوْ ضَمِيرُ اَلْمُؤَنَّثَةِ اَلْمُخَاطَبَةِ

وَ**لِلنَّصْبِ** خَمْسُ عَلَامَاتٍ الْفَتْحَةُ وَالْأَلِفُ وَالْكَسْرَةُ وَاليَاءُ وَحَذْفُ النُّونِ فَأَمَّا **الْفَتْحَةُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الِاسْمِ الْمُفْرَدِ وَجَمْعِ التَّكْسِيرِ وَالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ وَلَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ وَأَمَّا **الْأَلِفُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ نَحْوَ رَأَيْتُ أَبَاكَ وَأَخَاكَ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَأَمَّا **الْكَسْرَةُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ وَأَمَّا **الْيَاءُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ وَأَمَّا **حَذْفُ النُّونِ** فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفْعُهَا بِثَبَاتِ النُّونِ

وَ**لِلْخَفْضِ** ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ الْكَسْرَةُ وَالْيَاءُ وَالْفَتْحَةُ فَأَمَّا **الْكَسْرَةُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الِاسْمِ الْمُفْرَدِ الْمُنْصَرِفِ وَجَمْعِ التَّكْسِيرِ الْمُنْصَرِفِ وَفِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ وَأَمَّا **الْيَاءُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ وَفِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ وَأَمَّا **الْفَتْحَةُ** فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي الِاسْمِ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ وَ**لِلْجَزْمِ** عَلَامَتَانِ السُّكُونُ وَالْحَذْفُ فَأَمَّا **السُّكُونُ** فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الصَّحِيحِ الْآخِرِ وَأَمَّا **الْحَذْفُ** فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الْمُعْتَلِّ الْآخِرِ وَفِي الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفْعُهَا بِثَبَاتِ النُّونِ

БЛОК № 4

اَلْمُعْرَبَاتُ قِسْمَانِ قِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ وَقِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحُرُوفِ فَالَّذِي يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ اَلِاسْمُ اَلْمُفْرَدُ وَجَمْعُ اَلتَّكْسِيرِ وَجَمْعُ اَلْمُؤَنَّثِ اَلسَّالِمُ وَالْفِعْلُ اَلْمُضَارِعُ اَلَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ وَكُلُّهَا تُرْفَعُ بِالضَّمَّةِ وَتُنْصَبُ بِالفَتْحَةِ وَتُخْفَضُ بِالْكَسْرَةِ وَتُجْزَمُ بِالسُّكُونِ وَخَرَجَ عَنْ ذَلِكَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ جَمْعُ المؤَنَّثِ السَّالِمُ يُنْصَبُ بِالْكَسْرَةِ وَالِاسْمُ الذى لايَنْصَرِفُ يُخْفَضُ بِالفَتْحَةِ وَالفِعْلُ المضَارِعُ الْمُعْتَلُّ الآخِرِ يُجْزَمُ بِحَذْفِ آخِرِهِ وَالَّذِى يُعْرَبُ بِالحُرُوفِ الأَرْبَعَة التَّثْنِيَةُ وَجَمْعُ المذَكَّرِ السَّالِمُ وَالأَسْمَاءُ الخَمْسَةُ وَالأَفْعَالُ الخَمْسَةُ وَهِىَ

يَفْعَلَانِ وَتَفْعَلَانِ وَيَفْعَلُونَ وَتَفْعَلُونَ وَتَفْعَلِينَ فأَمَّا التَّثْنِيَةُ فَتُرْفَعُ بِالأَلِفِ وَتُنْصَبُ وَتُخْفَض بِالْيَاءِ وأَمَّا جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمُ فَيُرْفَعُ بِالْوَاوِ وَيُنْصَبُ وَيُخْفَضُ بِالْيَاءِ وأَمَّا الأَسْمَاءُ الخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالْوَاوِ وَتُنْصَبُ بِالأَلِفِ وَتُخْفَضُ بِالْيَاءِ وأَمَّا الأَفْعَالُ الخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالنُّونِ وَتُنْصَبُ وَتُجْزَمُ بِحَذْفِهَا

БЛОК № 5

اَلْأَفْعَالُ ثَلَاثَةٌ مَاضٍ وَمُضَارِعٌ وَأَمْرٌ نَحْوَ ضَرَبَ وَيَضْرِبُ وَاضْرِبْ **فَالْمَاضِي** مَفْتُوحُ اَلْآخِرِ أَبَدًا وَ**الْأَمْرُ** مَجْزُومٌ أَبَدًا وَ**الْمُضَارِعُ** مَا كَانَ فِي أَوَّلِهِ إِحْدَى اَلزَّوَائِدِ اَلْأَرْبَعِ اَلَّتِي يَجْمَعُهَا قَوْلُكَ أَنَيْتُ وَهُوَ مَرْفُوعٌ أَبَدًا حَتَّى يَدْخُلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ أَوْ جَازِمٌ **فَالنَّوَاصِبُ** عَشَرَةٌ وَهِيَ أَنْ وَلَنْ وَإِذَنْ وَكَيْ وَلَامُ كَيْ وَلَامُ اَلْجُحُودِ وَحَتَّى وَالْجَوَابُ بِالْفَاءِ وَالْوَاوِ وَأَوْ وَ**الْجَوَازِمُ** ثَمَانِيَةَ عَشَرَ وَهِيَ لَمْ وَلَمَّا وَأَلَمْ وَلَامُ اَلْأَمْرِ وَالدُّعَاءِ وَ لَا فِي اَلنَّهْيِ وَالدُّعَاءِ وَإِنْ وَمَا وَمَنْ وَمَهْمَا وَإِذْمَا وأي وَمَتَى وَأَيْنَ وَأَيَّانَ وَأَنَّى وَحَيْثُمَا وَكَيْفَمَا وَإِذَا فِي اَلشِّعْرِ خَاصَّة

БЛОК № 6

اَلْمَرْفُوعَاتُ سَبْعَةٌ وَهِيَ اَلْفَاعِلُ وَالْمَفْعُولُ اَلَّذِي لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ وَالْمُبْتَدَأُ وَخَبَرُهُ وَاسْمُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَخَبَرُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ وَهُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ اَلنَّعْتُ وَالْعَطْفُ وَالتَّوْكِيدُ وَالْبَدَلُ **اَلْفَاعِلُ** هُوَ الاسم اَلْمَرْفُوعُ اَلْمَذْكُورُ قَبْلَهُ فِعْلُهُ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَمُضْمَرٍ فَالظَّاهِرُ نَحْوَ قَوْلِكَ قَامَ زَيْدٌ وَيَقُومُ زَيْدٌ وَقَامَ الزَّيْدَانِ وَيَقُومُ الزَّيْدَانِ وَقَامَ الزَّيْدُونَ وَيَقُومُ الزَّيْدُونَ وَقَامَ اَلرِّجَالُ وَيَقُومُ اَلرِّجَالُ وَقَامَتْ هِنْدٌ وَقَامَتْ اَلْهِنْدُ وَقَامَتْ الْهِنْدَانِ وَتَقُومُ الْهِنْدَانِ وَقَامَتْ الْهِنْدَاتُ وَتَقُومُ الْهِنْدَاتُ وَقَامَتْ اَلْهُنُودُ وَتَقُومُ اَلْهُنُودُ وَقَامَ أَخُوكَ وَيَقُومُ أَخُوكَ وَقَامَ غُلَامِي وَيَقُومُ غُلَامِي وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ قَوْلِكَ ضَرَبْتُ وَضَرَبْنَا وَضَرَبْتَ وَضَرَبْتِ وَضَرَبْتُمَا وَضَرَبْتُمْ وَضَرَبْتُنَّ وَضَرَبَ وَضَرَبَتْ وَضَرَبَا وَضَرَبَتَا وَضَرَبُوا وضربن بَابُ **اَلْمَفْعُولِ اَلَّذِي لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ** وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلَّذِي لَمْ يُذْكَرْ مَعَهُ فَاعِلُهُ فَإِنْ كَانَ اَلْفِعْلُ مَاضِيًا ضُمَّ أَوَّلُهُ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَإِنْ كَانَ مُضَارِعًا ضُمَّ أَوَّلُهُ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَمُضْمَرٍ فَالظَّاهِرُ نَحْوَ قَوْلِكَ ضُرِبَ زَيْدٌ وَ يُضْرَبُ زَيْدٌ وَ أُكْرِمَ عَمْرٌو وَ يُكْرَمُ عَمْرٌو وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ قَوْلِكَ ضُرِبْتُ وَضُرِبْنَا وَضُرِبْتَ وَضُرِبْتِ وَضُرِبْتُمَا وَضُرِبْتُمْ وَضُرِبْتُنَّ وَضُرِبَ وَضُرِبَتْ وَضُرِبَا وَضُرِبَتَا وَضُرِبُوا وضُرِبن **اَلْمُبْتَدَأُ** هو اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلْعَارِي عَنْ اَلْعَوَامِلِ اَللَّفْظِيَّةِ وَالْخَبَرُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلْمُسْنَدُ إِلَيْهِ نَحْوَ قَوْلِكَ زَيْدٌ قَائِمٌ وَ الزَّيْدَانِ قَائِمَانِ وَ الزَّيْدُونَ قَائِمُونَ و**الْمُبْتَدَأُ** قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَمُضْمَرٌ فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ والمضمر اثنا عشر وهي أنا ونحن وأنتَ وأنتِ و وأنتما وأنتن وأنتم وأنتن وهو وهي وهما وهم وهن نحو قولك أنا قائم ونحن قائمون وما أشبه ذلك وَ**الْخَبَرُ** قِسْمَانِ مُفْرَدٌ وَغَيْرُ مُفْرَدٍ فَالْمُفْرَدُ نَحْوَ زَيْدٌ قَائِمٌ وَغَيْرُ الْمُفْرَدِ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ الْجَارُّ وَالْمَجْرُورُ وَالظَّرْفُ وَالْفِعْلُ مَعَ فَاعِلِهِ وَالْمُبْتَدَأُ مَعَ خَبَرِهِ نَحْوَ قَوْلِكَ زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَزَيْدٌ عِنْدَكَ وَزَيْدٌ قَامَ أَبُوهُ وَزَيْدٌ جَارِيَتُهُ ذَاهِبَةٌ بَابُ **اَلْعَوَامِلِ اَلدَّاخِلَةِ عَلَى اَلْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ** وَهِيَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَإِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا فَأَمَّا كَانَ وَأَخَوَاتُهَا, فَإِنَّهَا تَرْفَعُ اَلِاسْمَ وَتَنْصِبُ اَلْخَبَرَ وَهِيَ كَانَ وَأَمْسَى وَأَصْبَحَ وَأَضْحَى وَظَلَّ وَبَاتَ وَصَارَ وَلَيْسَ وَمَا زَالَ وَمَا اِنْفَكَّ وَمَا فَتِئَ وَمَا بَرِحَ وَمَا دَامَ وَمَا تَصَرَّفَ مِنْهَا نَحْوَ كَانَ وَيَكُونُ وَكُنْ وَأَصْبَحَ وَيُصْبِحُ وَأَصْبِحْ تَقُولُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا وَلَيْسَ عَمْرٌو شَاخِصًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَأَمَّا إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الاسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ إِنَّ وَأَنَّ وَلَكِنَّ وَكَأَنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ تَقُولُ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَلَيْتَ عَمْرًا شَاخِصٌ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَمَعْنَى إِنَّ وَأَنَّ لِلتَّوْكِيدِ وَلَكِنَّ لِلِاسْتِدْرَاكِ وَكَأَنَّ لِلتَّشْبِيهِ وَلَيْتَ لِلتَّمَنِّي وَلَعَلَّ لِلتَّرَجِي وَالتَّوَقُّعِ وَأَمَّا ظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ عَلَى أَنَّهُمَا مَفْعُولَانِ لَهَا، وَهِيَ ظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخِلْتُ وَزَعَمْتُ وَرَأَيْتُ وَعَلِمْتُ وَوَجَدْتُ وَاتَّخَذْتُ وَجَعَلْتُ وَسَمِعْتُ تَقُولُ ظَنَنْتُ زَيْدًا قَائِمًا وَرَأَيْتُ عَمْرًا شاخصًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ اَلنَّعْتُ تَابِعٌ لِلْمَنْعُوتِ فِي رَفْعِهِ

وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَتَعْرِيفِهِ وَتَنْكِيرِهِ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ اَلْعَاقِلُ وَرَأَيْتُ زَيْدًا اَلْعَاقِلَ وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ اَلْعَاقِلِ وَ**اَلْمَعْرِفَةُ** خَمْسَةُ أَشْيَاءَ اَلِاسْمُ اَلْمُضْمَرُ نَحْوَ أَنَا وَأَنْتَ وَالِاسْمُ اَلْعَلَمُ نَحْوَ زَيْدٍ وَمَكَّةَ وَالِاسْمُ اَلْمُبْهَمُ نَحْوَ هَذَا وَهَذِهِ وَهَؤُلَاءِ وَالِاسْمُ اَلَّذِي فِيهِ اَلْأَلِفُ وَاللَّامُ نَحْوَ اَلرَّجُلُ وَالْغُلَامُ وَمَا أُضِيفَ إِلَى وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ اَلْأَرْبَعَةِ و**اَلنَّكِرَةُ** كُلُّ اِسْمٍ شَائِعٍ فِي جِنْسِهِ لَا يَخْتَصُّ بِهِ وَاحِدٌ دُونَ آخَرَ وَتَقْرِيبُهُ كُلُّ مَا صَلَحَ دُخُولُ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ نَحْوُ اَلرَّجُلِ والفرس وَحُرُوفُ اَلْعَطْفِ عَشَرَةٌ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْفَاءُ وَثُمَّ وَأَوْ وَأَمْ وَإِمَّا وَبَلْ وَلَا وَلَكِنْ وَحَتَّى فِي بَعْضِ اَلْمَوَاضِعِ فَإِنْ عُطِفَتْ عَلَى مَرْفُوعٍ رُفِعَتْ أَوْ عَلَى مَنْصُوبٍ نُصِبَتْ أَوْ عَلَى مَخْفُوضٍ خُفِضَتْ أَوْ عَلَى مَجْزُومٍ جُزِمَتْ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو وَرَأَيْتُ زَيْدًا وَعَمْرًا وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَعَمْرٍو وَزَيْدٌ لَمْ يَقُمْ وَلَمْ يَقْعُدْ اَلتَّوْكِيدُ تابع لِلْمُؤَكَّدِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَتَعْرِيفِهِ وَيَكُونُ بِأَلْفَاظٍ مَعْلُومَةٍ وَهِيَ اَلنَّفْسُ وَالْعَيْنُ وَكُلُّ وَأَجْمَعُ وَتَوَابِعُ أَجْمَعَ وَهِيَ أَكْتَعُ وَأَبْتَعُ وَأَبْصَعُ تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ نَفْسُهُ وَرَأَيْتُ اَلْقَوْمَ كُلَّهُمْ وَمَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ إِذَا أُبْدِلَ اِسْمٌ مِنْ اِسْمٍ أَوْ فِعْلٌ مِنْ فِعْلٍ تَبِعَهُ فِي جَمِيعِ إِعْرَابِهِ وَهُوَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ بَدَلُ اَلشَّيْءِ مِنْ اَلشَّيْءِ وَبَدَلُ اَلْبَعْضِ مِنْ اَلْكُلِّ وَبَدَلُ اَلِاشْتِمَالِ وَبَدَلُ اَلْغَلَطِ نَحْوَ قَوْلِكَ قَامَ زَيْدٌ أَخُوكَ وَأَكَلْتُ اَلرَّغِيفَ ثُلُثَهُ وَنَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمُهُ وَرَأَيْتُ زَيْدًا اَلْفَرَسَ أَرَدْتَ أَنْ تَقُولَ رَأَيْتُ اَلْفَرَسَ فَغَلِطْتَ فَأَبْدَلْتَ زَيْدًا مِنْهُ

БЛОК № 7

اَلْمَنْصُوبَاتُ خَمْسَةَ عَشَرَ وَهِيَ اَلْمَفْعُولُ بِهِ وَالْمَصْدَرُ وَظَرْفُ اَلزَّمَانِ وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ وَالْحَالُ وَالتَّمْيِيزُ وَالْمُسْتَثْنَى وَاسْمُ لَا وَالْمُنَادَى وَالْمَفْعُولُ مِنْ أَجْلِهِ وَالْمَفْعُولُ مَعَهُ وَخَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَنْصُوبِ وَهُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ اَلنَّعْتُ وَالْعَطْفُ وَالتَّوْكِيدُ وَالْبَدَلُ **اَلْمَفْعُولِ بِهِ** وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَقَعُ بِهِ اَلْفِعْلُ نَحْوَ ضَرَبْتُ زَيْدًا وَرَكِبْتُ اَلْفَرَسَ وَهُوَ قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَمُضْمَرٌ فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَالْمُضْمَرُ قِسْمَانِ مُتَّصِلٌ وَمُنْفَصِلٌ فَالْمُتَّصِلُ اِثْنَا عَشَرَ وَهِيَ ضَرَبَنِي وَضَرَبَنَا وَضَرَبَكَ وَضَرَبَكِ وَضَرَبَكُمَا وَضَرَبَكُمْ وَضَرَبَكُنَّ وَضَرَبَهُ وَضَرَبَهَا وَضَرَبَهُمَا وَضَرَبَهُمْ وَضَرَبَهُنَّ وَالْمُنْفَصِلُ اِثْنَا عَشَرَ وَهِيَ إِيَّايَ وَإِيَّانَا وَإِيَّاكَ وَإِيَّاكِ وَإِيَّاكُمَا وَإِيَّاكُمْ وَإِيَّاكُنَّ وَإِيَّاهُ وَإِيَّاهَا وَإِيَّاهُمَا وَإِيَّاهُمْ وَإِيَّاهُنَّ **اَلْمَصْدَرُ** هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَجِيءُ ثَالِثًا فِي تَصْرِيفِ اَلْفِعْلِ نحو ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا وَهُوَ قِسْمَانِ لَفْظِيٌّ وَمَعْنَوِيٌّ فَإِنْ وَافَقَ لَفْظُهُ لَفْظَ فِعْلِهِ فَهُوَ لَفْظِيٌّ نَحْوَ قَتَلْتُهُ قَتْلًا وَإِنْ وَافَقَ مَعْنَى فِعْلِهِ دُونَ لَفْظِهِ فَهُوَ مَعْنَوِيٌّ نحو جَلَسْتُ قُعُودًا وقمت وُقُوفًا وما أَشْبَهَ ذَلِكَ **ظَرْفُ اَلزَّمَانِ** هُوَ اِسْمُ اَلزَّمَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ اَلْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَغَدْوَةً وَبُكْرَةً وَسَحَرًا وَغَدًا وَعَتَمَةً وَصَبَاحًا وَمَسَاءً وَأَبَدًا وَأَمَدًا وَحِينًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَ**ظَرْفُ اَلْمَكَانِ** هُوَ اِسْمُ اَلْمَكَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ أَمَامَ وَخَلْفَ وَقُدَّامَ وَوَرَاءَ وَفَوْقَ وَتَحْتَ وَعِنْدَ وَمَعَ وَإِزَاءَ وَحِذَاءَ وَتِلْقَاءَ وَثَمَّ وَهُنَا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ **اَلْحَالُ** هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلْهَيْئَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا وَ رَكِبْتُ اَلْفَرَسَ مُسْرَجًا وَ لَقِيتُ عَبْدَ اَللَّهِ رَاكِبًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَلَا يَكُونُ اَلْحَالُ إِلَّا نَكِرَةً وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ وَلَا يَكُونُ صَاحِبُهَا إِلَّا مَعْرِفَةً **اَلتَّمْيِيزُ** هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلذَّوَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ تَصَبَّبَ زَيْدٌ عَرَقًا وَ تَفَقَّأَ بَكْرٌ شَحْمًا وَ طَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا وَ اِشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا وَ مَلَكْتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً وَ زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبًا وَ أَجْمَلُ مِنْكَ وَجْهًا وَلَا يَكُونُ إِلَّا نَكِرَةً وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ وَحُرُوفُ اَلِاسْتِثْنَاءِ ثَمَانِيَةٌ وَهِيَ إِلَّا وَغَيْرُ وَسِوَى وَسُوَى وَسَوَاءٌ وَخَلَا وَعَدَا وَحَاشَا **فَالْمُسْتَثْنَى** بِإِلَّا يُنْصَبُ إِذَا كَانَ اَلْكَلَامُ تَامًّا مُوجَبًا نَحْوَ قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا وَ خَرَجَ اَلنَّاسُ إِلَّا عَمْرًا وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ مَنْفِيًّا تَامًّا جَازَ فِيهِ اَلْبَدَلُ وَالنَّصْبُ عَلَى اَلِاسْتِثْنَاءِ نَحْوَ مَا قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدٌ وَ إِلَّا زَيْدًا وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ نَاقِصًا كَانَ عَلَى حَسَبِ اَلْعَوَامِلِ نَحْوَ مَا قَامَ إِلَّا زَيْدٌ وَمَا ضَرَبْتُ إِلَّا زَيْدًا وَمَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ وَالْمُسْتَثْنَى بِغَيْرٍ وَسِوَى وَسُوَى وَسَوَاءٍ مَجْرُورٌ لَا غَيْرُ وَالْمُسْتَثْنَى بِخَلَا وَعَدَا وَحَاشَا يَجُوزُ نَصْبُهُ وَجَرُّهُ نَحْوَ قَامَ اَلْقَوْمُ خَلَا زَيْدًا وَزَيْدٍ وَ عَدَا عَمْرًا وَعَمْرٍو وَ حَاشَا بَكْرًا وَبَكْرٍ اِعْلَمْ أَنَّ **لَا** تَنْصِبُ اَلنَّكِرَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا بَاشَرَتْ اَلنَّكِرَةَ وَلَمْ تَتَكَرَّرْ لَا نَحْوَ لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ فَإِنْ

لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ اَلرَّفْعُ وَوَجَبَ تَكْرَارُ لَا نَحْوَ لَا فِي اَلدَّارِ رَجُلٌ وَلَا اِمْرَأَةٌ فَإِنْ تَكَرَّرَتْ لَا جَازَ إِعْمَالُهَا وَإِلْغَاؤُهَا فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا رَجُلٌ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةٌ اَلْمُنَادَى خَمْسَةُ أَنْوَاعٍ المفرد اَلْعَلَمُ وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ وَالنَّكِرَةُ غَيْرُ اَلْمَقْصُودَةِ وَالْمُضَافُ وَالشَّبِيهُ بِالْمُضَافِ فَأَمَّا اَلْمُفْرَدُ اَلْعَلَمُ وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ فَيُبْنَيَانِ عَلَى اَلضَّمِّ مِنْ غَيْرِ تَنْوِينٍ نَحْوَ يَازَيْدُ وَ يَارَجُلُ وَالثَّلَاثَةُ اَلْبَاقِيَةُ مَنْصُوبَةٌ لَا غَيْرُ **اَلْمَفْعُولِ لِأَجْلِهِ** وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ بَيَانًا لِسَبَبِ وُقُوعِ اَلْفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِكَ قَامَ زَيْدٌ إِجْلَالًا لِعَمْرٍو وَ قَصَدْتُكَ اِبْتِغَاءَ مَعْرُوفِكَ بَابُ **اَلْمَفْعُولِ مَعَهُ** وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ لِبَيَانِ مَنْ فُعِلَ مَعَهُ اَلْفِعْلُ نَحْوَ قَوْلِكَ جَاءَ اَلْأَمِيرُ وَالْجَيْشَ وَاسْتَوَى اَلْمَاءُ وَالْخَشَبَةَ وأما **خَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا** فَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُمَا فِي اَلْمَرْفُوعَاتِ وَكَذَلِكَ **اَلتَّوَابِعُ** فَقَدْ تَقَدَّمَتْ هُنَاكَ

БЛОК № 8

اَلْمَخْفُوضَاتُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ مَخْفُوضٌ بِالْحَرْفِ وَمَخْفُوضٌ بِالْإِضَافَةِ وَتَابِعٌ لِلْمَخْفُوضِ فَأَمَّا **اَلْمَخْفُوضُ بِالْحَرْفِ** فَهُوَ مَا يَخْتَصُّ مِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءِ وَالْكَافِ وَاللَّامِ وَبِحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ وَبِوَاوِ رُبَّ وَبِمُنْذُ وَمُنْذُ وَأَمَّا **مَا يُخْفَضُ بِالْإِضَافَةِ** فَنَحْوُ قَوْلِكَ غُلَامُ زَيْدٍ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ مَا يُقَدَّرُ بِاللَّامِ وَمَا يُقَدَّرُ بِمِنْ فَالَّذِي يُقَدَّرُ بِاللَّامِ نَحْوُ غُلَامُ زَيْدٍ وَالَّذِي يُقَدَّرُ بِمِنْ نَحْوُ ثَوْبُ خَزٍّ وَ بَابُ سَاجٍ وَخَاتَمُ حَدِيدٍ تَمَّ بِحَمْدِ اللَّهِ

ГЛАВА № 1 ЧАСТИ РЕЧИ

بِسْمِ اَللَّهِ اَلرَّحْمَنِ اَلرَّحِيمِ

قَالَ اَلْمُصَنِّفُ – رحمه اَللَّهُ

ЧЕТЫРЕ ОСНОВЫ РЕЧИ

اَلْكَلَامُ هُوَ اَللَّفْظُ اَلْمُرَكَّبُ اَلْمُفِيدُ بِالْوَضْعِ
Речь — это осознанно (или на арабском языке) выговоренные два или более слова, которые несут законченный смысл.

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) اَلْمَتْنُ — спина; борт (корабля); [учебный] текст, в котором собраны основы какой-либо науки.
2) قَالَ — сказал.
3) اَلْمُصَنِّفُ — составитель [этого учебника].

Абу Абдулла Мухаммад ибн Мухаммад ибн Дауд аль-Сынхаджий[1], более известный под именем ибн Аджуррум[2] родился в 1273 году в городе Фес, который считается старейшим из четырёх имперских городов Марокко и крупнейшим на западе Африки центре исламской культуры и образования.

[1] То есть из берберского племени Сынхаджа

[2] Как утверждают имамы ас-Суйути и ибн аль-Хадж слово «Аджуррум» на языке берберов обозначает – «нищий мистик».

Ибн аль-Хадж считает, что: «Он [автор аль-Аджуррумии] родился в 672 году по хиджре в городе Фес, когда умер ибн Малик (составитель стихотворного грамматического трактата «аль-Альфия» («Тысячастишия»).

Начальное образование получил в городе Фес, потом по пути в Мекку, в Каире брал уроки у известного арабо-испанского грамматиста из Гранады Абу Хаййана ибн Мухаммада ибн Юсуфа и получил у него разрешение на преподавание.

После этого некоторое время жил в Мекке. Как упоминает аль-Хамидий, в комментариях к труду Хасана аль-Кафрауи, он составил книгу «Мукаддимату аль-Аджуррумия», сидя перед священной Каабой.

Ибн Мактум отмечает, что: «у него было несколько научных трудов. Также он имел разрешения на преподавание различных способов чтения Корана».

Наиболее известны две книги ибн Аджуррума:

1) المُقَدِّمَةُ النَّحْوِيةُ
2) فَرَائدُ المَعَانِي فِي شَرْح حرز الأَمَانِي

Хафиз ас-Суйути (ум. 1505) писал: «Аль-Макудий, ар-Ра'и и многие другие комментаторы к «Мукаддиме аль-Аджуррумия» считали его имамом (предводителем) в науке синтаксис. Об искренности составителя свидетельствует общая польза, которую получают те, кто изучает «Мукаддиму [аль-Аджуррумия]».

Также ибн аль-Хадж пишет: «То, что Всевышний направил сердца людей к этой книге, говорит о том, что намерение автора при составлении учебника было искренним. Многие после того как научатся читать Коран, приступают к изучению аль-Аджуррумии и за короткое время получают пользу».

Кстати его учебник был популярен не только у мусульман, но и в Европе.

«Первый известный латинский перевод арабской национальной грамматики «Mukaddama al-Agurrumiya» осуществил врач Петер Кирстен. Он опубликовал его в 1610 году в Бреслау (ныне Вроцлав) вместе со вторым изданием текста оригинала [Troupeau, 1962b, I:359]. Второй перевод, появившийся в Лейдене в 1617 году, принадлежал Томасу Эрпениусу, третий, выпущенный в свет в Риме в 1631 году, - Томасу Обицину»[1].

Вернувшись из Мекки в родной город Фес, ибн Аджуррум всю свою оставшуюся жизнь занимался просвещением, преподавал Коран и грамматику арабского языка в соборной мечети испанского квартала.

Умер в 1323 году и был похоронен в Фесе, в Бабул-Джизиин (сейчас это место называется Бабуль-Хамра).

4) نَوْعٌ мн. число أَنْوَاعٌ — вид, **часть**, разновидность; род, сорт; категория.

5) اَلْكَلَامُ — **речь** с точки зрения науки синтаксис. В простом языковом значение, как и в русском языке, речь может быть письменной, невербальной и т.п.

6) اَللَّفْظُ — **полнозвучное**, выговоренное и облачённое в звуковую оболочку слово, как со смыслом, так и без него.

Буквально слово اَللَّفْظُ означает «**выплюнутость, выброшенность**», например:

Я съел финик и выплюнул косточку	أَكَلْتُ التَّمْرَةَ وَ لَفَظْتُ النَّوَاةَ
[То,] что выбросило море на берег	مَا لَفَظَهُ الْبَحْرُ

Исходя из этого жесты, мимика или письменная речь в данный термин арабских грамматистов не входят.

[1] Рыбалкин В. С. Классическое арабское языкознание, Киев, издательство «Стилос», 2003 г.

7) اَلْمُرَكَّبُ — **составной,** то есть состоящий двух и более слов. Буквальный перевод: «сложенные друг на друга».

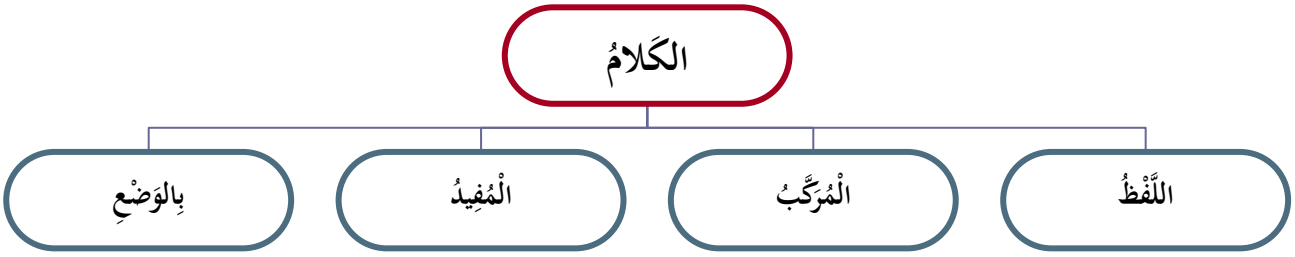
8) اَلْمُفِيدُ — передающий **законченный смысл**. Или буквально то, что несёт «الفَائِدَة» — «пользу»

9) بِالْوَضْعِ — **с установкой; с кладкой**. В зависимости от контекста, это слово имеет двоякое толкование:

а) если мы имеем в виду **говорящего человека**, то этот термин будет переводиться, как «**произнесённое осознанно, с какой-либо целью**». Слова пьяного человека, сумасшедшего или слова, сказанные во сне или в бредовом состоянии, не расцениваются как речь и не пригодны для синтаксического разбора.

б) если же речь идет **о языке**, то слово будет означать «**кладка речевых единиц которого осуществлена на арабском языке**». Речь на персидском, турецком или русском языках и других языках, не могут быть предметом для разбора при помощи арабского синтаксиса, так как их правила базируются на другой грамматике.

Схема



Например:

قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ۝١	
«Скажи: Он Аллах один!», сура «Искренность», 1 аят.	
إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ	
«Все дела (оцениваются) только по намерениям!», хадис согласованный.	
Мальчик сидит («сидящий»)[1]	الوَلَدُ جَالِسٌ
Девочка стоит («стоящая»)	البِنْتُ وَاقِفَةٌ
Ручка сломана («сломанная»)	القَلَمُ مَكْسُورٌ
Дверь открыта («открытая»)	البَابُ مَفْتُوحٌ
Яблоко вкусное	التُّفَّاحُ لَذِيذٌ
Камень тяжёлый, лист лёгкий	الحَجَرُ ثَقِيلٌ وَ الوَرَقُ خَفِيفٌ

[1] В этих и последующих примерах для обозначения действия, которое совершается в данный момент, употреблено именное предложение с именем действующего (действователя) в роли сказуемого. Например, первую фразу мы переводим как: ребёнок сидит, хотя дословный перевод будет звучать как: ребёнок сидящий.
«В микрополе настоящего времени центральное место принадлежит именному предложению с причастием, сложным прилагательным, именем или масдаром с предлогом и др. в функции предиката. (Финкельберг Н. Д. Арабский язык. Курс теории перевода. М., 2004. С. 131).

ТРИ ЧАСТИ РЕЧИ

وَأَقْسَامُهُ ثَلَاثَةٌ اِسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ جَاءَ لِمَعْنًى
Три его части: имя, глагол и частица со смысловым значением.

Словарь и лексический комментарий

1) وَ — союз «и».

2) قِسْمٌ мн. число أَقْسامٌ — доля, **часть**.

3) ثَلَاثَةٌ — три.

ИМЯ

4) اِسْمٌ мн. число أَسْمَاءٌ — **имя**. Это то, что несёт в себе самостоятельное значение[1], не связанное с одним из трёх времён[2].

Аль-Фарра (ум. 822) утверждал, что: «имя – это, то, что принимает танвин, идафу (примыкание) и определённый артикль «аль».

Происхождение слова (اِسْمٌ) куфийцы выводили из глагола (وَسَمَ) «отметил, поставил клеймо», а басрийцы от (سَمَوَ) «возвысился, устремился ввысь» из-за его превосходства над глаголом и частицей.

Имя бывает:

а) المُظْهَرُ выраженное, явное, например: البيت الإنسان;

б) المُضْمَرُ местоименное, например: هو هي;

в) المُبْهَمُ неясного, общего значения (например, к нему относятся указательные, относительные местоимения, а также числительные, состоящие из десятков и единиц).

ГЛАГОЛ

5) فِعْلٌ мн. число أَفْعَالٌ — **глагол**. Это то, что несёт в себе самостоятельный смысл, связанный с одним из трёх времён.

В переводе это слово означает «действие, поступок». По форме это — масдар — отглагольное существительное, образованное от формы: فَعَلَ يَفْعَلُ «он делал».

ЧАСТИЦА

6) حَرْفٌ мн. число حُرُوفٌ — **частица, буква, звук или мора[3] в просодии**[4]. Это слово, которое имеет смысл только в соединении с именем или глаголом.

---

[1] Этим имя отличается от частицы.

[2] В этом проявляется отличие имени от глагола.

[3] Единица измерения количества (долготы) структурной единицы стиха. В современной лингвистике под морой понимается минимальная психофизически ощущаемая и фонологически значимая единица просодии.

[4] Просодия (греч. prosodía — ударение, припев), 1) раздел стиховедения, содержащий классификацию метрически значимых звуковых элементов языка (см. Метр). В метрическом стихосложении П. определяет, какие слоги считаются долгими и краткими ("по природе", "по положению" и пр.), в силлабическом стихосложении — какие гласные являются слогообразующими и неслогообразующими (в дифтонгах, на стыке слов и пр.), в силлабо-тоническом стихосложении — какие слова считаются ударными и безударными (например, среди односложных слов, знаменательных и служебных). 2) В широком смысле слова П. иногда употребляется как синоним стиховедения или метрики в целом.

Языковое значение слова — «кромка, край, грань, конец», например:

وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَعۡبُدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ حَرۡفٖۖ

«Среди людей есть и такой, который поклоняется Аллаху, находясь на **грани** [между верой и неверием]», сура «Хадж», 11 аят.

Частицы бывают двух видов:

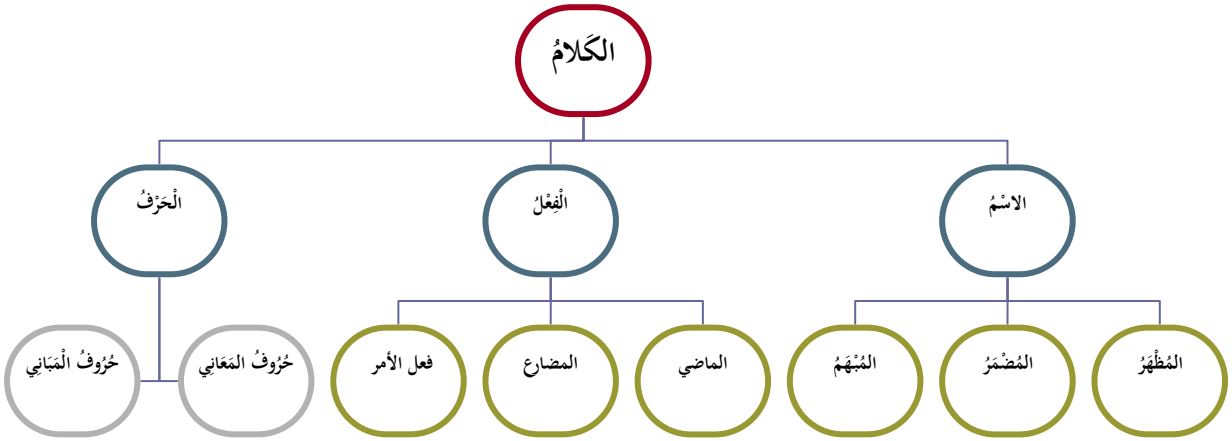
а) حُرُوفُ المَعَانِي — частицы со смысловым значением;

б) حُرُوفُ الْمَبَانِي — буквы алфавита.

7) جَاءَ — пришёл.

8) لِمَعْنًى — со смысловым значением. Данное уточнение необходимо для того, чтобы не путать эти частицы с буквами алфавита.

Схема



Например:

Небо	السَّمَاءُ
Делал	فَعَلَ
В	فِي

ЧЕТЫРЕ ВНЕШНИХ ПРИЗНАКА ИМЕНИ

فَالِاسْمُ يُعْرَفُ بالخَفْضِ وَالتَّنْوِينِ وَدُخُولِ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ وَ حُرُوفِ اَلْخَفْضِ وَهِيَ مِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءُ وَالْكَافُ وَاللَّامُ وَحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ
(Внешними[1]) признаками имени являются — родительный падеж, нунация, определенный артикль «аль» и наличие перед ним предлогов родительного падежа: مِنْ, وَإِلَى, وَعَنْ, وَعَلَى, وَفِي, وَرُبَّ, وَالْبَاءُ, وَالْكَافُ, وَاللَّامُ, وَحُرُوفُ اَلْقَسَمِ, وَهِيَ اَلْوَاوُ, وَالْبَاءُ, وَالتَّاءُ

Словарь и лексический комментарий

1) فَ — разъяснительный союз «что касается …, то…»

Источник: Большая советская энциклопедия.

[1] Составитель аль-Аджуррумии ограничился четырьмя внешними признаками имени и глагола, так как книга предназначена для начинающих. К примеру, некоторые учёные приводят до 50 признаков имени.

2) يُعْرَفُ — узнается.

3) الخَفْض или الجَرُّ — родительный падеж.

4) التَّنْوِينُ — танвин, нунация.

5) حَرْفُ الْخَفْضِ или حَرْفُ الْجَرِّ — предлог родительного падежа.

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

1) الخَفْض или الجَرُّ — родительный падеж.

Абу ан-Наджа в своём комментарии к аль-Аджуррумии пишет, что термин «الخَفْضُ» использовался в прошлом грамматистами города Куфы для обозначения родительного падежа, «الجَرُّ» - учёными Басры.

Аль-Суюти в свой книге بغية الوعاة отмечает, что: «После изучения «Мукаддимы [аль-Аджуррумия]» мы можем сделать вывод, что автор придерживался мнения ученых Куфы. Он использует термин грамматистов Куфы «الخَفْضُ». Считает, что форма приказа всегда в усечённом наклонении, хотя явно то, что она может меняться. И в противоположность учёным Басры, причисляет كيفما к частицам, которые ставят глагол настоящего времени в условное наклонение. Обратите на это внимание».

Хотя аль-Аджуррум был представителем куфийской школы грамматики, но относился к этому без фанатизма. Когда доводы басрийцев более убедительны, то мы видим, что он легко принимает их сторону.

«Между школами Басры и Куфы постоянно велась острая полемика по вопросам грамматики арабского языка. Басрийцы выступали как аналогисты, носители пуристских тенденций, строгие ревнители классических норм языка Корана и поэзии. Куфийцы же были аналитиками, допускавшими возможность целого ряда отклонений, особенно в области синтаксиса, ориентировавшимися на разговорную речь и считавшими эталоном арабской орфоэпии хиджазский диалект.

Басрийцами в качестве исходной единицы для словообразования и формообразования была выбрана единица действия – масдар, а куфийцами – глагольная форма прошедшего времени.

Позже центр административной, политической, культурной жизни переместился в новую столицу халифата – Багдад, основанный в 762 году. На первом этапе деятельности багдадских грамматиков господствовали куфийские принципы, затем утвердилась басрийская концепция; в итоге сложилось эклектичное направление. Обширная преподавательская деятельность багдадских грамматиков отразилась на их стремлении к краткому и логичному изложению»[1].

Например:

لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَـٰنَ فِىٓ أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝٤
«Мы сотворили человека в прекраснейшем облике», сура «Смоковница», 4 аят.
فَلْيَعْبُدُوا۟ رَبَّ هَـٰذَا ٱلْبَيْتِ ۝٣
«Пусть же они поклоняются Господу этого Дома (Каабы)», сура «Кураиш», 3 аят.
بَيْتُ مُحَمَّدٍ — Дом Мухаммада

[1] Иван Павлович Сусов. История языкознания: Учебное пособие для студентов старших курсов и аспирантов.

Птичье молоко	لَبَنُ العُصْفُورِ
Слово мужчины	كَلِمَةُ الرَّجُلِ

НУНАЦИЯ

2) التَّنْوِينُ — танвин, нунация.

Нунация (التَّنْوِينُ) — это постановка безгласной буквы «нун» в конце слова, которая произносится, но не отображается в письме. В письме передается удвоением огласовки последней буквы слова и является её частью. В паузальной форме танвин, как и вс огласовки конечной буквы, не произносится.

كِتَابٌ	كِتَاباً	كِتَابٍ
سَيَّارَةٌ	سَيَّارَةً	سَيَّارَةٍ

«Нунация (التَّنْوِينُ) — это признак того, что имя, в основном неопределённое, не связано со следующим словом.

Поэтому имя в определённом состоянии, которое не нуждается в несогласованным определением, в основном приходит без танвина.

Личные, указательные и относительные местоимения, к которым нельзя примкнуть какое-либо слово, также невозможно представить с танвином.

Препятствует появлению танвина и определённый артикль. Слово, на котором сделали остановку, тоже лишается танвина, так как оно [автоматически] не связано со следующим словом.

Почему для этого выбран именно нун с сукуном? Только потому, что основой изменения [окончаний] для обозначения смыслов в именах являются всего лишь три огласовки, [или если это невозможно, то] различные варианты слабых букв.

Наложить на одну конечную огласовку еще одну или же слабую букву не представляется возможным и самым оптимальным вариантом для этого является легкий [из всех букв алфавта и удобный для произнесения] нун с сукуном. К тому же он [в отличие от других букв] является служебной частицой и используется для обозначения флексий.

Глагол никогда не принимает танвина, так как он всегда неразрывно связан с лицом деятеля [выраженным либо явным, либо скрытным слитным местоимением]». Источник: ибн Кайим, Великолепные мудрости, том 1, стр. 62.

Существует несколько разновидностей нунации:

1) تَنْوِينُ التَّمْكِينِ или تَنْوِينُ الصَّرْفِ — танвин полного трехпадежного склонения;
2) تَنْوِينُ التَّنْكِيرِ — танвин, указывающий на неопределённое состояние несклоняемых имён, например междометий; в склоняемых именах возможно совмещение танвинов трехпадежности и неопределённости. Нунация неопределённым артиклем не является, но близка к нему, совпадая с ним по значению. Полной аналогии нет, поскольку некоторые имена в неопределённом состоянии не принимают танвина, а многие имена собственные, определённые естественным образом, имеют танвин.
3) تَنْوِينُ العِوَضِ — танвин, заменяющий слабую букву, слово или предложение;
4) تَنْوِينُ التَّرَنُّمِ — танвин ритмичности, который добавляется к двухпадежным именам в Коране и поэзии.

Например:

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَٰشِعَةٌ ۝٢ عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۝٣ تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ۝٤
«Одни лица в тот день будут унижены, изнурены и утомлены. Они будут гореть в Огне жарком», сура «Покрывающее», 2-4 аяты.
وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝١
«Горе всякому хулителю и обидчику», сура «Хулитель», 1 аят.
تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۝٤
«Они бросали в них каменья из обожжённой глины», сура «Слон», 4 аят.

Осёл	حِمَارٌ
Хлеб	خُبْزٌ
Глаз	عَيْنٌ

ОПРЕДЕЛЁННЫЙ АРТИКЛЬ

3) наличие определённого артикля «الْ».

Определенный артикль используется "в двух взаимно противоположных значениях:

1) выделительно, обращая внимание на на данный предмет, уже у поминавшийся в предыдущем или вообще известный, и отвлекая внимание от всего рода таких предметов, и

2) обобщительно, обращая внимание на весь род данных предметов и отвлекая внимание от единичных знакомых нам представителей этого рода", (Н. В. Юшманов, "Грамматика литературного арабского языка")

Например:

ٱلرَّحْمَٰنُ عَلَى ٱلْعَرْشِ ٱسْتَوَىٰ ۝٥
«Милостивый вознёсся над Троном», сура «Таха», 5 аят.
ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ۝٢
« Аллах Самодостаточный», сура «Искренность», 2 аят.
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ۝١ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ۝٢ إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ۝٣
« Скажи: «Прибегаю к защите Господа людей. Царя людей. Бога людей», сура «Люди» 1-3 аят.

Отец	الْأَبُ
Дверь	الْبَابُ
Рай	الْجَنَّةُ

Определённый артикль несовместим с танвином, например:

الْكِتَابُ	كِتَابٌ	الْبَيْتُ	بَيْتٌ
الْجَمَلُ	جَمَلٌ	الْقَلَمُ	قَلَمٌ

ПРЕДЛОГИ РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА

4) [возможность испрользования только перед именем] одного из следующих предлогов родительного падежа. Обратите внимание на то, что в тексте вначале пришли шесть предлогов, состоящие из двух и более букв, а после них, частицы, состоящие из одной буквы. Последние частицы следует называть их полным алфавитным названием:

1) مِنْ — «из, от, чем»:

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ مِيثَٰقَهُمْ وَمِنكَ وَمِن نُّوحٍ وَإِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ ۖ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَٰقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾	
«Вот Мы заключили завет с пророками, с тобой, Нухом (Ноем), Ибрахимом (Авраамом), Мусой (Моисеем) и Исой (Иисусом), сыном Марьям (Марии). Мы заключили с ними суровый завет», сура «Партии», 7 аят.	
Мой отец вышел из дома.	خَرَجَ أَبِي مِنْ البَيْتِ
Мухаммад поехал из Японии в Китай.	ذَهَبَ مُحَمَّدٌ مِنْ اليَابَانِ إلى الصِّينِ
Аммар выше, чем Ясир.	عَمَّارٌ أَطْوَلُ مِنْ يَاسِرٍ

2) إِلَى — «в, по направлению к …»:

إِلَى ٱللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾	
«Всем вам предстоит вернуться к Аллаху, и Он поведает вам о том, в чем вы расходились во мнениях», сура «Трапеза», 48 аят.	
إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ﴿٤﴾	
«Все вы возвратитесь к Нему», сура «Юнус», 4 аят.	
Учительница пошла в класс.	ذَهَبَتْ المُدَرِّسَةُ إلى الفَصْلِ
Мухаммад пошёл на рынок.	ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إلى السُّوقِ

3) عَنْ — «о, от»:

رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾	
« Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это великое преуспеяние!», сура «Трапеза». 119 аят.	
لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾	
«Вы переходите от одного состояния в другое», сура «Раскалывание», 19 аят.	
Учитель спросил меня о тебе	سَأَلَنِي المُدَرِّسُ عَنْكَ
Мечеть (расположена) близко от школы	المَسْجِدُ قَرِيبٌ عَنْ المَدْرَسَةِ
Я сижу (моё место сидения) далеко от тебя	مَقْعَدِي بَعِيدٌ عَنْكَ

4) عَلَى — «на, над»:

وَعَلَيْهَا وَعَلَى ٱلْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾	
«На них и на кораблях вы передвигаетесь», сура «Верующие», 22 аят.	
Книга на столе	الكِتَابُ عَلَى المَكْتَبِ

Линейка на книге	المِسْطَرَةُ عَلَى الكِتَابِ
Часы на стуле	السَّاعَةُ عَلَى الكُرْسِيِّ

5) فِي — «внутри, в»:

وَفِى ٱلْأَرْضِ ءَايَـٰتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾
«На земле есть знамения для людей убеждённых», сура «Рассеивающие», 20 аят.
وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ ٱلْأَنفُسُ وَتَلَذُّ ٱلْأَعْيُنُ ۖ وَأَنتُمْ فِيهَا خَـٰلِدُونَ ﴿٧١﴾
«В [Раю] будет то, чего жаждут души и чем услаждаются глаза. Вы пребудете там вечно», сура «Украшения», 71 аят.

Мухаммад в комнате	مُحَمَّدٌ فِي الغُرْفَةِ
Амина на кухне	آمِنَةُ فِي المِطْبَخِ
Студент сидит в классе	جَلَسَ الطَّالِبُ فِي الفَصْلِ
Министр был в Лондоне неделю назад	كَانَ الوَزِيرُ فِي لَنْدَنَ قَبْلَ أُسْبُوعٍ

6) رُبَّ

В зависимости от контекста может обозначать восклицание: «как много!», «как часто!» или же: «мало!», «редко!», например:

Как мало щедрых мужчин я встречал!	رُبَّ رَجُلٍ كَرِيمٍ قَابَلْتُهُ
Бывает взгляд яснее говорит, чем слово	رُبَّ طَرْفٍ أَفْصَحُ مِنْ لِسَانٍ
Иногда одна еда препятствует принятию всей пищи	رُبَّ أَكْلَةٍ تَمْنَعُ أَكَلَاتٍ
Иногда брат тебе тот, кого не родила мать твоя!	رُبَّ أَخٍ لَكَ لَمْ تَلِدْهُ أُمُّكَ
Как много открытых копьевых ранений!	رُبَّ طَعْنَةٍ مُثْعَنْجِرَةٍ

7) الباء

فَـَٔامِنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ ۚ وَإِن تُؤْمِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟ فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾
«Уверуйте же в Аллаха и Его посланников, ведь если вы уверуете и будете богобоязненны, то получите великую награду», сура «Семейство Имрана», 179 аят.
إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ ﴿٣﴾
«кроме тех, которые уверовали, совершали праведные деяния, заповедали друг другу истину и заповедали друг другу терпение!» Сура «Предвечернее время», 3 аят.

Ахмад убил змею палкой	قَتَلَ أَحْمَدُ الحَيَّةَ بِالْعَصَا
Не пиши красной пастой	لا تَكْتُبْ بِالْقَلَمِ الأَحْمَرِ
Кто у двери?	مَنْ بِالْبَابِ

8) الكاف — обозначает сравнение, например:

فَإِذَا ٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتۡ وَرۡدَةً كَٱلدِّهَانِ ﴿٣٧﴾
«И вот небо разверзнется и станет красным, как кипящее масло (или покрасневшая кожа; или расплавленный свинец», сура «Милостивый», 37 аят.
يَوۡمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلۡفَرَاشِ ٱلۡمَبۡثُوثِ ﴿٤﴾
«В тот день люди будут подобны рассеянным мотылькам», сура «Поражающее», 4 аят.

Эта школа, как мечеть	هذه المَدْرَسَةُ كَالمسْجِدِ
Этот кофе, как вода	هذه القَهْوَةُ كالمَاءِ
Хамид такой же лентяй, как и его приятель	حَامِدٌ كَسْلَانُ كَزَمِيلِهِ
Мои часы, как твои	سَاعَتِي كَسَاعَتِكَ

9) اللام — принадлежность, владение, например:

لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ ﴿٢٥٥﴾
«Лишь Ему принадлежит всё то, что в небеса!», сура «Корова», 255 аят.
لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ ﴿٢٨٤﴾
«Аллаху принадлежит (всё) то, что в небесах!», сура «Корова», 284 аят.
هذا الكِتَابُ لِخَالِدٍ وَ هَذِهِ لِخَدِيجَةَ
Эта книга принадлежит Халида, а эта — Хадидже.

ЧАСТИЦЫ, ВЫРАЖАЮЩИЕ КЛЯТВУ

или наличие частиц выражающих клятву:

10) الوَاوُ

Выражение клятвы при помощи частицы «вав» допустимо только к явным именам, например:

وَٱلشَّمۡسِ وَضُحَىٰهَا ﴿١﴾ وَٱلۡقَمَرِ إِذَا تَلَىٰهَا ﴿٢﴾ وَٱلنَّهَارِ إِذَا جَلَّىٰهَا ﴿٣﴾
«Я, Всевышний, клянусь солнцем и его сиянием! Клянусь луной, которая следует за ним! Клянусь днём, который выявляет его (солнца) сияние!», сура «Солнце», 1-3 аяты.

11) الباء

Для выражения клятвы при помощи частицы «ба» допустимо использовать как к явным именам, так и к личным местоимениям, например:

يَحۡلِفُونَ بِٱللَّهِ مَا قَالُواْ ﴿٧٤﴾
«Они клянутся Аллахом, что ничего не говорили», сура Покаяние, 74 аят.
لَآ أُقۡسِمُ بِيَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ ﴿١﴾ وَلَآ أُقۡسِمُ بِٱلنَّفۡسِ ٱللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾
«Клянусь Днём воскресения! Клянусь душой попрекающей!», сура Воскресение, 1-2 аяты.

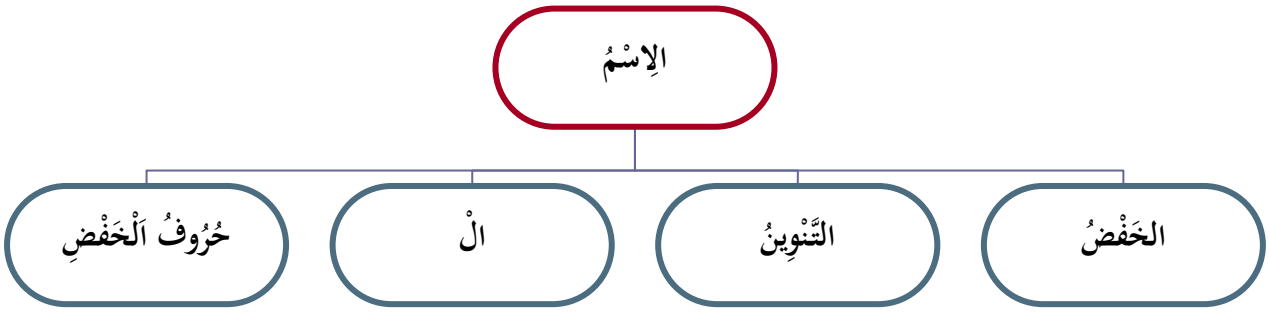
Я поклялся Им	أَقْسَمْتُ بِهِ

12) التاء

Выражение клятвы при помощи частицы «та» допустимо только с именем Всевышнего, например:

قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ عَلِمۡتُم مَّا جِئۡنَا لِنُفۡسِدَ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ ﴿٧٣﴾
Братья Йусуфа сказали: «Клянёмся Аллахом! Вы знаете, что мы не прибыли для того, чтобы распространять нечестие. Мы не являемся ворами», сура Юсуф, 73 аят.
قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا وَإِن كُنَّا لَخَٰطِـِٔينَ ﴿٩١﴾
Они сказали: «Клянёмся Аллахом! Аллах предпочёл тебя нам. Мы же были грешниками», сура Юсуф, 91 аят.
قَالُواْ تَٱللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَٰلِكَ ٱلۡقَدِيمِ ﴿٩٥﴾
Они сказали: «Клянёмся Аллахом, ты пребываешь в своём старом заблуждении», сура Юсуф, 95 аят.

Схема



ЧЕТЫРЕ ВНЕШНИХ ПРИЗНАКА ГЛАГОЛА

وَالْفِعْلُ يُعْرَفُ بِقَدْ وَالسِّينِ وَسَوْفَ وَتَاءِ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةِ
Глагол можно узнать по частицам «قَدْ», «السِّينِ», «سَوْفَ» и по безгласному окончанию третьего лица женского рода единственного числа «تْ»

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) فِعْلٌ мн. число أَفْعَالٌ — глагол.
2) يُعْرَفُ — узнаётся.
3) تَاءُ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةُ — безгласное окончание تْ третьего лица женского рода единственного числа.

ПРИЗНАК ГЛАГОЛОВ ПРОШЕДШЕГО И НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЁН

1) Глагольная частица «قَدْ» — «уже; может быть; иногда» перед глаголом прошедшего времени указывает на то, что действие уже завершилось, например:

Уже настала молитва	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ
Самолёт уже прибыл	قَدْ وَصَلَتْ الطَّائِرَةُ
Дверь школы уже открыта	قَدْ فُتِحَ بَابُ الْمَدْرَسَةِ

Ты уже пропустил важные уроки	قَدْ فَاتَتْكَ دُرُوسٌ مُهِمَّةٌ

и вносит в действие оттенок сомнения и неуверенности, если стоит перед глаголом настоящего времени, например:

Возможно, что директор вернётся завтра	قَدْ يَعُودُ الْمُدِيرُ غَداً
Может быть сегодня будет дождь	قَدْ يَنْزِلُ المطَرُ الْيَوْمَ

Также в зависимости от контекста частица «قَدْ» перед глаголом настоящего времени приобретает смысл «, изредко, иногда»:

Иногда и лентяй добивается успеха	قَدْ يَنْجَحُ الكَسْلَانُ

Исключение составляют Коран и хадисы, когда речь идёт о действии Всевышнего, например:

قَدْ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوْلَ ٱلَّتِى تُجَـٰدِلُكَ فِى زَوْجِهَا وَتَشْتَكِىٓ إِلَى ٱللَّهِ وَٱللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَآ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ ﴿١﴾
«Аллах уже услышал слова женщины, которая вступила с тобой в пререкания относительно своего мужа и пожаловалась Аллаху. Аллах слышал ваш спор», сура «Препирательство», 1 аят.
قَدْ يَعْلَمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ ٱلَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِۦٓ أَن تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
«Аллах знает тех из вас, которые уходят украдкой под прикрытием. Пусть же остерегаются те, которые противятся его воле, как бы их не постигло искушение или не постигли их мучительные страдания», сура «Свет», 63 аят.

ДВА ПРИЗНАКА ГЛАГОЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

2) Частицы «السِّينِ», которая используется для обозначения близкого будущего времени и

3) «سَوْفَ» — для далёкого будущего времени, например:

قَالَ سَلَـٰمٌ عَلَيْكَ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّىٓ ۖ إِنَّهُۥ كَانَ بِى حَفِيًّا ﴿٤٧﴾
Он сказал: «Мир тебе! Я буду просить моего Господа простить тебя. Воистину, Он снисходителен ко мне», сура «Марьям», 47 аят.
قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّىٓ ۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾
Он сказал: «Я попрошу моего Господа простить вас, ведь Он Прощающий, Милосердный», сура «Юсуф», 98 аят.

Он скоро напишет	سَيَكْتُبُ
Он побьёт его	سَوْفَ يَضْرِبُهُ

Обе приставки приходят только перед глаголами настоящего времени и никакого самостоятельного значения не имеют.

В отличие от формы настоящего времени, выражающей иногда будущее действие, связанное своим началом с настоящим, глагол с приставкой будущего времени подчёркивает независимость своего действия от настоящего.

Частица отрицания لا «не» используется только между приставкой будущего времени سَوْفَ и самой глагольной формой настоящего времени. Перед приставкой частица لا «не» не употребляется.

Он не пойдет	سَوْفَ لَا يَذْهَبُ

Он не будет кушать	سَوْفَ لَا يَأْكُلُونَ

[Также признаками глагола настоящего времени являются **10 частиц сослагательного** и **18 усечённого наклонений**, которые мы изучим в главе № 5].

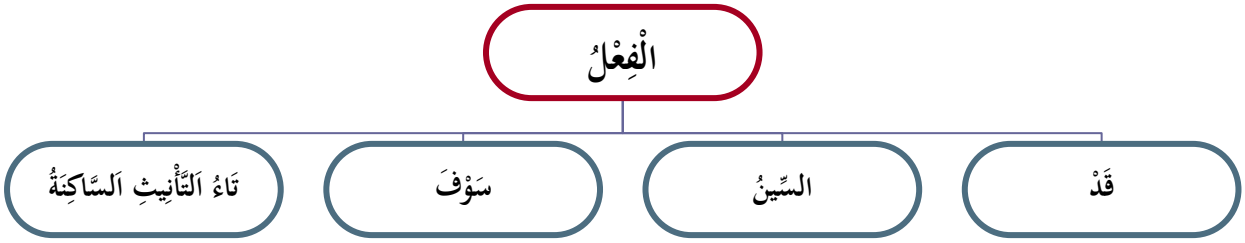
ПРИЗНАК ГЛАГОЛА ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ

4) и принятие безгласного окончания третьего лица женского рода единственного числа «تْ», например:

حَتَّىٰٓ إِذَآ أَتَوْا۟ عَلَىٰ وَادِ ٱلنَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّمْلُ ٱدْخُلُوا۟ مَسَٰكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَٰنُ وَجُنُودُهُۥ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾
Когда они прибыли в долину муравьёв, муравьях сказала: «О муравьи! Войдите в свои жилища, чтобы Сулейман (Соломон) и его воины не погубили вас, даже не почувствовав этого», сура «Муравей», 18 аят.
إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا ٱلْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا ٱلْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾
«Когда солнце будет скручено, когда падут звезды, когда горы сдвинутся с мест, когда верблюдицы на десятом месяце беременности останутся без присмотра…», сура «Скручивание», 1-4 аят.

[Также внешними признаками глагола прошедшего времени являются 12 слитных личных местоимений].

Схема



ВНЕШНИЕ ПРИЗНАКИ ЧАСТИЦЫ

وَالْحَرْفُ مَا لَا يَصْلُحُ مَعَهُ دَلِيلُ اَلِاسْمِ وَلَا دَلِيلُ اَلْفِعْلِ
Частица не принимает признаков [свойственных] имени и глаголу.

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) حَرْفٌ мн. число حُرُوفٌ — [служебная] **частица**. Это слово, которое не является ни именем, ни глаголом.
2) مَا — то, что; то, которое;
3) لَا — не; нет;
4) صَلَحَ يَصْلُحُ — был годным, подходящим;
5) مَعَ — с, вместе с, при;
6) دَلِيلٌ — 1) **признак**; 2) показатель, знак, индекс;

Например:

В	فِي
На	عَلَى
О, об	عَنْ
Из	مِنْ

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ ПРИХОДЯТ ТОЛЬКО ПЕРЕД ИМЕНАМИ

Предлоги родительного падежа, например:

وَفِي ٱلسَّمَآءِ رِزۡقُكُمۡ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾
«На небе находится ваш удел и то, что вам обещано», сура «Рассеивающие», 22 аят.

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ ПРИХОДЯТ ТОЛЬКО ПЕРЕД ГЛАГОЛАМИ

Частицы, ставящие глагол настоящего времени в усечённое наклонение, например:

أَءُنزِلَ عَلَيۡهِ ٱلذِّكۡرُ مِنۢ بَيۡنِنَاۖ بَلۡ هُمۡ فِي شَكّٖ مِّن ذِكۡرِيۖ بَل لَّمَّا يَذُوقُواْ عَذَابِ ﴿٨﴾
«Неужели среди нас Напоминание ниспослано только ему одному?» О нет! Они сомневаются в Моем Напоминании (Коране). О нет! Они ещё не вкусили мучений», сура «Сад», 8 аят.

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ ПРИХОДЯТ КАК ПЕРЕД ИМЕНАМИ, ТАК И ПЕРЕД ГЛАГОЛАМИ

Вопросительные частицы (هَلْ) и (أَ), например:

إِنَّمَا يُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيۡنَكُمُ ٱلۡعَدَٰوَةَ وَٱلۡبَغۡضَآءَ فِي ٱلۡخَمۡرِ وَٱلۡمَيۡسِرِ وَيَصُدَّكُمۡ عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّنتَهُونَ ﴿٩١﴾
«Воистину, сатана при помощи опьяняющих напитков и азартных игр хочет посеять между вами вражду и ненависть и отвратить вас от поминания Аллаха и намаза. Неужели вы не прекратите?» сура «Трапеза», 91 аят.
قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُم مَّا فَعَلۡتُم بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذۡ أَنتُمۡ جَٰهِلُونَ ﴿٨٩﴾
«Он сказал: «Поняли ли вы, как вы поступили с Йусуфом (Иосифом) и его братом, когда были невежественны?» сура «Юсуф», 89 аят.
ءَأَنتُمۡ أَشَدُّ خَلۡقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُۚ بَنَىٰهَا ﴿٢٧﴾
«Вас ли труднее создать или небо? Он воздвиг его», сура «Вырывающие», 27 аят.
وَإِذۡ قَالَ إِبۡرَٰهِـۧمُ رَبِّ أَرِنِي كَيۡفَ تُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰۖ قَالَ أَوَلَمۡ تُؤۡمِنۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطۡمَئِنَّ قَلۡبِيۖ قَالَ فَخُذۡ أَرۡبَعَةٗ مِّنَ ٱلطَّيۡرِ فَصُرۡهُنَّ إِلَيۡكَ ثُمَّ ٱجۡعَلۡ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٖ مِّنۡهُنَّ جُزۡءٗا ثُمَّ ٱدۡعُهُنَّ يَأۡتِينَكَ سَعۡيٗاۚ وَٱعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٞ ﴿٢٦٠﴾
«Вот сказал Ибрахим: «Господи! Покажи мне, как Ты оживляешь покойников». Он сказал: «Разве ты не веруешь?» Он сказал: «Конечно! Но я хочу, чтобы моё сердце

успокоилось», сура «Корова», 260 аят.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْكَلَامُ هُوَ ... اَلْمُرَكَّبُ ... بِالْوَضْعِ وَأَقْسَامُهُ ثَلَاثَةٌ اِسْمٌ وَ ... وَحَرْفٌ جَاءَ لِمَعْنًى فَالِاسْمُ يُعْرَفُ بالخَفْضِ وَ ... وَدُخُولِ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ وَ حُرُوفِ ...., وَهِيَ مِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَ... وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءُ وَالْكَافُ وَ... وَحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَ ... وَالْفِعْلُ يُعْرَفُ بِقَدْ وَالسِّينِ وَ ... وَتَاءِ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةِ وَ ... مَا لَا يَصْلُحُ مَعَهُ دَلِيلُ ... وَلَا دَلِيلُ اَلْفِعْلِ

3) Дайте перевод арабских слов.

اَلْكَلَامُ .....

اَلْمُرَكَّبُ .....

بِالْوَضْعِ .....

الخَفْضُ .....

حُرُوفُ اَلْقَسَمِ .....

وَتَاءُ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةُ .....

دَلِيلُ اَلْفِعْلِ .....

4) Является ли речью (اَلْكَلَامُ) с точки зрения науки синтаксис кивок головой, подмигивание и письмо?
5) Составьте пять полнозначных предложения.
6) Является ли речью (اَلْكَلَامُ) с точки зрения науки синтаксис стих:

Варкалось. Хливкие шорьки
Пырялись по наве.
И хрюкотали зелюки,
Как мюмзики в мове[1].

7) Перечислите внешние признаки имени и приведите десять примеров.
8) Найдите имена в следующем тексте:

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ ... إِنَّ الصَّلاَةَ تَنْهَي عَنِ الْفَحْشَاءِ والْمُنْكَرِ... وَالْعَصْرِ إِنَّ الإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ... وَإِلهُكُمْ إِلهٌ وَاحِدٌ ... الرَّحْمنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا...قُلْ إِنَّ صَلاَتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لله رَبِّ العالَمِينَ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمرتُ وَأَنَا أَوَّلُ المسْلِمِينَ

9) Перечислите внешние признаки глагола и приведите десять примеров.
10) Перечислите внешние признаки частицы и приведите десять примеров.
11) Являются ли буквы алфавита частицами со смысловым значением?
12) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии и подготовтесь к диктанту по нему.

ГЛАВА № 2 СИНТАКСИС ФЛЕКСИЙ

اَلْإِعْرَابُ هُوَ تغيير أَوَاخِرِ اَلْكَلِمِ لِاخْتِلَافِ اَلْعَوَامِلِ اَلدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا

[1] Льюис Кэрролл, Алиса в стране чудес.

Синтаксис флексий — это **явное** (выговоренное) или **скрытое** изменение окончаний слов по причине влияния на них разных **действующих факторов**.

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) اَلْإِعْرَابُ — синтаксис флексий, концепция управления окончаниями слов.

Флексия — это изменение именых форм по падежным окончаниям, либо изменение глагола настоящего времени по наклонениям. Арабские лингвисты не делают различий между склонением имени и наклонением глагола из-за практически полного совпадения окончаний.

Термин возводится к масдару от глагола IV породы أَعْرَبَ عَنْ в значении «сделал ясным, очевидным; говорил ясно, по-арабски». Так же очевидна связь со словом «араб», которое в своей основе имеет корень عَرَبَ - кочевал. Обьединив оба смысла можно сказать, что термин означает: «говорить ясно и понятно на арабском языке, чётко произносить окончания слов, как настоящий араб» или коротко: «арабизация окончаний слов».

Часто приходит как синоним термину: «اَلنَّحْوُ». Следует помнить о том, что اَلْإِعْرَابُ — это краеугольная доктрина классического арабского языкознания.

2) اَلْمُعْرَبُ — слово с изменямым окончанием. Основная масса именных форм и глагол настоящего времени почти всегда اَلْمُعْرَبُ

3) اَلْمَبْنِيُّ — слово с неизменямым окончанием. За ним закреплена единая огласовка или знак «сукун», не зависящая от действующих факторов. Все частицы, глагол прошедшего времени и в форме приказа всегда имеют застывшие окончания.

4) هُوَ — личное местоимение «он».

5) اَلتَّغْيِيرُ — изменение, смена; замена.

6) اَلآخِرُ множ. число اَلأَوَاخِرُ — последний, конечный; конец.

7) اَلْكَلِمَةُ множ. число اَلكَلِم — слово. Полнозвучная единица языка, служащая для названия отдельного понятия.

8) اَلِاخْتِلَافُ — изменение, чередование, варьирование.

9) اَلعَامِلُ множ. число اَلعَوَامِلُ — действующий грамматический фактор. Различают два вида факторов:

   a. اَلعَامِلُ المَعْنَوِي — смысловой фактор, не имеющий звукового выражения в фразе;
   b. اَلعَامِلُ اللَّفْظِيُّ — действующий фактор, имеющий звуковое выражение.

Фактор может быть именем, глаголом и частицей. Управляемое им слово только именем и глаголом настоящего времени. Глагол прошедшего времени и частица воздействию имеют неизменяемые окончания, то есть за ними закреплена единая огласовка или сукун, которая не меняется из-за воздействия управляющих факторов.

اَلْإِعْرَابُ (синтаксис флексий) — это совокупность اَلعَوَامِلُ (действующих грамматических факторов).

10) اَلدَّاخِلُ — входящий.

11) اللَّفْظُ — выговоренное, фактическое, выраженное морфологически. Слово «اللَّفْظُ» («слово») - это масдар (имя действия) в значении имени поддействен-ного (причастия страдательного залога) «المَلْفُوظُ» (буквально «выговоренное»). Например, мы используем слово «الخَلْقُ» («творение»), вкладывая в него смысл слова «المَخْلُوقُ» («сотворённый»).

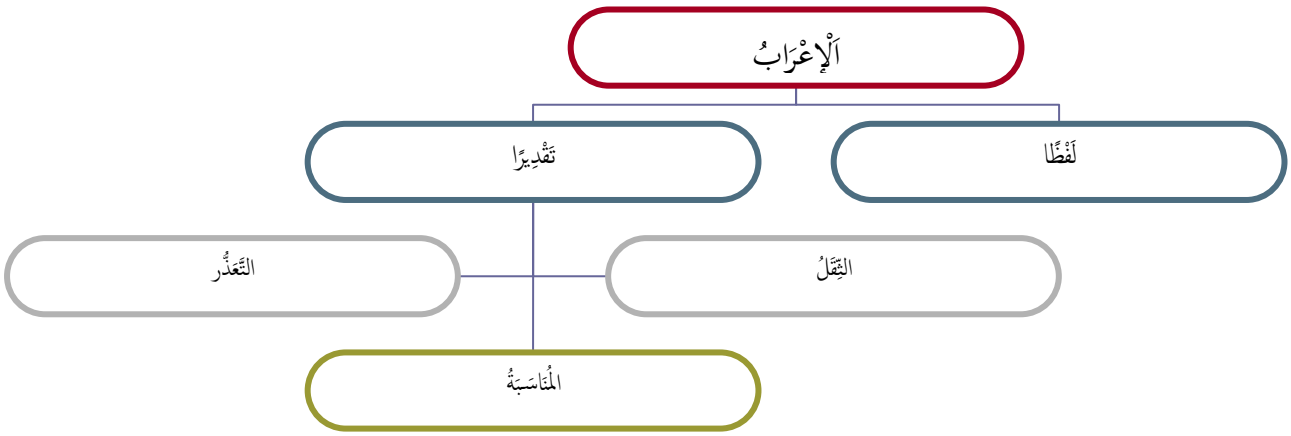
6) التَّقْدِيرُ — подразумеваемое.

7) التَّعَذُّرُ — невозможность изменения окончания слова. Все падежные окончания отпадают, если перед последней слабой коренной буквой имеется огласовка «фатха» - ـَا... ـَى...

8) الثِّقَلُ — трудность произнесения. В именах с окончанием ي, перед которой пришла буква с огласовкой «касра», винительный падеж сохраняет своё окон-чание, именительный и родительный падежи после отпадения падежных окончаний совпадают по форме.

9) المُنَاسَبَةُ — замещение. Падежные окончания слова исчезают, когда к нему при-соединяется окончание слитного местоимения первого лица ي

Схема



ЯВНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ۝١	
«Скажи: «Прибегаю к защите Господа рассвета», сура «Рассвет», 1 аят.	
Пришёл учитель	جَاءَ المُدَرِّسُ
Я спросил учителя	سَأَلْتُ المُدَرِّسَ
Я сказал учителю: «Здравствуйте!»	سَلَّمْتُ عَلَى المُدَرِّسِ
Не ходи туда!	لا تَذْهَبْ إلى هُنَاكَ

СКРЫТОЕ ИЗМЕНЕНИЕ

НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИЗМЕНЕНИЯ ОКОНЧАНИЯ التَّعَذُّر

Все падежные окончания отпадают, если перед последней слабой коренной буквой имеется огласовка «фатха» - ـَـى ...ـَـا..., например:

ذَٰلِكَ ٱلۡكِتَٰبُ لَا رَيۡبَۛ فِيهِۛ هُدٗى لِّلۡمُتَّقِينَ ٢

«Это Писание, в котором нет сомнения, является верным руководством для богобоязненных», сура «Корова», 2 аят.

أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدٗى مِّن رَّبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥

«Они следуют верному руководству от их Господа, и они являются преуспевшими», сура «Корова», 5 аят.

۞ وَإِذِ ٱسۡتَسۡقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِۦ فَقُلۡنَا ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡحَجَرَۖ فَٱنفَجَرَتۡ مِنۡهُ ٱثۡنَتَا عَشۡرَةَ عَيۡنٗاۖ قَدۡ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٖ مَّشۡرَبَهُمۡۖ كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ مِن رِّزۡقِ ٱللَّهِ وَلَا تَعۡثَوۡاْ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُفۡسِدِينَ ٦٠

«Вот Муса попросил питья для своего народа, и Мы сказали: «Ударь своим посохом по камню», сура «Корова», 60 аят.

Он сейчас в больнице	هُوَ الآنَ فِي الْمُسْتَشْفَى
Эта книга принадлежит Исе, а та книга — Мусе	هذا الكِتَابُ لعِيسَى وَ ذَلِكَ الكِتَابُ لِمُوسَى
Этот врач из Англии	هذا الطَّبِيبُ مِن إِنْكَلْتَرَّا
Юноша убил эфу (гадюку) палкой	قَتَلَ الفَتَى الأَفْعَى بِالعَصَا
Раненые выписались из больницы	خَرَجَ الجَرْحَى مِنَ الْمُسْتَشْفَى
Ни за что не забуду!	لَنْ أَنْسَى

ТРУДНОСТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ الثِّقَلُ

В именах с окончанием ـِـي, перед которой пришла буква с огласовкой «касра», винительный падеж сохраняет своё окончание, именительный и родительный падежи после отпадения падежных окончаний совпадают по форме, например:

إِذۡ تَمۡشِيٓ أُخۡتُكَ فَتَقُولُ هَلۡ أَدُلُّكُمۡ عَلَىٰ مَن يَكۡفُلُهُۥۖ فَرَجَعۡنَٰكَ إِلَىٰٓ أُمِّكَ كَيۡ تَقَرَّ عَيۡنُهَا وَلَا تَحۡزَنَۚ وَقَتَلۡتَ نَفۡسٗا فَنَجَّيۡنَٰكَ مِنَ ٱلۡغَمِّ وَفَتَنَّٰكَ فُتُونٗاۚ فَلَبِثۡتَ سِنِينَ فِيٓ أَهۡلِ مَدۡيَنَ ثُمَّ جِئۡتَ عَلَىٰ قَدَرٖ يَٰمُوسَىٰ ٤٠

«Твоя сестра пришла и сказала: «Не указать ли вам на того, кто будет заботиться о нем?», сура «Таха», 40 аят.

Судья спросил адвоката о преступнике	سَأَلَ القَاضِي المحَامِيَ عَنْ الجَانِي
Я знаю судью Мекки	أَعْرِفُ قَاضِيَ مَكَّةَ
Судья пошёл к адвокату	ذَهَبَ قَاضٍ (أصله: قَاضِيٌ < قَاضِيُنْ < قَاضِيْنْ)

	إِلَى مُحَامٍ (أصله: مُحَامِيٌ > مُحَامِيُنْ > مُحَامِيْنْ)
Я - адвокат	أَنَا مُحَامٍ
Идёт	يَمْشِي (أصله: يَمْشِيُ)

ЗАМЕЩЕНИЕ ИЗ-ЗА ПРИСОЕДИНЕНИЯ МЕСТОИМЁННОГО ОКОНЧАНИЯ ي К ИМЕНИ

اَلْمُنَاسَبَةُ

Падежные окончания слова исчезают («затираются»), когда к нему присоединяется окончание слитного местоимения первого лица ي

قُل لِّعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُنفِقُواْ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خِلَٰلٌ ﴿٣١﴾

«Скажи тем из Моих рабов, которые уверовали, чтобы они совершали намаз и расходовали явно и тайно из того, чем Мы их наделили, пока не наступит день, когда не будет ни торга, ни дружбы», сура «Ибрагим», 31 аят.

رَّبِّ ٱغْفِرْ لِي وَلِوَٰلِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

«Господи! Прости меня и моих родителей и тех, кто вошел в мой дом верующим», сура «Нух», 28 аят.

Мой дед пригласил в гости моего учителя с друзьями	دَعَا جَدِّي أُسْتَاذِي مَعَ زُمَلَائِي
Мой друг взял мою книгу из моего портфеля	أَخَذَ صَدِيقِي كِتَابِي مِنْ حَقِيبَتِي

وَأَقْسَامُهُ أَرْبَعَةٌ رَفْعٌ وَنَصْبٌ وَخَفْضٌ وَجَزْمٌ
Четыре вида измения окончаний слов: 1) именительный падеж имени (или изъявительное наклонение глагола) - رَفْعٌ, 2) винительный падеж (или сослагательное наклонение глагола) - نَصْبٌ, 3) родительный падеж имени - خَفْضٌ, 4) усечённое наклонение глагола - جَزْمٌ.
فَلِلْأَسْمَاءِ مِنْ ذَلِكَ اَلرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَالْخَفْضُ وَلَا جَزْمَ فِيهَا وَلِلْأَفْعَالِ مِنْ ذَلِكَ اَلرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَالْجَزْمُ وَلَا خَفْضَ فيها
Имена могут быть оформлены только именительным (الرَفْعُ), винительным (النَّصْبُ) и родительным падежами (الجَرُّ), в усечённом наклонении (الجَزْمُ) (без гласного окончания, с «сукуном») они прийти не могут. А глаголам присуще только окончания изъявительного (الرَفْعُ), сослагательного (النَّصْبُ) и усечённого наклонений (الجَزْمُ), признаков родительного падежа в конце они никогда не принимают.

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) وَ — союз «и».

2) قِسْمٌ мн. число أَقْسامٌ — доля, **часть**.

3) أَرْبَعَةٌ — четыре.

4) اَلرَّفْعُ — соответствует именительному падежу для именных форм или изъявительному наклонения для глагольных.

5) اَلنَّصْبُ — соответствует винительному падежу для именных форм или сослагательному наклонению для глагольных.

6) اَلْخَفْضُ — соответствует родительному падежу для именных форм.

7) اَلْجَزْمُ — соответствует усечённому наклонению для глагольных форм.

«Следует заметить, что перевод падежей الرَّفْعُ,الجَرُّ и النَّصْبُ весьма условный, так как родительный и винительный падежи арабского языка включают такие имена, которые при переводе могут стоять в каком-либо из оставшихся трёх падежей русского языка:

قَطَعَ زَيْدٌ اَلْحَبْلَ بِالسِّكِّينِ (الجَرُّ) Зейд отрезал верёвку ножом (творительный падеж)

تَكَلَّمْنَا عَنْ اَلدِّرَاسَةِ (الجَرُّ) Мы говорили об учёбе (предложный падеж)

قُلْ لِمُحَمَّدٍ (الجَرُّ) Скажи Мухаммаду (дательный падеж)

قَاوَمَ اَلشَّعْبُ اَلْمُسْتَعْمِرِينَ (اَلنَّصْبُ) Народ боролся с колонизаторами (творительный падеж)».

(Краткое изложение грамматики арабского языка, Хайбуллин И. Н.)

Так же необходимо помнить о том, что термины: الْجَزْمُ, اَلْخَفْضُ, اَلنَّصْبُ, اَلرَّفْعُ, الإعراب,اَلنَّحْوُ — плод изысканий средневековых учёных. Чистокровные арабы их не знали. Рассказывают, что одного бедуина спросили:

أَتَجُرُّ فِلَسْطِينَ
Ты сможешь потащить волоком Палестину? (В простом языковом значение).
Ты ставишь слово Палестина в родительный падеж? (В терминологическом смысле).

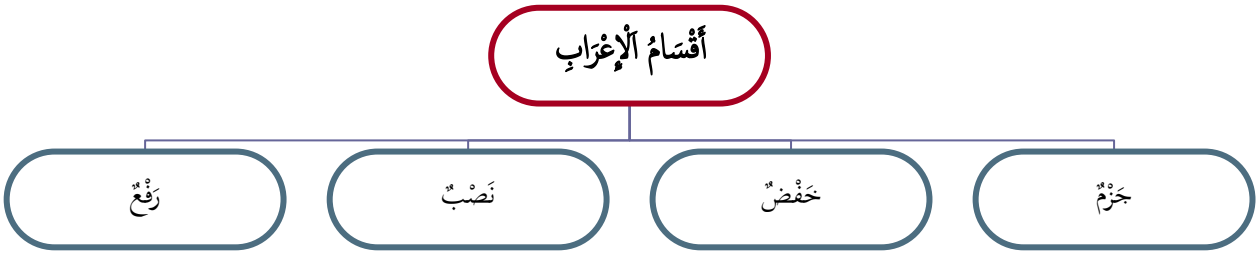
Он, естественно, сильно удивился и ответил: «Я же не силач!».

8) فَ — разъяснительный союз «что касается …, то…».

9) اِسْمٌ мн. число أَسْمَاءٌ — **имя**.

10) فِعْلٌ мн. число أَفْعَالٌ — **глагол**.

Схема



УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْإِعْرَابُ هُوَ تغيير أَوَاخِرِ اَلْكَلِمِ لِاخْتِلَافِ ..... اَلدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا ..... أَوْ تَقْدِيرًا وَأَقْسَامُهُ أَرْبَعَةٌ رَفْعٌ وَ....., وَخَفْضٌ وَجَزْمٌ فَلِلْأَسْمَاءِ مِنْ ذَلِكَ اَلرَّفْعُ وَالنَّصْبُ وَ....., وَلَا جَزْمَ فِيهَا وَلِلْأَفْعَالِ مِنْ ذَلِكَ ....., وَالنَّصْبُ وَالْجَزْمُ وَلَا ..... فيها

3) Дайте перевод арабских слов.

اَلْإِعْرَابُ .....

لِاخْتِلَافِ .....

تَقْدِيرًا .....

النَّصْبُ .....

الْجَزْمُ .....

الثِّقَلُ .....

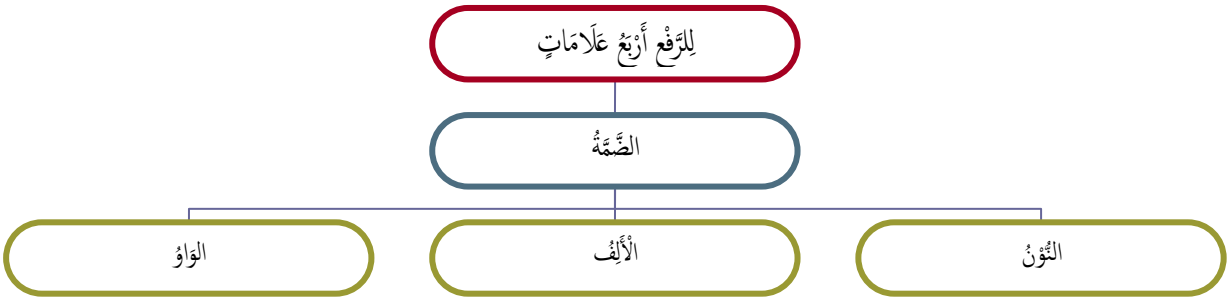
4) Чем явное (выговоренное) изменение окончаний отличается от скрытого?
5) Приведите 10 примеров для скрытого изменения окончаний по причине التعذر
6) Приведите 10 примеров для скрытого изменения окончаний по причине الثقل
7) Приведите 10 примеров для скрытого изменения окончаний по причине المناسبة
8) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ГЛАВА № 3 ПРИЗНАКИ ИЗМЕНЕНИЯ ОКОНЧАНИЯ СЛОВ

ЧЕТЫРЕ ПРИЗНАКА ИМЕНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ИМЕНИ (ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛА)

لِلرَّفْعِ أَرْبَعُ عَلَامَاتٍ الضَّمَّةُ والوَاوُ وَالْأَلِفُ وَالنُّوْنُ
Четыре признака, по которым распознается именительный падеж имени или изъявительное наклонение глагола: «дамма», буквы: «вав», «алиф» и «нун».

Схема



فَأَمَّا اَلضَّمَّةُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ فِي اَلِاسْمِ اَلْمُفْرَدِ وَجَمْعِ اَلتَّكْسِيرِ وَجَمْعِ اَلْمُؤَنَّثِ اَلسَّالِمِ وَالْفِعْلِ اَلْمُضَارِعِ اَلَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ
Огласовка «дамма» обозначает (الرَفْعُ), то есть именительный падеж или изъявительное наклонение глагола в четырёх случаях: 1) единственное число имени; 2) ломаное множественное число; 3) правильное множественное число женского рода; 4) глагол настоящего времени, который пришёл без личного окончания.

1) Имя в единственном числе, например:

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِۦ ﴿٥٤﴾
«Вот сказал Муса своему народу», сура «Корова», 54 аят.
وَإِذْ قَالَ إِبْرَٰهِـۧمُ ﴿١٢٦﴾
«Вот сказал Ибрахим», сура «Корова», 126 аят.

Это линейка	هذِهِ مِسْطَرَةٌ
Девочка большая	البِنْتُ كَبِيرَةٌ
Котёл грязный	القِدْرُ وَسِخَةٌ

2) Ломаное множественное число, например:

وَمَسَٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ ﴿٢٤﴾
«и жилища, которые вы облюбовали», сура «Покаяние», 24 аят.
فَلَمَّا تَرَٰٓءَا ٱلْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَٰبُ مُوسَىٰٓ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾
«Когда два сборища увидели друг друга, сподвижники Мусы (Моисея) сказали: «Нас непременно настигнут», сура «Поэты», 61 аят.
وَمِنْ ءَايَـٰتِهِ ٱلْجَوَارِ فِى ٱلْبَحْرِ كَٱلْأَعْلَـٰمِ ﴿٣٢﴾
«Среди Его знамений плывущие по морю корабли, подобные горам», сура «Со-вет», 32 аят.

Они — старшеклассники	هُمْ طُلَّابٌ كِبَارٌ
Те дети — сыновья учёных	أُولَئِكَ الأَوْلَادُ أَبْنَاءُ العُلَمَاءِ

3) Правильное множественное число женского рода, например:

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُؤْمِنَـٰتُ ﴿١٢﴾
«О Пророк! Если к тебе придут верующие женщины», сура «Испытуемая», 12 аят.
وَأُو۟لَـٰتُ ٱلْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَن يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ يَجْعَل لَّهُۥ مِنْ أَمْرِهِۦ يُسْرًا ﴿٤﴾
«Для беременных срок установлен до тех пор, пока они не разрешатся от бреме-ни. Тому, кто боится Аллаха, Он облегчает дела», сура «Развод», 4 аят.

Эти девчата - одноклассницы Марьям	هؤلاء البَنَاتُ زَمِيلَاتُ مَرْيَمَ
Мусульманки из США	المسْلِمَاتُ مِنَ الوِلايَةِ المتَّحِدَةِ
Врачи — новички.	الطَّبِيبَاتُ جُدُدٌ

4) Глагол настоящего времени, который пришёл без личного окончания, например:

وَٱللَّهُ يَدْعُوٓا۟ إِلَىٰ دَارِ ٱلسَّلَـٰمِ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ إِلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾
«Аллах призывает к Обители мира и благополучия и наставляет на прямой путь тех, кого пожелает», сура «Юнус», 25 аят.
ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ﴿٥﴾
«Который наущает в груди людей», сура «Наущатель», 5 аят.

Мы пьём чай	نَشْرَبُ الشَّاي
Что ты кушаешь, брат мой?	مَاذَا تَأْكُلُ يَا أَخِي
Я вернусь послезавтра	سَأَرْجِعُ بَعْدَ غَدٍ

БУКВА «ВАВ»

وَأَمَّا اَلْوَاوُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي مَوْضِعَيْنِ فِي جَمْعِ اَلْمُذَكَّرِ اَلسَّالِمِ وَفِي اَلْأَسْمَاءِ اَلْخَمْسَةِ وَهِيَ أَبُوكَ وَأَخُوكَ وَحَمُوكَ وَفُوكَ وَذُو مَالٍ
Что касается буквы «вав», то она обозначает (الرَفْعُ) именительный падеж в двух случаях:

1) Правильное множественное число мужского рода, например:

إِن يَكُن مِّنكُمْ عِشْرُونَ صَٰبِرُونَ يَغْلِبُوا۟ مِاْئَتَيْنِ ۚ ﴿٦٥﴾
«Если будет среди вас двадцать терпеливых, то они одолеют две сотни», сура «Трофеи», 65 аят.
وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾
«В тот день верующие возрадуются», сура «Римляне», 4 аят.

Инженеры ушли на завод	ذَهَبَ المهَنْدِسُونَ إلى الْمَصْنَعِ
Крестьяне вернулись с поля	رَجَعَ الفَلَّاحُونَ من الحَقْلِ
Пришли учителя и сели	جَاءَ المدَرِّسُونَ وَ جَلَسُوا

2) В пяти именах[1], أَبُوكَ, وَأَخُوكَ, وَحَمُوكَ, وَفُوكَ, وَذُو مَالٍ, например:

إِذْ قَالُوا۟ لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰٓ أَبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾
«Вот они сказали: «Отец любит Йусуфа (Иосифа) и его брата больше, чем нас, хотя нас целая группа. Воистину, наш отец пребывает в очевидном заблуждении», сура «Юсуф», 8 аят.
وَلَمَّا دَخَلُوا۟ مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ يُغْنِى عَنْهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِى نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَىٰهَا ۚ وَإِنَّهُۥ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَٰهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾
«Они вошли так, как им велел отец. Он ничем не мог помочь им вопреки воле Аллаха, но таким было желание души Йакуба, которое он удовлетворил. Воистину, он обладал знанием, поскольку Мы научили его, но большая часть людей не знает этого», сура «Юсуф», 68 аят.

Это твой свёкор	هذا حَمُوكَ
Это твой рот	وَ هذا فُوكَ

БУКВА «АЛИФ»

[1] Особенностью пяти имён является то, что их третья коренная буква – слабая, поэтому она выражается в обычных падежных окончаниях и появляется только в результате воздействия слитных местоимений или идафы.

وَأَمَّا اَلْأَلِفُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي تَثْنِيَةِ اَلْأَسْمَاءِ خَاصَّةً
Буква «алиф» [занимает в местоимении конечную позицию] и обозначает (الرَفْعُ) именительный падеж лишь в двойственном числе имён.

В арабском языке есть единственное, двойственное и множественное число. Двойственное число указывает на два предмета, два лица деятеля, два явления, две совокупности и т.д. Например:

فَٱنفَجَرَتْ مِنْهُ ٱثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ ﴿٦٠﴾
«Из него забили двенадцать ключей, и все люди узнали, где им надлежит пить», сура «Корова», 60 аят.
إِنَّ عِدَّةَ ٱلشُّهُورِ عِندَ ٱللَّهِ ٱثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ مِنْهَآ أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا۟ فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ ۚ وَقَٰتِلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ كَآفَّةً كَمَا يُقَٰتِلُونَكُمْ كَآفَّةً ۚ وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾
«Воистину, число месяцев у Аллаха двенадцать. Так было записано в Писании в тот день, когда Аллах сотворил небеса и землю. Четыре месяца из них запретные», сура «Покаяние», 36 аят.
وَٱلنَّجْمُ وَٱلشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾
«Травы (или звезды) и деревья совершают поклоны», сура «Милостивый», 6 аят.

У меня две сестры	لِي أُخْتَانِ
Два колеса	عَجَلَتَانِ
Два супермаркета	مَتْجَرَانِ

БУКВА «НУН»

وَأَمَّا اَلنُّونُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلرَّفْعِ فِي اَلْفِعْلِ اَلْمُضَارِعِ, إِذَا اِتَّصَلَ بِهِ ضَمِيرُ تَثْنِيَةٍ, أَوْ ضَمِيرُ جَمْعٍ, أَوْ ضَمِيرُ اَلْمُؤَنَّثَةِ اَلْمُخَاطَبَةِ
Буква «нун» обозначает изъявительное наклонение (الرَّفْعُ) глагола настоящего времени, если к нему присоединено личное местоимение двойственного числа, множественного числа или личное окончание женского рода второго лица единственного числа.

Например:

قَالُوٓا۟ أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ ٱللَّهِ ۖ رَحْمَتُ ٱللَّهِ وَبَرَكَٰتُهُۥ عَلَيْكُمْ أَهْلَ ٱلْبَيْتِ ۚ إِنَّهُۥ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ﴿٧٣﴾
«Они сказали: «Неужели ты удивляешься повелению Аллаха?», сура «Худ», 73 аят.
فَبِأَىِّ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾
«Какую же из милостей вашего Господа вы считаете ложью?» сура «Милостивый», 13 аят.
وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾
«Когда ты увидишь, как люди толпами обращаются в религию Аллаха», сура «Победа», 2 аят.

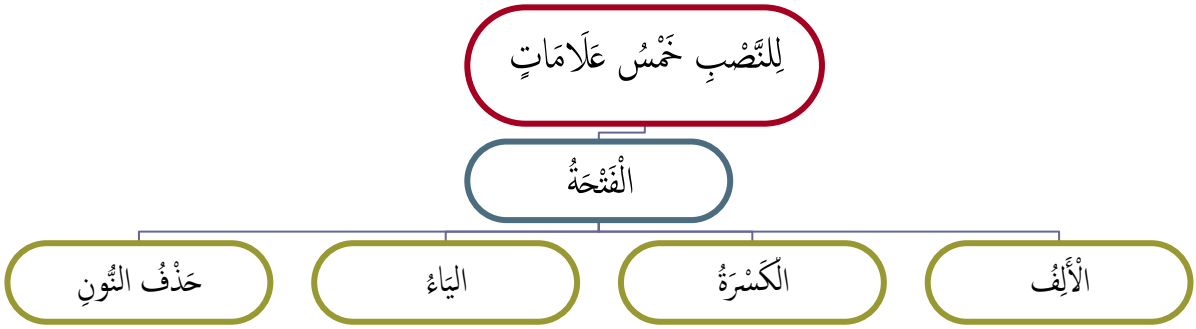
Они сидят в парке	يَجْلِسُونَ فِي الحَدِيقَةِ

Они двое пьют	يَشْرَبَانِ القَهْوَةَ
Вы кушаете котлеты	تَأْكُلُونَ الكُفْتَةَ
Вы двое идете на рынок	تَذْهَبَانِ إِلى السُّوقِ
Ты (ж.р.) подметаешь комнату каждый день?	أَتَكْنُسِينَ الغُرْفَةَ كُلَّ يَوْمٍ

ПЯТЬ ПРИЗНАКОВ ВИНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ИМЕНИ (СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛА)

وَلِلنَّصْبِ خَمْسُ عَلَامَاتٍ الْفَتْحَةُ وَالْأَلِفُ وَالْكَسْرَةُ وَالياءُ وَحَذْفُ النُّونِ
Пять признаков, по которым распознается (النَّصْبُ) винительный падеж имени и сослагательное наклонение глагола: огласовка «фатха», буква «алиф», касра, буква «йа» и отбрасывание конечной буквы «нун».

Схема



ОГЛАСОВКА «ФАТХА» - ГЛАВНЫЙ ПРИЗНАК

فَأَمَّا الْفَتْحَةُ فَتَكُونُ عَلَامةً لِلنَّصْبِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الْإِسْمِ الْمُفْرَدِ وَجَمْعِ التَّكْسِيرِ وَالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ وَلَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ
Что касается огласовки «фатха», то она обозначает (النَّصْبُ) винительный падеж или сослагательное наклонение глагола в трёх случаях:

1) Имя в единственном числе, например:

وَإِذْ وَٰعَدْنَا مُوسَىٰٓ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ مِنۢ بَعْدِهِۦ وَأَنتُمْ ظَٰلِمُونَ ﴿٥١﴾
«Вот Мы определили Мусе сорок дней, а после его ухода вы стали поклоняться тельцу, будучи беззаконниками», сура «Корова», 51 аят.
وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾
«и бойтесь Аллаха, быть может, вы окажетесь преуспевшими», сура «Корова», 189 аят.

Сломал ручку	كَسَرْتُ قَلَماً
Видел женщину	رَأَيْتُ اِمْرَأَةً
Взял ложку	أَخَذْتُ مِلْعَقَةً

2) Ломаное множественное число, например:

وَأَنكِحُواْ ٱلْأَيَـٰمَىٰ مِنكُمْ ﴿٣٢﴾

«Сочетайте браком тех из вас, кто холост», сура «Свет», 32 аят.
وَتَرَى ٱلْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ ٱلسَّحَابِ ۚ صُنْعَ ٱللَّهِ ٱلَّذِيٓ أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ إِنَّهُۥ خَبِيرٌۢ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾
«И ты увидишь, что горы, которые ты считал неподвижными, придут в движение, словно облака», сура «Муравей», 88 аят.
وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً ﴿٢٠﴾
«Аллах обещал вам многочисленные трофеи», сура «Победа», 20 аят.

Коммерсанты	التُّجَّارَ	Коммерсант	التَّاجِرُ
Мужчины	الرِّجَالَ	Мужчина	الرَّجُلُ
Женщины	النِّسَاءَ	Женщина	المَرْأَةُ
Уроки	الدُّرُوسَ	Урок	الدَّرْسُ

3) Глагол настоящего времени, не имеющий слитного личного местоимения в конце, перед которым пришла частица, ставящая глагол в (النَّصْبُ) сослагательное наклонение, например:

لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَٰكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقْوَىٰ مِنكُمْ ۚ ﴿٣٧﴾
«Ни мясо, ни кровь их не доходят до Аллаха. До Него доходит лишь ваша богобоязненность», сура «Хадж», 37 аят.

Я хочу сказать тебе кое-что	أُرِيدُ أَنْ أَقُولَ لَكَ شَيْئًا
Он может сесть здесь	يُمْكِنُهُ أَنْ يَجْلِسَ هُنَا
Прошу войди в комнату	أَرْجُو أَنْ تَدْخُلَ الغُرْفَةَ
Мы вышли, чтобы попить воды	خَرَجْنَا لِنَشْرَبَ المَاءَ

БУКВА «АЛИФ»

وَأَمَّا الْأَلِفُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ نَحْوَ
Буква «алиф» обозначает (النَّصْبُ) винительный падеж пяти имён, например:

قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مَا نَبْغِى ﴿٦٥﴾
«Они сказали: «Отец наш! Что ещё можно пожелать», сура «Юсуф», 65 аят.
أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾
«даже если он будет богат и будет иметь сыновей», сура «Перо», 14 аят.

Я видел отца твоего, брата и т.д.	رَأَيْتُ أَبَاكَ أَخَاكَ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

ОГЛАСОВКА «КАСРА»

وَأَمَّا الْكَسْرَةُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ
Что касается огласовки «касра», то она обозначает винительный падеж (النَّصْبُ) множественного числа женского рода.

Например:

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَـٰتِ وَٱلنُّورَ ۖ ثُمَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾
«Хвала Аллаху, Который сотворил небеса и землю и установил мраки и свет», сура «Скот», 1 аят.
وَإِن كُنَّ أُو۟لَـٰتِ حَمْلٍ فَأَنفِقُوا۟ عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ﴿٦﴾
«Если они беременны, то содержите их, пока они не разрешатся от бремени», сура «Развод», 6 аят.

Аллах сотворил небеса	خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ
Мальчик вымыл машину	غَسَلَ الوَلَدُ السَّيَّارَاتِ

БУКВА «ЙА»

وَأَمَّا الْيَاءُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصبِ فِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ
Буква «йа» обозначает винительный (النَّصْبُ) падеж двойственного и множественного числа имён, например:
رَبَّنَا وَٱجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ ﴿١٢٨﴾
«Господь наш! Сделай нас покорившимися Тебе», сура «Корова», 128 аят.
إِذْ أَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمُ ٱثْنَيْنِ ﴿١٤﴾
«Когда Мы отправили к ним двух посланников», сура «Ясин», 14 аят.
قَالُوا۟ رَبَّنَآ أَمَتَّنَا ٱثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا ٱثْنَتَيْنِ فَٱعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَىٰ خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ ﴿١١﴾
«Они скажут: «Господь наш! По Твоей воле дважды мы были мертвы, и дважды Ты оживил нас. Мы признались в своих грехах. Нет ли пути к выходу?», сура «Прощающий», 11 аят.

Мой отец зарезал двух кур	ذَبَحَ أَبِي دَجَاجَتَيْنِ
Я знаю два языка	أَعْرِفُ لُغَتَيْنِ

ОТБРАСЫВАНИЕ БУКВЫ «НУН»

وَأَمَّا حَذْفُ النُّونِ فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلنَّصْبِ فِي الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفْعُهَا بِثَبَاتِ النُّونِ
Отбрасывание буквы «нун» - признак сослагательного (النَّصْبُ) наклонения в пяти глаголах, изъявительное наклонение которых выражается наличием буквы «нун» в конце, например:
وَأَن تَصُومُوا۟ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾
«Но вам лучше поститься, если бы вы только знали!», сура «Корова», 184 аят.
وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَـٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ ٱلْخَـٰلِدِينَ ﴿٢٠﴾
«Он сказал им: «Ваш Господь запретил вам это дерево только для того, чтобы вы не стали ангелами или бессмертными», сура «Преграды», 20 аят.

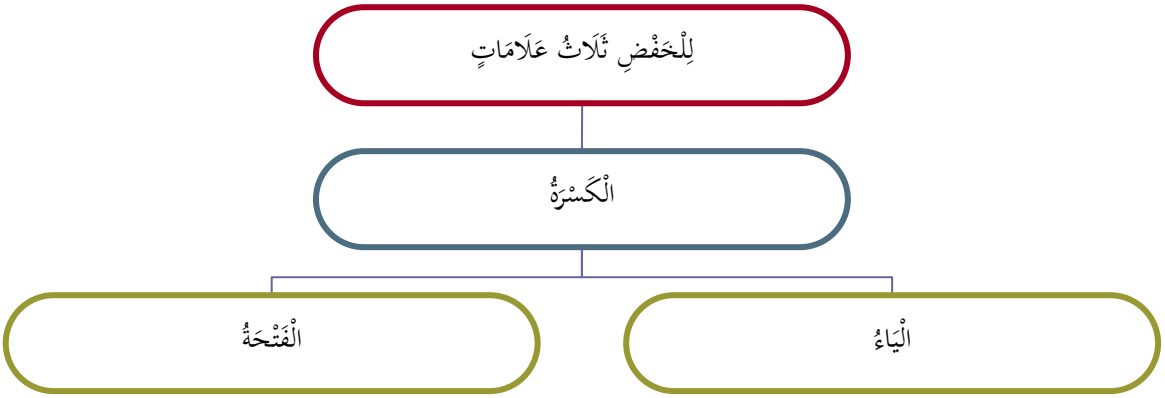
Они могут сесть перед учителем	يُمْكِنُهُمْ أَنْ يَجْلِسُوا أَمَامَ المُدَرِّسِ
Вы вдвоём не ходите к вашим друзьям	لَا تَذْهَبَا إِلَى زُمَلَاءِكُمَا اليَوْمَ

сегодня	
Прошу тебя (ж.р.) подмети свою (ж.р.) комнату	أَرْجُو أَنْ تَكْنُسِي غُرْفَتَكِ

ТРИ ПРИЗНАКА РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ИМЕНИ

وَلِلْخَفْضِ ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ الْكَسْرَةُ وَالْيَاءُ وَالْفَتْحَةُ
Три признака, по которым распознается родительный падеж (الخَفْضُ): касра, буква «йа» и «фатха».

Схема



ОГЛАСОВКА «КАСРА» - ГЛАВНЫЙ ПРИЗНАК

فَأَمَّا الْكَسْرَةُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الْاِسْمِ الْمُفْرَدِ الْمُنْصَرِفِ وَجَمْعِ التَّكْسِيرِ الْمُنْصَرِفِ وَفِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ
Огласовка «касра» обозначает родительный (الخَفْضُ) падеж трехпадежного имени в единственном числе, трехпадежного ломаного множественного числа и множественного числа женского рода, например:
أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ۝٥
«Они следуют верному руководству от их Господа, и они являются преуспевшими», сура «Корова», 5 аят.
لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ وَٱلْأَقْرَبُونَ
«Мужчинам принадлежит доля из того, что оставили родители и ближайшие родственники», сура «Женщина», 7 аят.

Я прошёл рядом с беременными	مَرَرْتُ بِأُولَاتِ الْأَحْمَالِ
Я видел его в комнате директора	رَأَيْتُهُ فِي غُرْفَةِ الْمُدِيرِ

БУКВА «ЙА»

وَأَمَّا الْيَاءُ: فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ فِي الْأَسْمَاءِ الْخَمْسَةِ وَفِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ
Что касается буквы «йа», то она обозначает родительный падеж (الخَفْضُ) пяти имён, двойственного и множественного числа имён, например:

قَالَ هَلۡ ءَامَنُكُمۡ عَلَيۡهِ إِلَّا كَمَآ أَمِنتُكُمۡ عَلَىٰٓ أَخِيهِ مِن قَبۡلُۖ فَٱللَّهُ خَيۡرٌ حَٰفِظٗاۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿٦٤﴾
«Он сказал: «Неужели я доверю его вам так, как доверил прежде его брата?», сура «Юсуф», 64 аят.
ٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيكُمۡ ﴿٨١﴾
«Возвращайтесь к отцу!», сура «Юсуф», 81 аят.
۞ وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلۡجَنۢبِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخۡتَالٗا فَخُورًا ﴿٣٦﴾
«Поклоняйтесь Аллаху и не приобщайте к Нему сотоварищей. Делайте добро родителям, родственникам, сиротам, беднякам, соседям из числа ваших родственников и соседям, которые не являются вашими родственниками, находящимся рядом спутникам, странникам и невольникам, которыми овладели ваши десницы» сура «Женщины», 36 аят.

От богатого свёкра твоему отцу и брату	مِنْ حَمِيهِ ذِي المالِ إلى أَبِيكَ وَ أَخِيكَ
Башир, чья эта красивая двухцветная ручка?	لمن هَذَا القَلَمُ الجَمِيلُ ذُواللَّوْنَيْنِ يَا بَشِيرُ

وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَىٰهُ لَآ أَبۡرَحُ حَتَّىٰٓ أَبۡلُغَ مَجۡمَعَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ أَوۡ أَمۡضِيَ حُقُبٗا ﴿٦٠﴾
«Вот Муса сказал своему слуге: «Я не остановлюсь, пока не дойду до места слияния двух морей или пока не потрачу на путешествие долгие годы», сура «Пещера», 60 аят.

Я купил его за два риала	اِشْتَرَيْتُهُ بِرِيَالَيْنِ

فَمَن لَّمۡ يَسۡتَطِعۡ فَإِطۡعَامُ سِتِّينَ مِسۡكِينٗاۚ ﴿٤﴾
«А кто не способен на это, тому надлежит накормить шестьдесят бедняков», сура «Препирающаяся», 4 аят.

Я сказал учителям	قُلْتُ لِلْمُدَرِّسِينَ
Ищу инженеров	أَبْحَثُ عَنِ المهَنْدِسِينَ

ОГЛАСОВКА «ФАТХА»

وَأَمَّا الْفَتْحَةُ فَتَكُونُ عَلَامَةً لِلْخَفْضِ فِي الْإِسْمِ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ
Что касается огласовки «фатха», то она обозначает родительный падеж (الخَفْضُ) в двухпадежных именах, например:

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) الْإِسْمُ الَّذِي لَا يَنْصَرِفُ — имя без стандартного полного трехпадежного склонения.

Они отличаются тем, что в неопределённом состоянии не принимают нунации (танвин может появиться только при необходимости для гладкости слога, например: سَلَاسِلاً وَ أَغْلَالاً) и различают только два падежа: именительный и винительный.

Имена становятся двухпадежным, если содержат в себе две причины из девяти, или одну из них, которая имеет силу двух причин. Для лёгкости запоминания причин двухпадежности обычно используется вспомогательная связка:

1) عَدْلٌ – образованные из прилагательных путём изменения их формы по модели فُعَلُ, например: عُمَرَ زُفَرُ;
2) وَ وَصْفٌ – прилагательное модели أَفْعَلُ, например: أَحْمَرُ;
3) وَ تَأْنِيثٌ – имена собственные женского рода как имеющие окончание التاء المَرْبُوطَة, так и не имеющие, например: زَيْنَبَ فَاطِمَةُ;
4) وَ مَعْرِفَةٌ – имя собственное, например: طَلْحَةَ سُفْيَانُ;
5) وَ عُجْمَةٌ – иностранные слова, например: إِبْرَاهِيمُ وَاشِنْطُونُ;
6) ثُمَّ جَمْعٌ – ломаное множественное число с огласовкой «фатха» после двух коренных букв и огласовкой «касра» после третьего коренного согласного, например: مَسَاجِدَ مَفَاتِيحُ;
7) ثُمَّ تَرْكِيبٌ – имена собственные, состоящие из двух слов, например: مَعْدَكَرِبُ حَضْرَمَوتُ;
8) وَ النُّونُ زَائِدَةٌ مِنْ قَبْلِهَا أَلِفٌ – слова с окончанием «алиф» и «нун» (прилагательные модели فَعْلَانُ, у которых женский род образуется по модели فَعْلَى), например: عِمْرَانَ شَبْعَان كَسْلَانُ;
9) وَ وَزْنُ فِعْلٍ – сходство с какой-либо глагольной формой, например: أَحْمَدُ يَزِيدُ شَمَّرُ;

Одного ломанного множественного числа, а также некоренного «алифа» женского рода (اءُ) достаточно, чтобы сделать имя двухпадежным.

Например:

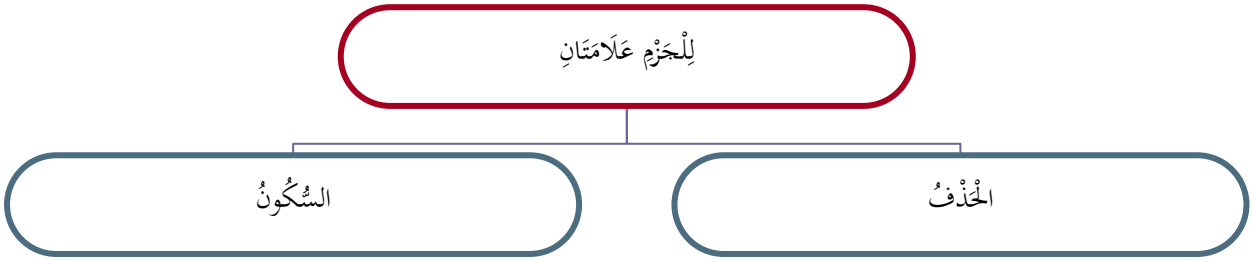
وَإِذَا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّواْ بِأَحْسَنَ مِنْهَآ أَوْ رُدُّوهَآ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾
«Когда вас приветствуют, отвечайте ещё лучшим приветствием или тем же самым. Воистину, Аллах подсчитывает всякую вещь», сура «Женщины», 86 аят.
۞ إِنَّآ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ كَمَآ أَوْحَيْنَآ إِلَىٰ نُوحٍ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ وَسُلَيْمَٰنَ ۚ وَءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾
«Мы внушили откровение Ибрахиму, Исмаилу, Исхаку, Йакубу и коленам (двенадцати сыновьям Йакуба), Исе, Айубу, Йунусу, Харуну, Сулейману, Давуду же Мы даровали Забур (Псалтирь)», сура «Женщины», 163 аят.
يَعْمَلُونَ لَهُۥ مَا يَشَآءُ مِن مَّحَٰرِيبَ وَتَمَٰثِيلَ وَجِفَانٍ كَٱلْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَّاسِيَٰتٍ
«Они создавали прекрасные строения, изваяния, миски, подобные водоёмам, и неподвижные котлы. О род Давуда (Давида)!», сура «Саба», 13 аят.

Это принадлежит Юсуфу	هذا لِيُوسُفَ
Это книга Хамзы	هذا كِتَابُ حَمْزَةَ
Я из Пакистана	أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانَ
Он из Египта	هُوَ مِنْ مِصْرَ
В классе пять письменных столов	في الفَصْلِ خَمْسَةُ مَكَاتِبَ
В портфеле семь линеек	في الحَقِيبَةِ سَبْعُ مَسَاطِرَ

ДВА ПРИЗНАКА УСЕЧЁННОГО НАКЛОНЕНИЯ

وَلِلْجَزْمِ عَلَامَتَانِ: السُّكُونُ، وَالْحَذْفُ
Два признака, по которым распознается усечённое наклонение глагола (الجَزْمُ): знак «сукун» и отбрасывание конечной буквы.

Схема



ЗНАК «СУКУН» - ГЛАВНЫЙ ПРИЗНАК

فَأَمَّا السُّكُونُ فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الصَّحِيحِ الْآخِرِ
Знак «сукун» является [главным] признаком усечённого наклонения (الجَزْمُ) для глагола, у которого последняя буква сильная, например:

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ﴿٤﴾
«Он не родил и не был рождён, и нет никого, равного Ему», сура «Искренность», 3-4 аят.

Ничего не сделал	لم يَفْعَلْ شَيْئًا
Я ещё не понял	أنا لَمَّا أَفْهَمْ

ОТБРАСЫВАНИЕ ПОСЛЕДНЕЙ БУКВЫ

وَأَمَّا الْحَذْفُ فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ الْمُعْتَلِّ الْآخِرِ وَفِي الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي رَفْعُهَا بِثَبَاتِ النُّونِ
Что касается отбрасывания последней буквы, то это [второстепенный] признак усечённого наклонения глагола (الجَزْمُ) настоящего времени, последняя буква которого слабая, а также в пяти глаголах, изъявительное наклонение которых обозначается наличием буквы «нун», например:

مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿١٧٨﴾
«Кого Аллах наставляет на прямой путь, тот идёт прямым путём», сура «Преграды», 178 аят.
إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا ٱللَّهَ ۖ فَعَسَىٰٓ أُو۟لَٰٓئِكَ أَن يَكُونُوا۟ مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾
«Только тот оживляет мечети Аллаха, кто уверовал в Аллаха и в Последний день, кто совершает намаз, выплачивает закат и не боится никого, кроме Аллаха. Возможно, они окажутся на верном пути», сура «Покаяние», 18 аят.
وَمَن يَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ لَا بُرْهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١١٧﴾
«У того, кто молится наряду с Аллахом другим богам, нет в пользу этого никакого довода. Его счёт хранится у его Господа», сура «Верующие», 117 аят.

Не бежал	لَمْ يَجْرِ

Не ходила	لَمْ تَمْشِ
إِن تَمْسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا ۖ وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ﴿١٢٠﴾	
«Если с вами случается доброе, это огорчает их; если же вас постигает несчастье, они радуются. Но если вы будете терпеливы и богобоязненны, то их козни не причинят вам никакого вреда», 120 аят.	
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۖ ﴿٧﴾	
«Когда же станешь опасаться за него, то брось его в реку. Не бойся и не печалься», сура «Рассказы», 7 аят.	
إِن تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۖ ﴿٤﴾	
«Если вы обе раскаетесь перед Аллахом, то ведь ваши сердца уже уклонились в сторону», сура «Запрещение», 4 аят.	
Ещё не ушли	لَمَّا يَذْهَبُوا
Ещё не вернулись	لَمَّا يَرْجِعُوا

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

لِلرَّفْعِ أَرْبَعُ عَلَامَاتٍ الضمة و... وَالْأَلِفُ وَالنُّونُ

وَلِلنَّصْبِ خَمْسُ عَلَامَاتٍ الْفَتْحَةُ وَالْأَلِفُ ...، وَالْيَاءُ وَحَذْفُ النُّونِ

وَلِلْخَفْضِ ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ ...، وَالْيَاءُ وَالْفَتْحَةُ

وَلِلْجَزْمِ عَلَامَتَانِ ...، وَالْحَذْفُ

فَأَمَّا السُّكُونُ فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ ....

وَأَمَّا الْحَذْفُ فَيَكُونُ عَلَامَةً لِلْجَزْمِ فِي ... الْمُضَارِعِ الْمُعْتَلِّ الْآخِرِ وَفِي الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي ... بِثَبَاتِ النُّونِ

3) Найдите слова, оформленные именительным падежом (изъявительным наклонением):

قَالَتْ أَعْرَبِيَّةٌ لِرَجُلٍ: مَالَكَ تُعْطِي وَلاَ تَعِدُ ؟ قالَ: مَالَك وَالْوَعْدَ؟ قَالَت: يَنْفَسِحُ بِهِ الْبَصَرُ وَيَنْتَشِرُ فِيهِ الأَمَلَ وَتَطِيبُ بِذِكْرِهِ النُّفُوسُ وَيُرْخَي بِه الْعَيْشُ وَتُكْتَسَبُ بِهِ الْمَوَدَّاتُ وَيُرْبَحُ بِهِ الْمَدْحُ والْوَفاءُ ... الْخَلْقُ عِيَالُ الله فَأَحَبُّهُمْ لله أَنْفَعَهُم لِعِيَالِهِ ... أَوْلى النَّاس بالْعَفْوِ أَقْدَرُهُمْ عَلَي العُقُوبةِ ... النِّساءُ حَبَائِلُ الشّيْطان.. عِنْدَ الشدَائِد تُعْرَفُ الإِخْوانُ ... تهُونُ البَلاَيَا بالصَّبْر ... الْخَطَايا تُظْلِمُ الْقَلْبَ ... القِرَى إِكْرَامُ الضَّيْفِ ... الدَّاعِي إِلي الْخَيْرِ كَفَاعِلِه ... الظُّلْمُ ظلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَة .

الْفِتْنَةُ تُلْقِحُهَا النَّجْوَى و تُنتِجُهَا الشَّكْوَى ... إِخْوَانُكَ هُمْ أَعْوَانُكَ إِذَا اشْتَدَّ بِكَ الْكَرْبُ وَأُسَاتُكَ إِذَا عَضّكَ الزَّمَانُ ...

النَّائِبَاتُ مِحَكُّ الأَصْدِقَاءِ ... أَبُوكَ يَتَمَنَّى لَكَ الْخَيْرَ وَيَرْ جُو لَكَ الْفَلاَحَ ... أَخُوكَ الَّذِي إِذا تَشْكُو إِلَيْهِ يُشْكِيكَ ... وَ إِذَا تَدْعُوهُ عِنْدَ الكَرْبِ يُجِيبُك

4) Дайте перевод арабских слов:

الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ .....

الْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ .....

وَالْحَذْفُ .....

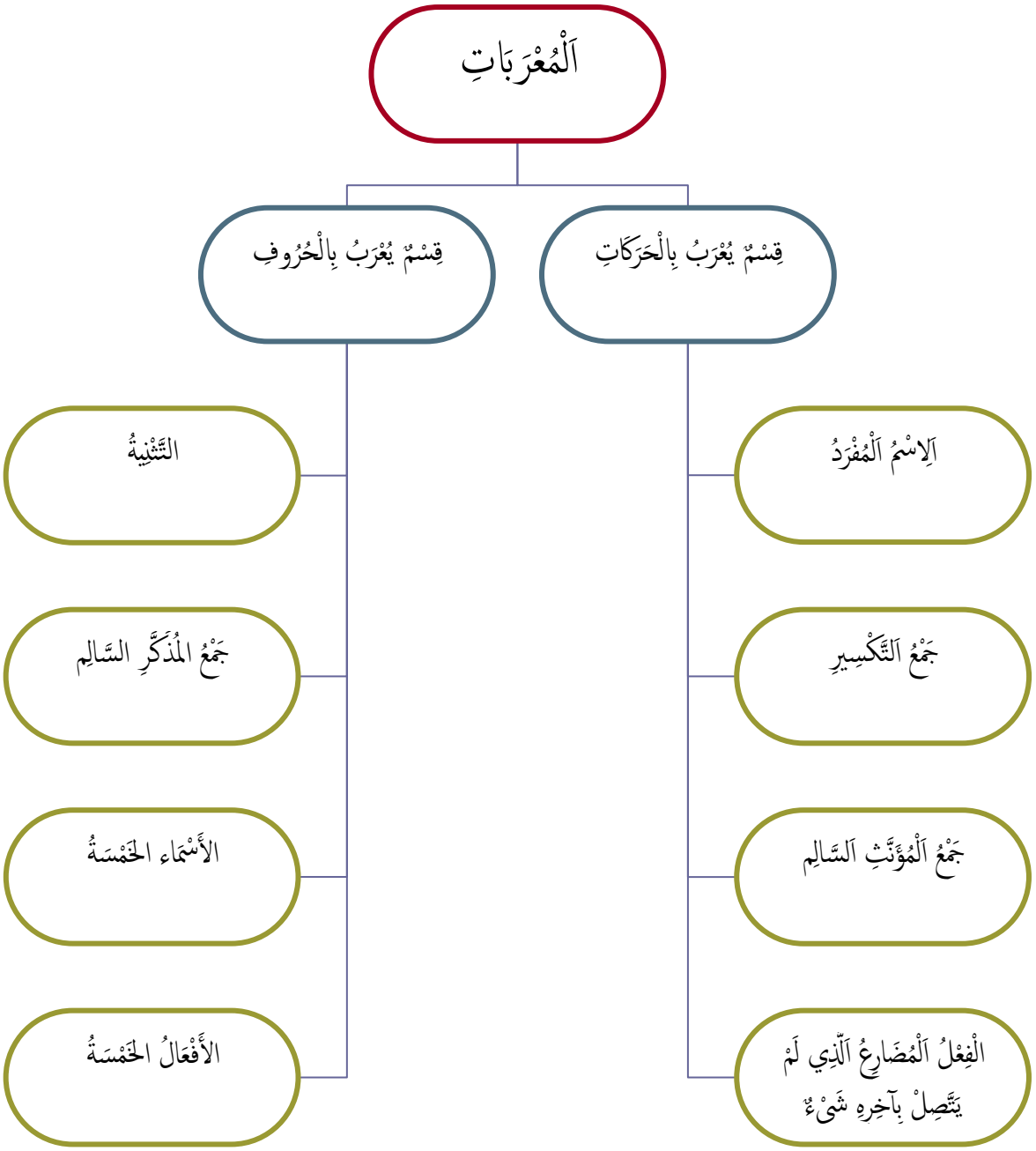
الصَّحِيحِ الْآخِ.....

الْمُعْتَلِّ الْآخِرِ .....

5) Когда огласовка «касра» является признаком усечённого наклонения глагола настоящего времени?
6) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ГЛАВА № 4 СЛОВА, ИЗМЕНЯЕМЫЕ ПО ПАДЕЖАМ (ОБ ИМЕНИ) ИЛИ НАКЛОНЕНИЯМ (О ГЛАГОЛЕ)

اَلْمُعْرَبَاتُ قِسْمَانِ قِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ وَقِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحُرُوفِ
Окончания у слов могут изменяться при помощи огласовок и букв.



ИЗМЕНЕНИЕ ОКОНЧАНИЙ ПРИ ПОМОЩИ ОГЛАСОВОК

فَالَّذِي يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ اَلِاسْمُ اَلْمُفْرَدُ, وَجَمْعُ اَلتَّكْسِيرِ, وَجَمْعُ اَلْمُؤَنَّثِ اَلسَّالِم, وَالْفِعْلُ اَلْمُضَارِعُ اَلَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بِآخِرِهِ شَيْءٌ
Четыре разновидности слов, чьи окончания изменяются при помощи огласовок: 1) имя в единственном числе; 2) ломаное множественное число; 3) правильное множественное число женского рода; 4) глагол настоящего времени без личного слитного местоимения в конце.

ИМЯ В ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ

1) Имя в единственном числе, например:

Сад прекрасен	الحَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ
Вентилятор большой	المِرْوَحَةُ كَبِيرَةٌ
Метла старая	المِكْنَسَةُ قَدِيمَةٌ
Я взял яблоко	أَخَذْتُ التُّفَّاحَ
Я выпил виноградный сок (сок винограда)	شَرِبْتُ عَصِيرَ العِنَبِ

ЛОМАНОЕ МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО

2) Ломаное множественное число, например:

Сыновья	الأَبْنَاءُ مُجْتَهِدُونَ
Жены	الأَزْوَاجُ
Мужчины	الرِّجَالُ
Паломники	الحُجَّاجُ
Бедняки	الفُقَرَاءُ

ПРАВИЛЬНОЕ МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО ЖЕНСКОГО РОДА

3) Правильное множественное число женского рода, например:

Я видел студенток	رَأَيْتُ الطَّالِبَاتِ
Ты сломал очки	كَسَرْتَ النَّظَّارَاتِ

ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ БЕЗ ЛИЧНОГО СЛИТНОГО МЕСТОИМЕНИЯ В КОНЦЕ

4) Глагол настоящего времени без личного слитного местоимения в конце, например:

Он может сесть на автобус	يُمْكِنُهُ أَنْ يَرْكَبَ الحَافِلَةَ
Не плюйся в классе	لا تَبْصُقْ فِي الفَصْلِ
Я выйду на следующей остановке	سأَنْزِلُ فِي المحَطَّةِ القَادِمَةِ
Мы вернёмся на нашу родину	نَرْجِعُ إِلى بَلَدِنَا

وَ كُلُّهَا تُرْفَعُ بِالضَّمَّةِ وَ تُنْصَبُ بِالفَتْحَةِ وَ تُخْفَضُ بِالكَسْرَةِ وَ تُجْزَمُ بالسُّكُونِ
Их именительный падеж имён и изъявительное наклонение глагола (الرَّفْعُ) обозначается огласовкой «дамма», винительный падеж и сослагательное наклонение (النَّصْبُ) — огласовкой «фатха», родительный падеж (الجَرُّ) — огласовкой «касра», а усечённое наклонение (الجَزْمُ) — знаком «сукун».

وَ خَرَجَ عَنْ ذَلِكَ ثَلاثَةُ أَشْيَاءَ : جَمْعُ المُؤَنَّثِ السَّالم يُنْصَبُ بِالكَسْرَةِ وَ الِاسْمُ الَّذِى لا يَنْصَرِفُ يُخْفَضُ بِالفَتْحَةِ وَ الفِعْلُ المُضَارِعُ المُعْتَلّ الآخِر يُجْزَمُ بِحَذْفِ آخِرِهِ
Исключениям являются: 1) правильное множественное число женского рода, винительный падеж (النَّصْبُ) которого выражается огласовкой «касра», (а не огласовкой «фатхой» как обычно); 2) двухпадежное имя, родительный падеж (الجَرُّ) которого выражается огласовкой «фатха»; 3) глагол настоящего времени, последняя буква которого слабая буква. В усечённом наклонении (الجَزْمُ) она отбрасывается.

ИЗМЕНЕНИЕ ОКОНЧАНИЙ ПРИ ПОМОЩИ БУКВ

والذى يُعْرَبُ بِالحُرُوفِ أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ التَّثْنِيةُ وَ جَمْعُ المُذَكَّرِ السَّالِم وَ الأَسْمَاء الخَمْسَةُ وَ الأَفْعَالُ الخَمْسَةُ وَ هِيَ يَفْعَلانِ وَ تَفْعَلانِ وَ يَفْعَلُونَ وَ تَفْعَلُونَ وَ تَفْعَلِينَ
Четыре разновидности слов, чьи окончания изменяются при помощи букв: 1) двойственное число имени; 2) множественное число мужского рода; 3) пять имён; 4) пять глаголов.

ДВОЙСТВЕННОЕ ЧИСЛО ИМЕНИ

فَأَمَّا التَّثْنِيَةُ فَتُرْفَعُ بِالْأَلِفِ وَ تُنْصَبُ وَ تُخْفَضُ بِالْيَاءِ	
Именительный падеж (الرَّفْعُ) двойственного числа имени обозначается буквой «алиф», например:	
Две учебные доски в классе	السَّبُّورَتَانِ فِي الفَصْلِ
Две книги на столе	الكِتَابَانِ عَلَى المَكْتَبِ
а винительный (النَّصْبُ) и родительный (الجَرُّ) падежи — буквой «йа», например:	
Я видел две учебные доски в классе	رَأَيْتُ السَّبُّورَتَيْنِ فِي الفَصْلِ
В двух книгах	فِي الْكِتَابَيْنِ

МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО МУЖСКОГО РОДА

وَ أَمَّا جَمْعُ المُذَكَّر السَّالم : فَيُرْفَعُ بِالوَاوِ وَ يُنْصَبُ وَ يُخْفَضُ بِالْيَاءِ	
Именительный падеж (الرَّفْعُ) правильного множественного числа имени мужского рода обозначается буквой «вав», например:	
Пришли крестьяне	جَاءَ الفَلَّاحُونَ
Инженеры вернулись из банка	رَجَعَ المُهَنْدِسُونَ مِنَ الْمَصْرِفِ
Учителя на собрании	المُدَرِّسُونَ فِي اجْتِمَاعٍ
а винительный (النَّصْبُ) и родительный (الجَرُّ) падежи — буквой «йа», например:	
Я видел крестьян	رَأَيْتُ الفَلَّاحِينَ

Я прошёл рядом с инженерами	مَرَرْتُ بِالمهَنْدِسِينَ
Ребёнок прочитал учителям Коран	أَسْمَعَ الطِّفْلُ المدَرِّسِينَ القُرْآنَ

ПЯТЬ ИМЁН

وَأَمَّا الأَسْمَاء الخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالْوَاوِ وَ تُنْصَبُ بِالأَلِفِ وَتُخْفَضُ بِالْيَاءِ	
Именительный падеж (الرَّفْعُ) пяти имён обозначается буквой «вав», винительный падеж (النَّصْبُ) — буквой «алиф», а родительный падеж (الجَرُّ) — буквой «йа», например:	
ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى فِي النَّعِيمِ بَعَقْلِهِ وَأَخُو الْجَهَالَةِ فِي الشَّقَاوَةِ يَنْعَمُ	
Абу Тайиб аль-Мутанабби[1] (915-965 гг.) говорил: «Умный несчастен в благоденствии из-за ума своего, а невежда наслаждается несчастием своим».	
Её отец вышел с его братом	خَرَجَ أَبُوهَا مَعَ أَخِيه
Я слышал, что твой отец известный врач	سَمِعْتُ أَنَّ أَبَاكَ طَبِيبٌ شَهِيرٌ
Зайнаб, спроси своего отца	اِسْأَلِي أَبَاكِ يَا زَيْنَبُ
Я ищу твоего свёкра	أَبْحَثُ عَنْ حَمِيك

ПЯТЬ ГЛАГОЛОВ

وَ أَمَّا الأَفْعَالُ الخَمْسَةُ فَتُرْفَعُ بِالنُّونِ وَ تُنْصَبُ وَ تُجْزَمُ بِحَذْفِهَا	
Изъявительное наклонение (الرَّفْعُ) пяти глаголов обозначается наличием буквы «нун», а сослагательное (النَّصْبُ) и усечённое наклонения (الجَزْمُ) — отбрасыванием буквы «нун», например:	
Ахмад и Ибрагим каждый ходят в библиотеку	أَحْمَدُ وَ إِبْرَاهِيمُ يَذْهَبَانِ إِلى المكْتَبَةِ كُلَّ يَوْمٍ
Они хотят пойти в общежитие	يُرِيدَانِ أَنْ يَذْهَبَا إِلى المهْجَعِ
Не ходите сегодня на рынок	لَنْ تَذْهَبُوا إِلى السُّوقِ اليَوْمَ

[1] Мутанабби (аль-Мутанабби — выдающий себя за пророка).

Абу-т-Тайиб Ахмед ибн аль-Хусейн (915, Куфа, — 23.9.965, близ Нумании), арабский поэт. Потомок южно-арабского племени джуф, М. воспринял бедуинские этические и эстетические традиции, рос и жил в обстановке социальной неустойчивости и этнополитических раздоров в феодально-раздробленном Халифате. Одарённый и честолюбивый, М. с 12 лет стал профессиональным странствующим поэтом. Преподносил оды значительным особам, постепенно добился признания и состоял при дворах эмиров Сирии, Египта и Ирака. Высшего успеха и славы достиг в Халебе (948—957) при Сейф ад-Дауле. Убит из мести за сатирические стихи.

Наследие М. насчитывает свыше 100 од (касыд) и до 200 мелких стихотворений и фрагментов. Мятежно-вольнолюбивый дух лирического героя М., с его непомерной гордыней и самоуничижением, контрастной сменой настроений и чувственными лирико-философскими размышлениями, отлитыми в лаконичные сентенции и афоризмы, светская направленность поэзии М., его арабско-бедуинский патриотизм, богатый язык и энергичный слог, новшества в композиции касыд, в эпитетах и метафорах — всё это сделало М. популярным поэтом арабского мира. Оказал влияние на персидскую поэзию.

Соч.: Диван аль-Мутанабби, т. 1—4, Каир, 1936.

Лит.: Крачковский И. Ю., Аль-Мутанабби и Абу-л-Ала, Избр. соч., т. 2, М. — Л., 1956; Blachére R., Un poéte arabe du IV siécle de l'Hégire, Abou-Tayyib al-Motanabbi, P., 1935; Brockelmann C., Geschichte der arabischen Litteratur, 1 Suppl. Bd, Leiden, 1943; Хусейн Али Махфуз, аль-Мутанабби ва Са' ди, Тегеран, 1957.

А. Б. Халидов. Большая советская энциклопедия. — М.: Советская энциклопедия. 1969—1978.

Вы сегодня пили кофе?	أَلَمْ تَشْرَبَا القَهْوَةَ؟

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْمُعْرَبَاتُ قِسْمَانِ قِسْمٌ يُعْرَبُ ...., وَقِسْمٌ يُعْرَبُ ... فَالَّذِي يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ ... وَجَمْعُ اَلتَّكْسِيرِ وَجَمْعُ اَلْمُؤَنَّثِ اَلسَّالِمِ .... وكلها ترفع ... وتنصب بالفتحة وتخفض ... وتجزم بالسكون وخرج عن ذلك ثلاثة أشياء جمع المؤنث السالم ينصب ... والاسم الذى لاينصرف يخفض بالفتحة والفعل ..... يجزم ... آخره والذى يعرب بالحروف ... التثنية وجمع المذكر السالم والأسماء الخمسة والأفعال الخمسة وهى .....

فأما ... فترفع بالالف وتنصب وتخفض بالياء وأما جمع ... السالم فيرفع بالواو وينصب ويخفض بالياء وأما ... فترفع بالواو وتنصب الالف وتخفض بالياء و... الخمسة فترفع بالنون وتنصب وتجزم بحذفها

3) Дайте перевод арабских слов.

الأفعال الخمسة .....

الأسماء الخمسة .....

جمع المؤنث السالم .....

الخَفْضُ .....

والاسم الذى لاينصرف .....

وَتَاءُ اَلتَّأْنِيثِ اَلسَّاكِنَةُ .....

بالحروف .....

4) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ГЛАВА № 5 «СКЛОНЕНИЕ» ГЛАГОЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ

اَلْأَفْعَالُ ثَلَاثَةٌ مَاضٍ وَمُضَارِعٌ وَأَمْرٌ نَحْوَ ضَرَبَ وَيَضْرِبُ وَاضْرِبْ فَالْمَاضِي مَفْتُوحُ اَلْآخِرِ أَبَدًا وَالْأَمْرُ مَجْزُومٌ أَبَدًا

Существует три [варианта спряжения] глагола: в прошедшем, настоящем временах и повелительное наклонение (форма приказа), например:

Он бил	ضَرَبَ
Он бьёт	وَيَضْرِبُ
Бей	وَاضْرِبْ

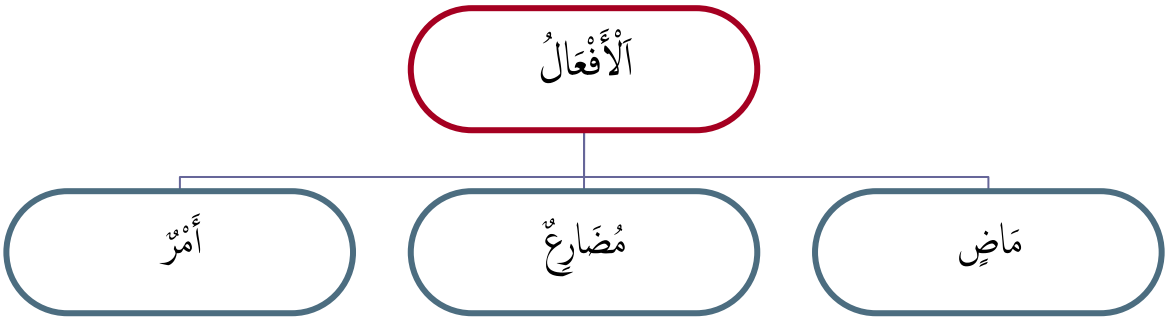
Форма прошедшего времени всегда заканчивается на фатху, а повелительное наклонение всегда в усечённом состоянии (الجَزْمُ).

Словарь и лексический комментарий

1) فِعْلٌ мн. число أَفْعَالٌ — **глагол**. Это то, что несёт в себе самостоятельный смысл, связанный с одним из трёх времён.
2) نَحْوَ — например, наподобие.

3) مَاضٍ — прошедшее время.
4) مُضَارِعٌ — настоящее время.
5) أَمْرٌ — форма приказа.
6) الْمُعْرَبُ — слово с изменямым окончанием. Основная масса именных форм и глагол настоящего времени почти всегда الْمُعْرَبُ

Схема



والمضارع مَا كَانَ فِي أَوَّلِهِ إِحْدَى اَلزَّوَائِدِ اَلْأَرْبَعِ اَلَّتِي يَجْمَعُهَا قَوْلُكَ أَنَيْتُ وَهُوَ مَرْفُوعٌ أَبَدًا حَتَّى يَدْخُلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ أَوْ جَازِمٌ
Глагол настоящего времени всегда начинается с одной из четырёх приставок настоящего времени, которые можно собрать [для лучшего запоминания] в одном слове: أَنَيْتُ (перевод: «я стонал»). Он всегда находится в изъявительном наклонении (الرَّفْعُ), если только перед ним не приходят частицы (**насбаторы** или **джазматоры**), которые ставят его либо в сослагательное наклонение (النَّصْبُ), либо усечённое наклонение (الجَزْمُ).

Словарь и лексический комментарий

1) النَّاصِبُ множ. число النَّوَاصِبُ — частица (**насбатор**), который ставит глагол настоящего времени в сослагательное наклонение.
2) الجَازِمُ множ. число الْجَوَازِمُ — частица (**джазматор**), который ставит глагол настоящего времени в усечённое наклонение.

Например:

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝٥
«Тебе одному мы поклоняемся и Тебя одного молим о помощи», сура «Открывающая», 5 аят.
وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا ۝٢
«Когда ты увидишь, как люди толпами обращаются в религию Аллаха», сура «Победа», 2 аят.

فَالنَّوَاصِبُ عَشَرَةٌ وَهِيَ أَنْ وَلَنْ وَإِذَنْ وَكَيْ وَلَامُ كَيْ وَلَامُ اَلْجُحُودِ وَحَتَّى وَالْجَوَابُ بِالْفَاءِ, وَ الْوَاوِ, وَ أَوْ

10 ЧАСТИЦ, КОТОРЫЕ СТАВЯТ ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ[1]

[1] Употребление глагола настоящего времени в сослагательном наклонении (النَّصْبُ) всегда относится к будущему времени.

ЧЕТЫРЕ ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ СТАВЯТ ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ НАПРЯМУЮ

1) أَنْ — «чтобы», которая используется после глаголов, указывающих на желание, просьбу, повеление, запрет, обязанность и т. д., например:

وَأَن تَصُومُواْ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ١٨٤
«Но вам лучше поститься, если бы вы только знали!», сура «Корова», 184.
يُرِيدُ ٱللَّهُ أَن يُخَفِّفَ عَنكُمۡۚ وَخُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ ضَعِيفٗا ٢٨
«Аллах желает вам облегчения, ведь человек создан слабым», сура «Женщины», 28 аят.

Мы хотим взять этот журнал	نُرِيدُ أَنْ نَأْخُذَ هذِهِ المجَلَّةَ
Прошу постирать мою белую рубашку	أَرْجو أَنْ تَغْسِلِي قَمِيصِيَ الأَبْيَضَ

2) لَنْ — «никогда не…», например:

قَالَ إِنَّكَ لَن تَسۡتَطِيعَ مَعِيَ صَبۡرٗا ٦٧
«Он сказал: «У тебя не хватит терпения находиться рядом со мной», сура «Пещера», 67 аят.
قَالُواْ لَن نَّبۡرَحَ عَلَيۡهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرۡجِعَ إِلَيۡنَا مُوسَىٰ ٩١
«Они сказали: «Мы не перестанем поклоняться ему, пока Муса (Моисей) не вернётся к нам», сура «Таха», 91 аят.

Мы никогда не будем пить спиртные напитки	لَنْ نَشْرَبَ الخَمْرَ أَبَداً
Я завтра не пойду на рынок	لَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ غَداً
Я очень устал, поэтому сегодня не выйду из дома	إِنِّي مُتْعَبٌ جِدّاً فَلَنْ أَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ اليَوْمَ
Я никогда не оставлю молитву	لَنْ أَتْرُكَ الصَّلاةَ أَبَداً

3) إِذَنْ — «в таком случае, следовательно», например:

Я приду к тебе в гости? Значит, я тебя попотчую!	سَأَزُورُكَ؟ إِذَنْ أُكْرِمَكَ
Значит, ей Богу, объявим им войну	إِذَنْ وَاللهِ نَرْمِيَهُمْ بِحَرْبٍ

4) كَيْ — «чтобы», например:

فَرَدَدۡنَٰهُ إِلَىٰٓ أُمِّهِۦ كَيۡ تَقَرَّ عَيۡنُهَا وَلَا تَحۡزَنَ وَلِتَعۡلَمَ أَنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٣
«Так Мы вернули его матери, чтобы утешились ее глаза, чтобы она не печалилась и знала, что обещание Аллаха истинно. Но большинство их не ведает этого», сура «Рассказ», 13 аят.
لِّكَيۡلَا تَأۡسَوۡاْ عَلَىٰ مَا فَاتَكُمۡ وَلَا تَفۡرَحُواْ بِمَآ ءَاتَىٰكُمۡۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخۡتَالٖ فَخُورٍ ٢٣
«Мы поведали об этом для того, чтобы вы не печалились о том, что вы упустили, и не радовались тому, что Он вам даровал. Аллах не любит всяких надменных бахвалов», сура «Железо», 23 аят.

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ СТАВЯТ ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ, ПОТОМУ ЧТО ПОСЛЕ НИХ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ЧАСТИЦА أَنْ

5) **لَامُ كَيْ** — «для того, чтобы» , например:

قُلۡ إِنَّ هُدَى ٱللَّهِ هُوَ ٱلۡهُدَىٰۖ وَأُمِرۡنَا لِنُسۡلِمَ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿٧١﴾
«Скажи: «Путь Аллаха является единственным верным путём, и нам велено покориться Господу миров», сура «Скот», 71 аят.
وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمۡ وَأَنتَ فِيهِمۡۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمۡ وَهُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ ﴿٣٣﴾
«Но Аллах не станет подвергать их мучениям, пока ты находишься среди них. Аллах не станет подвергать их мучениям, пока они молят о прощении», сура «Трофеи», 33 аят.

Я вышел, чтобы попить воды	خَرَجْتُ لِأَشْرَبَ الماءَ
Он вышел, чтобы вымыть лицо	هُوَ خَرَجَ لِيَغْسِلَ وَجْهَهُ

6) **لَامُ الْجُحُودِ** — «не», например:

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ثُمَّ كَفَرُواْ ثُمَّ ءَامَنُواْ ثُمَّ كَفَرُواْ ثُمَّ ٱزۡدَادُواْ كُفۡرٗا لَّمۡ يَكُنِ ٱللَّهُ لِيَغۡفِرَ لَهُمۡ وَلَا لِيَهۡدِيَهُمۡ سَبِيلَۢا ﴿١٣٧﴾
«Воистину, Аллах не простит и не наставит на путь тех, которые уверовали, затем стали неверующими, затем опять уверовали, затем опять стали неверующими, а затем приумножили своё неверие», сура «Женщины», 137 аят.
وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمۡ وَأَنتَ فِيهِمۡۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ مُعَذِّبَهُمۡ وَهُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ ﴿٣٣﴾
«Но Аллах не станет подвергать их мучениям, пока ты находишься среди них. Аллах не станет подвергать их мучениям, пока они молят о прощении», сура «Трофеи», 33 аят.

7) **حَتَّى** — «пока не; для того, чтобы», например:

قَالُواْ لَن نَّبۡرَحَ عَلَيۡهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرۡجِعَ إِلَيۡنَا مُوسَىٰ ﴿٩١﴾
«Они сказали: «Мы не перестанем поклоняться ему, пока Муса (Моисей) не вернётся к нам», сура «Таха», 91 аят.

Я буду стараться денно нощно для того, чтобы получить высший бал	أَجْتَهِدُ لَيْلَ نَهَارَ حَتَّى أَنْجَحَ بِتَقْدِيرٍ مُمْتَازٍ
Подожди, пока я не возьму малое омовение	اِنْتَظِرْ حَتَّى أَتَوَضَّأَ
Я вышел пораньше, для того чтобы не опоздать на встречу	خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ مُبَكِّراً حَتَّى لا أَتَأَخَّرَ عَنْ الْمَوْعِدِ
Директор сказал студенту: «Я не разрешаю тебе посещать занятия до тех пор, пока ты не попросишь прощения у учителя»	قَالَ الْمُدِيرُ لِلطَّالِبِ: لَنْ أَسْمَحَ لَكَ بِالْحُضُورِ حَتَّى تَعْتَذِرَ إِلَى الْمُدَرِّسِ

8) **الْجَوَابُ بِالْفَاءِ** — «фа», обозначающая причину, например:

كُلُواْ مِن طَيِّبَٰتِ مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ وَلَا تَطۡغَوۡاْ فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيۡكُمۡ غَضَبِيۡۖ وَمَن يَحۡلِلۡ عَلَيۡهِ غَضَبِي فَقَدۡ هَوَىٰ ﴿٨١﴾
«Вкушайте блага, которыми Мы наделили вас, но не преступайте посредством их границы дозволенного, а не то на вас падёт Мой гнев. А всякий, на кого падёт Мой

гнев, погибнет», сура «Таха», 81 аят.
وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَهُمۡ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقۡضَىٰ عَلَيۡهِمۡ فَيَمُوتُواْ وَلَا يُخَفَّفُ عَنۡهُم مِّنۡ عَذَابِهَاۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي كُلَّ كَفُورٖ ٣٦
«А тем, которые не уверовали, уготован огонь Геенны. С ними не покончат так, чтобы они могли умереть, и их мучения не облегчатся. Так Мы воздаём каждому неверующему», сура «Творец», 36 аят.

9) الْوَاوِ — «с тем, чтобы…», например:

أَمۡ حَسِبۡتُمۡ أَن تَدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ وَلَمَّا يَعۡلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَٰهَدُواْ مِنكُمۡ وَيَعۡلَمَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٤٢
«Или вы полагали, что войдёте в Рай, пока Аллах не узнал тех из вас, кто сражался и кто был терпелив?» сура «Семейство Имрана», 142 аят.

10) أَوْ — «до тех пор, пока…», например:

۞ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ ٱللَّهُ إِلَّا وَحۡيًا أَوۡ مِن وَرَآيِٕ حِجَابٍ أَوۡ يُرۡسِلَ رَسُولٗا فَيُوحِيَ بِإِذۡنِهِۦ مَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ عَلِيٌّ حَكِيمٞ
«Человек не достоин того, чтобы Аллах разговаривал с ним иначе, как посредством откровения или через завесу. Или же Он отправляет посланца, который с Его позволения внушает посредством откровения то, что Он желает. Воистину, Он Возвышенный, Мудрый», сура «Совет», 51 аят.

وَ الْجَوَازِمُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ وَهِيَ لَمْ وَلَمَّا وَأَلَمْ وَأَلَمَّا وَلَامُ اَلْأَمْرِ وَالدُّعَاءِ وَ لَا فِي اَلنَّهْيِ وَالدُّعَاءِ وَإِنْ وَمَا وَمَنْ وَمَهْمَا وَإِذْمَا وأي وَمَتَى وَأَيْنَ وَأَيَّانَ وَأَنَّى وَحَيْثُمَا وَكَيْفَمَا وَإِذَا فِي اَلشِّعْرِ خاصة

18 ЧАСТИЦ, СТАВЯЩИХ ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В УСЕЧЁННОЕ НАКЛОНЕНИЕ

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ СТАВЯТ ОДИН ГЛАГОЛ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В УСЕЧЁННОЕ НАКЛОНЕНИЕ

1) لَمْ — «не», например:

لَمۡ يَلِدۡ وَلَمۡ يُولَدۡ ٣ وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدُۢ ٤	
«Он не родил и не был рождён, и нет никого, равного Ему», сура «Искренность», 3-4 аяты.	
Его сегодня не было на уроке	إِنَّهُ لَمْ يَحْضُرِ الْيَوْمَ
Я сегодня не ходил на рынок	لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ
Я хотел навестить тебя вчера, но мой отец не разрешил мне	أَرَدْتُ أَنْ أَزُورَكَ الْبَارِحَةَ وَ لَكِنَّ أَبِي لَمْ يَسْمَحْ لِي بِالْخُرُوجِ
Что именно ты не понял в уроке?	مَا الَّذِي لَمْ تَفْهَمْهُ فِي الدَّرْسِ
Мы вчера не играли в баскетбол	لَمْ نَلْعَبْ كُرَةَ السَّلَّةِ أَمْسِ
Я два дня ничего не ел	لَمْ آكُلْ شَيْئاً منذ يَوْمَيْنِ
Мы не изучали арабский у себя на родине	لَمْ نَدْرُسْ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ فِي بَلَدِنَا

Бакалейщик[1] не открыл свой магазин	لَمْ يَفْتَحْ الْبَقَّالُ دُكَّانَهُ

2) لَمَّا — «ещё не», например:

۞ قَالَتِ ٱلۡأَعۡرَابُ ءَامَنَّاۖ قُل لَّمۡ تُؤۡمِنُواْ وَلَٰكِن قُولُوٓاْ أَسۡلَمۡنَا وَلَمَّا يَدۡخُلِ ٱلۡإِيمَٰنُ فِي قُلُوبِكُمۡۖ ﴿١٤﴾
14. Бедуины сказали: «Мы уверовали». Скажи: «Вы не уверовали. Посему говорите: стали мусульманами. Вера еще не вошла в ваши сердца», сура «Комнаты». 14 аят.
كَلَّا لَمَّا يَقۡضِ مَآ أَمَرَهُۥ ﴿٢٣﴾
«Но нет! Он не выполняет того, что Он приказал ему», сура «Рассердился», 23 аят.

Учитель ещё не вошёл в класс	لَمَّا يَدْخُلْ الْمُدَرِّسُ الْفَصْلَ
Мы еще не выполнили домашнего задания, достопочтимый шейх!	لَمَّا نَكْتُبْ الوَاجِبَاتِ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ

3) أَلَمْ — «разве не», например:

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾
«Разве Мы не раскрыли твою грудь?», сура «Раскрыл», 1 аят.
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَٰبِ ٱلْفِيلِ ﴿١﴾
«Разве ты не видел, что сделал твой Господь с владельцами слона?», Сура «Слон», 1 аят.

Ты сегодня не присутствовал?	أَلَمْ يَحْضُرْ الْيَوْمَ
А разве вы не ходили вчера в школу?	أَلَمْ تَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسِ

4) أَلَمَّا — «разве ещё не», например:

Он до сих пор не доехал	أَلَمَّا يَصِلْ
Мама, ты ещё не постирала мои рубашки?	أَلَمَّا تَغْسِلْ قُمْصَانِي يَا أُمِّي

5) لَامُ ٱلْأَمْرِ وَالدُّعَاءِ - используется для выражения приказа и мольбы, например:

وَنَادَوۡاْ يَٰمَٰلِكُ لِيَقۡضِ عَلَيۡنَا رَبُّكَۖ قَالَ إِنَّكُم مَّٰكِثُونَ ﴿٧٧﴾
«Они воззовут: «О Малик! Пусть твой Господь покончит с нами». Он скажет: «Вы останетесь здесь навечно», сура «Украшение», 77 аят.
لِيُنفِقۡ ذُو سَعَةٖ مِّن سَعَتِهِۦۖ ﴿٧﴾
«Пусть обладающий достатком расходует согласно своему достатку», сура «Развод», 7 аят.
فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ إِلَىٰ طَعَامِهِۦٓ ﴿٢٤﴾

[1] Бакалéя — происходит от тур. бак-ал (гляди и бери, то есть выбирай любое). Первоначально так назывались сухие съестные продукты — сухие фрукты, копчёности и пр. Название распространилось на схожие товары — чай, сахар, кофе, мука, крупа, перец, пряности и т. п., а также на бакалейную лавку и магазин, торгующие этими товарами; владелец лавки или магазина — бакалейщик.

«Пусть посмотрит человек на своё пропитание!», сура «Рассердился», 24 аят.	
Путь каждый студент сядет на свое место!	لِيَجْلِسْ كُلُّ طَالِبٍ فِي مَكَانِهِ
Давай присядем вместе!	لِنَجْلِسْ مَعاً
Пусть каждый студент прочитает и перепишет этот урок!	لِيَقْرَأْ كُلُّ طَالِبٍ هذا الدَّرْسَ وَلْيَكْتُبْهُ
Пусть старшеклассники помогут младшим ученикам!	لِيُسَاعِدِ الطُّلَّابُ الْقُدَامَى الطُّلَّابَ الْجُدُدَ
Пойдём в библиотеку и почитаем прессу и журналы!	لِنَذْهَبْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ وَلْنَقْرَأْ الصُّحُفَ وَ الْمَجَلَّاتِ

6) لَا فِي اَلنَّهْيِ وَالدُّعَاءِ — используется для выражения запрещения и мольбы, например:

لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا ٱكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ إِن نَّسِينَآ أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦ ۖ وَٱعْفُ عَنَّا وَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَآ ۚ أَنتَ مَوْلَىٰنَا فَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٨٦﴾
«Господь наш! Не наказывай нас, если мы позабыли или ошиблись. Господь наш! Не возлагай на нас бремя, которое Ты возложил на наших предшественников. Господь наш! Не обременяй нас тем, что нам не под силу. Будь снисходителен к нам! Прости нас и помилуй! Ты наш Покровитель. Помоги же нам одержать верх над неверующими людьми», сура «Корова», 286 аят.
لَا تَحْزَنْ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَنَا ۖ ﴿٤٠﴾
«Не печалься, ибо Аллах с нами, сура «Покаяние», 40 аят.
Пусть никто из вас не кушает левой рукой! — لا يَأْكُلْ أَحَدُكُمْ بِالشِّمَالِ
Въезжать такси на [территорию] университета запрещено! — لا يَدْخُلْ الجَامِعَةَ سَيَّارَةُ الأُجْرَةِ
Пусть один не издевается над другим! — لا يَسْخَرْ أَحَدٌ مِنْ أَحَدٍ
Пусть никто не забудет свой загранпаспорт — لا يَنْسَ أَحَدٌ جَوَازَ سَفَرِهِ
Пусть никто впредь мне не говорит, что он забыл книгу или тетрадку! — لا يَقُلْ أَحَدٌ فِي المُسْتَقْبَلِ إِنِّي نَسِيتُ الكِتَابَ أَوْ الدَّفْتَرَ

ЧАСТИЦЫ, КОТОРЫЕ СТАВЯТ ДВА ГЛАГОЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В УСЕЧЁННОЕ НАКЛОНЕНИЕ

7) إِنْ — «если», например:

إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا ٱلنَّاسُ وَيَأْتِ بِـَٔاخَرِينَ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾
«О люди! Если Он пожелает, то уведёт вас и приведёт других. Аллах способен на это. Сура «Женщины», 133 аят.
إِن تَسْتَفْتِحُوا۟ فَقَدْ جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُ ۖ وَإِن تَنتَهُوا۟ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِن تَعُودُوا۟ نَعُدْ وَلَن تُغْنِىَ عَنكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْـًٔا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ

ٱللَّهَ مَعَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ﴿١٩﴾
«Если вы (неверующие) просили вынести приговор, то приговор уже явился к вам. Если вы прекратите, то так будет лучше для вас. Но если вы возобновите, то и Мы возобновим (если вы вновь станете сражаться против верующих, то Мы вновь нанесём вам поражение), и ваш отряд не принесёт вам никакой пользы, даже если будет многочисленным. Воистину, Аллах с верующими» сура «Трофеи», 19 аят.
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تَنصُرُواْ ٱللَّهَ يَنصُرۡكُمۡ وَيُثَبِّتۡ أَقۡدَامَكُمۡ ﴿٧﴾
«О те, которые уверовали! Если вы поможете Аллаху, то и Он поможет вам и утвердит ваши стопы», сура «Мухаммад», 7 аят.
قَالَ رَبِّ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِكَ أَنۡ أَسۡـَٔلَكَ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞۖ وَإِلَّا تَغۡفِرۡ لِي وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ﴿٤٧﴾
«Он сказал: «Господи! Я прибегаю к Тебе, дабы не просить о том, чего не ведаю. И если Ты не простишь меня и не помилуешь, то я окажусь среди потерпевших убыток», сура «Худ», 47 аят.

Если мы будем творить благое, то попадём в Рай	إِنْ نَعْمَلْ صَالِحاً نَدْخُلْ الْجَنَّةَ
Если ты продашь свою машину, то я куплю её.	إِنْ تَبِعْ سَيَّارَتَكَ أَشْتَرِهَا
Если скажешь правду, то спасёшься	إِنْ تَقُلِ الْحَقَّ تَنْجُ
Если не будешь стараться, то провалишь [экзамены].	إِلَّا تَجْتَهِدْ تَرْسَبْ

8) **مَا** — «чтобы бы ни», например:

وَمَا تَفۡعَلُواْ مِنۡ خَيۡرٖ يَعۡلَمۡهُ ٱللَّهُۗ وَتَزَوَّدُواْ فَإِنَّ خَيۡرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقۡوَىٰۚ وَٱتَّقُونِ يَٰٓأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ ﴿١٩٧﴾
«Что бы вы ни сделали доброго, Аллах знает об этом. Берите с собой припасы, но лучшим припасом является богобоязненность. Бойтесь же Меня, о обладающие разумом!», сура «Корова», 197 аят.

Что бы ты ни съел, то и я съем	مَا تَأْكُلْ آكُلْ

9) **مَنْ** — «кто бы ни», например:

لَّيۡسَ بِأَمَانِيِّكُمۡ وَلَآ أَمَانِيِّ أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِۗ مَن يَعۡمَلۡ سُوٓءٗا يُجۡزَ بِهِۦ وَلَا يَجِدۡ لَهُۥ مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ﴿١٢٣﴾
«Этого не достичь посредством ваших мечтаний или мечтаний людей Писания. Кто творит зло, тот получит за него воздаяние и не найдёт для себя вместо Аллаха ни покровителя, ни помощника», сура «Женщины», 123 аят.
فَمَن يَعۡمَلۡ مِثۡقَالَ ذَرَّةٍ خَيۡرٗا يَرَهُۥ ﴿٧﴾
«Тот, кто сделал добро весом в мельчайшую частицу, увидит его», сура «Сотрясение», 7 аят.

Кто пропустит занятия больше двух недель, тот будет исключён	مَنْ يَغِبْ أَكْثَرَ مِنْ أُسْبُوعَيْنِ يُفْصَلْ
Кто получит высший бал, то тому премия	مَنْ يَنْجَحْ بِتَقْدِيرٍ مُمْتَازٍ يَحْصُلْ عَلَى جَائِزَةٍ

10) **مَهْمَا** — «что бы ни», «как бы ни», например:

وَقَالُواْ مَهۡمَا تَأۡتِنَا بِهِۦ مِنۡ ءَايَةٖ لِّتَسۡحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحۡنُ لَكَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٣٢
«Они сказали: «Какие бы знамения ты ни показывал, чтобы околдовать нас ими, мы не поверим тебе», сура «Преграды», 132 аят.
Что бы ты ни говорил, мы поверим тебе — مَهْمَا تَقُلْ نُصَدِّقْكَ
Как бы злодеи не пытались скрыть истину, она все равно проявляется — مَهْمَا يُحَاوِلْ المُبْطِلُونَ طَمْسَ الحَقِيقَةِ تَظْهَرْ

11) إِذْمَا — «когда бы ни», например:

Когда бы ты ни встал, я встану	إِذْمَا تَقُمْ أَقُمْ

12) أي — «какой», например:

قُلِ ٱدۡعُواْ ٱللَّهَ أَوِ ٱدۡعُواْ ٱلرَّحۡمَٰنَۖ أَيّٗا مَّا تَدۡعُواْ فَلَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَلَا تَجۡهَرۡ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتۡ بِهَا وَٱبۡتَغِ بَيۡنَ ذَٰلِكَ سَبِيلٗا
«Скажи: «Призывайте Аллаха или призывайте Милостивого! Как бы вы ни призывали Его, у Него самые прекрасные имена». Не совершай свой намаз громко и не совершай его шёпотом, а выбери среднее между этим», сура «Перенёс ночью», 110 аят.
Какой словарь найдём в книжном магазине, тот и купим — أَيَّ مُعْجَمٍ نَجِدْ فِي المَكْتَبَةِ نَشْتَرِهِ
Какой пустой класс найдём, там и сядем — أَيَّ فَصْلٍ نَجِدْ خَالِياً نَجْلِسْ فِيهِ

13) مَتَى — «когда бы ни», например:

Я уеду, когда ты уедешь	مَتَى تُسَافِرْ أُسَافِرْ
Мы придём, когда ты придёшь	مَتَى تَأْتِ نَأْتِ

14) أَيْنَ — «где бы ни», например:

أَيۡنَمَا تَكُونُواْ يُدۡرِككُّمُ ٱلۡمَوۡتُ وَلَوۡ كُنتُمۡ فِي بُرُوجٖ مُّشَيَّدَةٖۗ وَإِن تُصِبۡهُمۡ حَسَنَةٞ يَقُولُواْ هَٰذِهِۦ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِۖ ٧٨
«Смерть настигнет вас, где бы вы ни находились, даже если вы будете в возведённых башнях. Если их постигает добро, они говорят: «Это от Аллаха», сура «Женщина», 78 аят.

15) أَيَّانَ — «когда бы ни», например:

Аллах поможете тебе, если ты будешь покорен ему	أَيَّانَ تُطِعْ اللهَ يُعِنْكَ

16) أَنَّى — «как бы ни», «когда бы ни», например:

Учёного будут уважать, где бы он ни находился	أَنَّى يَجْلِسْ العَالِمُ يُحْتَرَمُ

17) حَيْثُمَا — «где бы ни», «когда бы ни», например:

Когда ты будешь постоянен, то преуспеешь	حَيْثُمَا تَسْتَقِمْ تُفْلِحْ

18) كَيْفَمَا — «как бы ни», например:

Какой народ, такой правитель	كَيْفَمَا تَكُنْ الأُمَّةُ يَكُنْ الوُلاةُ

Как ты будешь делать, то и я сделаю	كَيْفَمَا تَفْعَلْ أَفْعَلْ

19) إذا — только в стихах при необходимости, например:

Если тебя настигнет нищета, веди себя красиво	إِذَا تُصِبْكَ خَصَاصَةٌ فَتَجَمَّلْ

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْأَفْعَالُ ثَلَاثَةٌ ... وَمُضَارِعٌ وَأَمْرٌ نَحْوَ ضَرَبَ وَيَضْرِبُ و... فَالْمَاضِي مَفْتُوحُ اَلْآخِرِ أَبَدًا وَالْأَمْرُ مجزوم أَبَدًا و... مَا كَانَ فِي أَوَّلِهِ إِحْدَى اَلزَّوَائِدِ اَلْأَرْبَعِ اَلَّتِي يَجْمَعُهَا قَوْلُكَ ... وَهُوَ مَرْفُوعٌ أَبَدًا حَتَّى يَدْخُلَ عَلَيْهِ ... أَوْ جَازِمٌ فالنواصب عَشَرَةٌ وَهِيَ ..... وَالْجَوَازِمُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ وَهِيَ .....

3) Дайте перевод арабских слов.

الْمَاضِي .....

الزَّوَائِدِ اَلْأَرْبَعِ .....

جَازِمٌ .....

مَفْتُوحُ اَلْآخِرِ .....

مَرْفُوعٌ .....

النواصب عَشَرَةٌ .....

الْأَمْرُ .....

4) Приведите десять примеров глагола настоящего времени.
5) Приведите десять примеров глагола пошедшего времени.
6) Приведите десять примеров глагола в форме приказа.
7) Найдите в нижеприведённом тексте глаголы настоящего времени в изъявительном, сослагательном и усечённом наклонениях:

من يزرع الخير يحصد الخير ... لا تتوان في واجبك ... إياك أن تشرب وأنت تعب ... كثرة الضحك تميت القلب ... من يعرض عن الله يعرض الله عنه ... إن تثابر على العمل تفز ... من لم يعرف حق الناس عليه لم يعرف الناس حقه عليهم ... أينما تسع تجد رزقاً ... حيثما يذهب العالم يحترمه الناس ... لا يجمل بذي المروءة أن يكثر المزاح ... كيفما تكونوا يول عليكم ... إن تدخر المال ينفعك ... إن تكن مهملاً تسوء حالك ... مهما تبطن تظهره الأيام ... لا تكن مهذاراً فتشقى

8) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

СКЛОНЕНИЕ ИМЁН

ГЛАВА № 6 ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

اَلْمَرْفُوعَاتُ سَبْعَةٌ وَهِيَ اَلْفَاعِلُ وَالْمَفْعُولُ اَلَّذِي لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ وَالْمُبْتَدَأُ وَخَبَرُهُ وَاسْمُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَخَبَرُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ وَهُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ اَلنَّعْتُ وَالْعَطْفُ وَالتَّوْكِيدُ وَالْبَدَلُ

Имя приходит в именительном падеже (الرَّفْعُ) в семи случаях:

1) подлежащее глагольного предложения в действительном залоге — اَلْفَاعِلُ;
2) подлежащее глагольного предложения в страдательном залоге — اَلْمَفْعُولُ اَلَّذِي لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ;
3) подлежащее именного предложения, [перед которым нет предлога винительного падежа (اَلنَّصْبُ)] — اَلْمُبْتَدَأُ;
4) сказуемое именного предложения, [в котором нет глагольной связки] — اَلْخَبَرُ;
5) подлежащее глагола бытия « كان » и его сестёр — وَاسْمُ كَانَ وَأَخَوَاتِهَا;
6) сказуемое предлога (اَلنَّصْبُ) винительного падежа « إنَّ » и его сестёр — خَبَرُ إِنَّ وَأَخَوَاتِهَا;
7) все имена, согласуемые в грамматической форме с именами в именительном падеже — اَلتَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ.

Согласуемые имена подразделяются на:

I. описывающие имена — اَلنَّعْتُ;
II. соединительные — اَلْعَطْفُ;
III. усилительные — اَلتَّوْكِيدُ;
IV. заменительные — اَلْبَدَلُ;

ПОДЛЕЖАЩЕЕ ГЛАГОЛЬНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ДЕЙСТВИТЕЛЬНОМ ЗАЛОГЕ

اَلْفَاعِلُ هُوَ الاسم اَلْمَرْفُوعُ اَلْمَذْكُورُ قَبْلَهُ فِعْلُهُ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَمُضْمَرٍ

Действующее лицо глагола اَلْفَاعِلُ (то есть, подлежащее глагольного предложения в действительном залоге) ставится в именительный падеж (اَلرَّفْعُ) и бывает выражено либо явным именем (существительным, причастием или прилагательным и т.п.), либо слитным личным местоимением.

فَالظَّاهِرُ نَحْوَ قَوْلِكَ

ПОДЛЕЖАЩЕЕ, ВЫРАЖЕНОЕ ЯВНЫМ ИМЕНЕМ

В качестве примера явного имени в роли подлежащего можно привести следующие предложения:

Зейд встал	قَامَ زَيْدٌ
Зейд встаёт	وَيَقُومُ زَيْدٌ
Оба Зейда встали	وَقَامَ الزَّيْدَانِ
Оба Зейда встают	وَيَقُومُ الزَّيْدَانِ
Зейды встали	وَقَامَ الزَّيْدُونَ
Зейды встают	وَيَقُومُ الزَّيْدُونَ
Мужчины встали	وَقَامَ اَلرِّجَالُ
Мужчины встают	وَيَقُومُ اَلرِّجَالُ
Хинд встала	وَقَامَتْ هِنْدٌ
Хинд встаёт	وَتَقُومُ اَلْهِنْدُ

Обе Хинд встали	وَقَامَتْ الْهِنْدَانِ
Обе Хинд встают	وَتَقُومُ الْهِنْدَانِ
Хинды встали	وَقَامَتْ الْهِنْدَاتُ
Хинды встают	وَتَقُومُ الْهِنْدَاتُ
Индийцы встали	وَقَامَتْ اَلْهُنُودُ
Индийцы встают	وَتَقُومُ اَلْهُنُودُ
Твой брат встал	وَقَامَ أَخُوكَ
Твой брат встаёт	وَيَقُومُ أَخُوكَ
Мой слуга встал	وَقَامَ غُلَامِي
Мой слуга встаёт	وَيَقُومُ غُلَامِي
И т.п.	وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ
إِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَىٰٓ	
«сказал Аллах: «О Иса (Иисус)!», сура «Семейство Имрана», 55 аят.	
قَالَ رَجُلَانِ مِنَ ٱلَّذِينَ يَخَافُونَ أَنۡعَمَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمَا ﴿٢٣﴾	
«Двое богобоязненных мужчин, которым Аллах оказал милость, сказали», сура «Трапеза», 23 аят.	
وَيَوۡمَئِذٖ يَفۡرَحُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ﴿٤﴾	
«В тот день верующие возрадуются», сура «Римляне», 4 аят.	

وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ قَوْلِكَ

МЕСТОИМЁННОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ

[Подлежащих глагольного предложения в действительном залоге], выраженных слитным местоимением всего двенадцать:

Я побил	ضَرَبْتُ
Мы побили	وَضَرَبْنَا
Ты побил	وَضَرَبْتَ
Ты побила	وَضَرَبْتِ
Вы двое побили	وَضَرَبْتُمَا
Вы побили	وَضَرَبْتُمْ
Вы (ж.р.) побили	وَضَرَبْتُنَّ
Он побил	وَضَرَبَ
Она побила	وَضَرَبَتْ
Они двое побили	وَضَرَبَا

Они побили	وَضَرَبُوا
Они (ж.р.) побили	وَضَرَبْنَ

ПОДЛЕЖАЩЕЕ ГЛАГОЛЬНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ В СТРАДАТЕЛЬНОМ ЗАЛОГЕ

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلَّذِي لَمْ يُذْكَرْ مَعَهُ فَاعِلُهُ

Подлежащее глагольного предложения в страдательном залоге — это имя, в именительном падеже (الرَّفْعُ), вместе с которым не упомянут действователь.

فَإِنْ كَانَ اَلْفِعْلُ مَاضِيًا ضُمَّ أَوَّلُهُ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَإِنْ كَانَ مُضَارِعًا ضُمَّ أَوَّلُهُ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ

Глагол прошедшего времени ставится в страдательный залог заменой огласовки «фатха» его первого коренного на огласовку «дамма», а второй коренной на «касру».

Страдательный залог глагола настоящего времени образуется из действительного приставками настоящего времени, огласованными «даммой» (во всех породах без исключения) и «фатхой» у второго коренного (тоже во всех породах).

وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَمُضْمَرٍ فَالظَّاهِرُ نَحْوَ قَوْلِكَ

ПОДЛЕЖАЩЕЕ, ВЫРАЖЕНОЕ ЯВНЫМ ИМЕНЕМ

[Подлежащее глагольного предложения в страдательном залоге] бывает выражено либо явным именем [существительным, причастием или прилагательным], либо слитным личным местоимением.

Что касается явного имени, то в качестве примера можно привести следующие предложения:

Зейд был побит	ضُرِبَ زَيْدٌ
Зейд побиваем	يُضْرَبُ زَيْدٌ
Амру был оказан почёт	أُكْرِمَ عَمْرٌو
Амру оказывают почёт	يُكْرَمُ عَمْرٌو
هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّآ أَن يَأْتِيَهُمُ ٱللَّهُ فِى ظُلَلٍ مِّنَ ٱلْغَمَامِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ وَقُضِىَ ٱلْأَمْرُ ۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾	
«Неужели они ожидают чего-либо иного, кроме как того, что Аллах явится к ним, осенённый облаками, вместе с ангелами, и все будет решено?», сура «Корова», 210 аят.	
يُعْرَفُ ٱلْمُجْرِمُونَ بِسِيمَٰهُمْ فَيُؤْخَذُ بِٱلنَّوَٰصِى وَٱلْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾	
«Грешников будут узнавать по их признакам, а затем хватать за хохлы и стопы», сура «Милостивый», 41 аят.	

وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ قَوْلِكَ

МЕСТОИМЕННОЕ ПОДЛЕЖАЩЕЕ

[Подлежащих глагольного предложения в страдательном залоге], выраженных слитным местоимением всего двенадцать:

Местоимённые подлежащие глагольного предложения в страдательном залоге

Я был побит	ضُرِبْتُ
Мы были побиты	وَضُرِبْنَا
Ты был побит	وَضُرِبْتَ
Ты была побита	وَضُرِبْتِ
Вы двое были побиты	وَضُرِبْتُمَا
Вы были побиты	وَضُرِبْتُمْ
Вы (ж.р.) были побиты	وَضُرِبْتُنَّ
Он был побит	وَضُرِبَ
Она была побита	وَضُرِبَتْ
Они оба были побиты	وَضُرِبَا
Они были побиты	وَضُرِبُوا
Они (ж.р.) были побиты	وضُرِبْنَ

ПОДЛЕЖАЩЕЕ И СКАЗУЕМОЕ

اَلْمُبْتَدَأُ هو اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلْعَارِي عَنْ اَلْعَوَامِلِ اَللَّفْظِيَّةِ

Подлежащее — имя в именительном падеже (الرَّفْعُ), не зависящее от словесных (то есть имеющих звуковое выражение) действующих факторов.

وَالْخَبَرُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلْمُسْنَدُ إِلَيْهِ

Сказуемое — имя в именительном падеже, которое «сказывает» о подлежащем, например:

Зейд стоит	زَيْدٌ قَائِمٌ
Два Зейда стоят	الزَّيْدَانِ قَائِمَانِ
Зейды стоят	الزَّيْدُونَ قَائِمُونَ

والمبْتَدَأُ قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَمُضْمَرٌ

Подлежащее бывает выражено либо явным именем (существительным, причастием или прилагательным), либо местоимением.

فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ والمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ وَهِيَ

Подлежащее, выраженное явным именем, уже было упомянуто, а местоимённых подлежащих всего двенадцать:

Я	أَنَا
Мы	وَنَحْنُ
Ты	وَأَنْتَ
Ты (ж.р.)	وَأَنْتِ
Вы двое	وَأَنْتُمَا
Вы	وَأَنْتُمْ

Вы (ж.р.)	وَأَنْتُنَّ
Он	وَهُوَ
Она	وَهِيَ
Они двое	وَهُمَا
Они	وَهُمْ
Они (ж.р.)	وَهُنَّ

نَحْوَ قَوْلِكَ

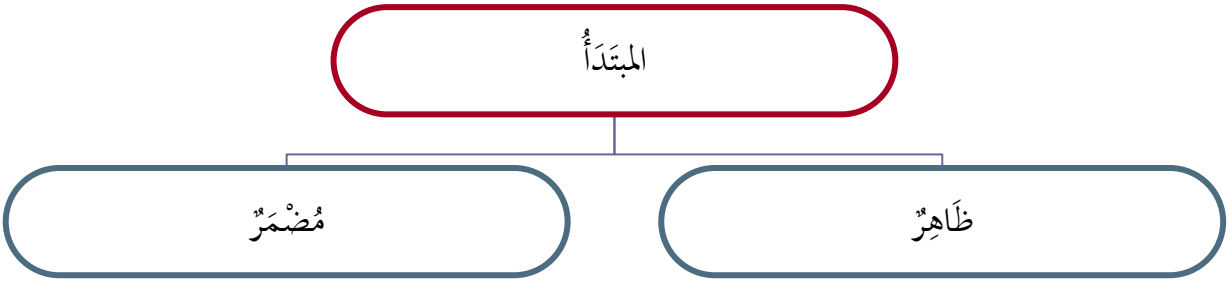
Например:

Я стою (стоящий)	أَنَا قَائِمٌ
Мы стоим (стоящие)	نَحْنُ قَائِمُونَ

وَمَا أَشْبَهَ ذلِكَ

И т.п.

Схема



وَالخَبَرُ قِسْمَانِ مُفْرَدٌ وَغَيْرُ مُفْرَدٍ

Сказуемое бывает двух видов: 1) состоящее из одного слова; 2) состоящее из нескольких слов.

فَالمُفْرَدُ نَحْوَ

Пример сказуемого, выраженного одним словом:

Зейд стоит (стоящий)	زَيْدٌ قَائِمٌ

وَ غَيْرُ المُفْرَدِ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ

Сказуемое, состоящее из нескольких слов, делится на четыре разновидности:

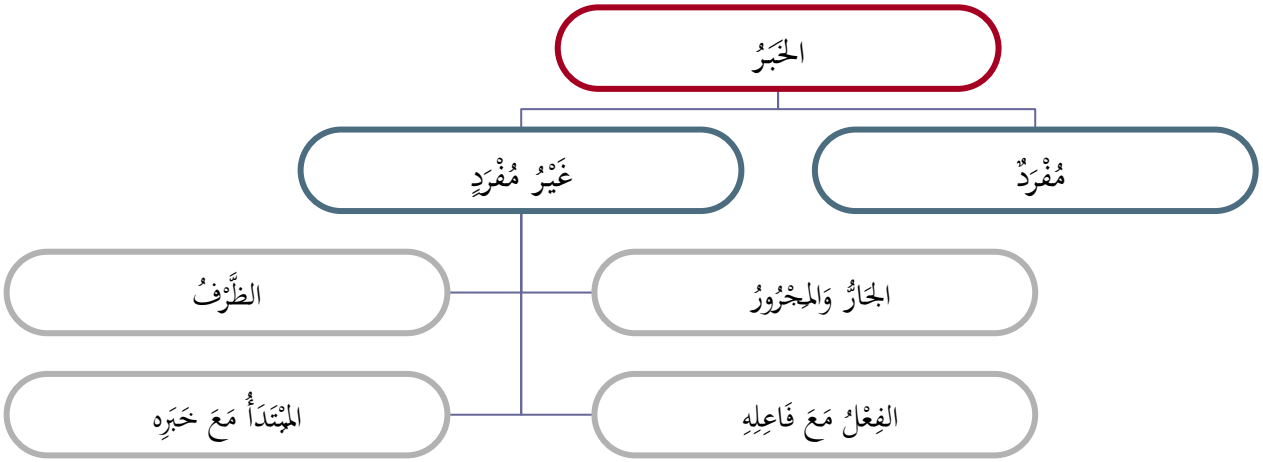
الجَارُّ وَالمَجْرُورُ وَ الظَّرْفُ وَ الفِعْلُ مَعَ فَاعِلِهِ وَ المُبْتَدَأُ مَعَ خَبَرِهِ نَحْوَ قَوْلِكَ

1) предлог родительного падежа с управляемым им именем — الجَارُّ وَالمَجْرُورُ;
2) обстоятельственное подобие предложение, указывающее на время и место действия — الظَّرْفُ;
3) сказуемое в виде глагольного предложения — الفِعْلُ مَعَ فَاعِلِهِ;
4) сказуемое в виде именного предложения — المُبْتَدَأُ مَعَ خَبَرِهِ, например:

Зейд в доме	زَيْدٌ فِي الدَّارِ
Зейд у тебя	زَيْدٌ عِنْدَكَ
Зейд, встал его отец	زَيْدٌ قَامَ أَبُوهُ

Зейд, его служанка уходит	زَيْدٌ جَارِيَتُهُ ذَاهِبَةٌ

Схема



ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ ОДНОВРЕМЕННО НА ПОДЛЕЖАЩЕЕ И СКАЗУЕМОЕ

وَهِيَ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءَ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَإِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا
Их [этих факторов] три: 1) глагол бытия «كَانَ» и его сестры; 2) предлоги винительного падежа (النَّصْبُ); 3) вдвойне переходной глагол «ظَنَنْتُ » и его сестры.

Словарь и лексический комментарий

1) كَانَ — **глагол бытия** является неполным глаголом (فِعْلٌ نَاقِصٌ), глаголом неполной семантики, так как он не обозначает действия и выражает только значение времени.

При помощи этого глагола и имени невозможно составить полнозначное предложение. Но глагол бытия и его сестёр можно «внедрить» в именное предложение, изменив или конкретизировав его временные характеристики.

ГЛАГОЛ БЫТИЯ « كَانَ » И ЕГО СЕСТРЫ

فَأَمَّا كَانَ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَرْفَعُ اَلِاسْمَ وَتَنْصِبُ اَلْخَبَرَ وَهِيَ
Глагол бытия «كَانَ» и его сестры ставят подлежащее (именного предложения) в именительный падеж (الرَّفْعُ), а сказуемое в винительный (النَّصْبُ).

а) восемь действующих факторов, влияющих на подлежащее и сказуемое без всяких условий:

Был	كَانَ
Вошёл в вечер	أَمْسَى
Вошёл в утро	أَصْبَحَ
Вошёл в утро (после восхода солнца)	أَضْحَى
Вошёл в полдень	ظَلَّ
Ночевал	بَاتَ
Стал	صَارَ

Не есть	لَيْسَ

б) четыре действующих фактора, перед которыми обязательно должна присутствовать частица отрицания

Не прекращал	وَمَا زَالَ
Не прерывался	وَمَا اِنْفَكَّ
Не прекращал	وَمَا فَتِئَ
Не прекращал	وَمَا بَرِحَ

Действующий фактор, перед которым обязательно должна присутствовать частица имени действия ما

Не прекращал	**وَمَا دَامَ**

وَمَا تَصَرَّفَ مِنْهَا نَحْوَ كَانَ وَيَكُونُ وَكُنْ وَأَصْبَحَ وَيُصْبِحُ وَأَصْبِحْ تَقُولُ	
Эти глаголы спрягаются по времнам, например:	
Зейд был стоящим	**كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا**
Амр не смотрит пристально	**وَلَيْسَ عَمْرٌو شَاخِصًا**
и тому подобное.	**وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ**
وَٱعْتَصِمُواْ بِحَبْلِ ٱللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُواْ ۚ وَٱذْكُرُواْ نِعْمَتَ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنتُمْ أَعْدَآءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِۦٓ إِخْوَٰنًا وَكُنتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ فَأَنقَذَكُم مِّنْهَا ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمْ ءَايَٰتِهِۦ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾	
«Крепко держитесь за вервь Аллаха все вместе и не распадайтесь. Помните о милости, которую Аллах оказал вам, когда вы были врагами, а Он сплотил ваши сердца, и по Его милости вы стали братьями. Вы были на краю Огненной пропасти, и Он спас вас от неё», сура «семейство Имрана», 103 аят.	
۞ لَيْسُواْ سَوَآءً ۗ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ أُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَتْلُونَ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾	
«Не все они одинаковы. Среди людей Писания есть праведные люди, которые читают аяты Аллаха по ночам, падая ниц», сура «семейство Имрана», 113 аят.	
دَرَجَٰتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾	
«ступеням от Него, прощению и милости. Аллах Прощающий, Милосердный», сура «Женщины», 96 аят.	
وَلَوْ شَآءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ أُمَّةً وَٰحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾	
«Если бы твой Господь захотел, то Он сделал бы человечество единой общиной верующих. Однако они не перестают вступать в противоречия», сура «Худ», 118 аят.	
قَالُواْ لَن نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ﴿٩١﴾	
«Они сказали: «Мы не перестанем поклоняться ему, пока Муса (Моисей) не вернётся к нам», сура «Таха», 91 аят.	
وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِٱلْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾	
«Когда кому-либо из них сообщают весть о девочке, лицо его чернеет, и он сдер-	

живает свой гнев», сура «Пчела», 58 аят.

ГЛАГОЛОПОДОБНЫЕ ЧАСТИЦЫ ВИНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА «إِنَّ» - «ПОИСТИНЕ» И ЕГО СЕСТРЫ

وَأَمَّا إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الاسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ إِنَّ وَأَنَّ وَلَكِنَّ وَكَأَنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ

Глаголоподобные частицы винительного падежа «إِنَّ» - «поистине» и его сестры: وَأَنَّ وَلَكِنَّ وَكَأَنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ ставят подлежащее в винительный падеж, а сказуемое в именительный падеж (الرَّفْعُ), например:

Действительно, Зейд стоит (стоящий)	إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ
О если бы Амр пристально смотрел	وَلَيْتَ عَمْرًا شَاخِصٌ
И т.п.	وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

وَمَعْنَى إِنَّ وَأَنَّ لِلتَّوْكِيدِ

Частицы « إِنَّ و أَنَّ » используются для усиления утверждения, например:

أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

«Воистину, близкие к Аллаху не познают страха и не будут опечалены», сура «Юнус», 62 аят.

إِنَّ لَدَيْنَآ أَنكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

«Воистину, есть у Нас оковы и Ад», сура «Закутавшийся», 12 аят.

إِذَا جَآءَكَ ٱلْمُنَٰفِقُونَ قَالُوا۟ نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ ٱللَّهِ ۘ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُۥ وَٱللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ لَكَٰذِبُونَ ﴿١﴾

«Когда лицемеры приходят к тебе, они говорят: «Свидетельствуем, что ты Посланник Аллаха». Аллах знает, что ты Его Посланник, и Аллах свидетельствует, что лицемеры являются лжецами», сура «Лицемер», 1 аят.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

«Неужели им не достаточно того, что Мы ниспослали тебе Писание, которое им читается? Воистину, в этом милость и напоминание для верующих людей», сура «Паук», 51.

وَكَيْفَ أَخَافُ مَآ أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِٱللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِۦ عَلَيْكُمْ سُلْطَٰنًا ۚ فَأَىُّ ٱلْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِٱلْأَمْنِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

«Как я могу бояться тех, кого вы приобщаете в сотоварищи, если вы не боитесь приобщать в сотоварищи к Аллаху тех, о ком Он не ниспослал вам никакого доказательства? Какая же из двух групп имеет больше оснований чувствовать себя в безопасности, если вы только знаете?», сура «Скот», 81 аят.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْحَقُّ وَأَنَّهُۥ يُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

«Это происходит, потому что Аллах является Истиной, оживляет мёртвых и способен на всякую вещь», сура «Хадж», 6.

وَلَكِنَّ لِلاسْتِدْرَاكِ

لَكِنَّ — для уточнения,

وَكَأَنَّ لِلتَّشْبِيهِ

كَأَنَّ — для уподобления,

وَلَيْتَ لِلتَّمَنِّي

لَيْتَ — для выражения пожелания,

وَلَعَلَّ لِلتَّرَجِي وَالتَّوَقُّعِ

لَعَلَّ — для выражения надежды и предположения.

ГЛАГОЛ ظننت И ЕГО СЕСТРЫ

وَأَمَّا ظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ عَلَى أَنَّهُمَا مَفْعُولَانِ لَهَا وَهِيَ	
Глагол ظننت и его сестры ставят подлежащее и сказуемое именного предложения в винительный падеж, так как они являются их прямыми дополнениями. Глагол ظننت и его сестры:	
Я думал…	ظَنَنْتُ
Я считал…	وَحَسِبْتُ
Я вообразил…	وَخِلْتُ
Я утверждал…	وَزَعَمْتُ
Я полагал…	وَرَأَيْتُ
Я знал…	وَعَلِمْتُ
Я обнаружил…	وَوَجَدْتُ
Я предпринял…	وَاتَّخَذْتُ
Я сделал…	وَجَعَلْتُ
Я слышал…	وَسَمِعْتُ

Можно сказать:

Я думал, что Зейд стоит (стоящий)	ظَنَنْتُ زَيْدًا قَائِمًا
Я видел Амра пристально смотрящим	وَرَأَيْتُ عَمْرًا شاخصًا
И т.п.	وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ
وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُۥ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَٱتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَٰهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبْرَٰهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾	
«Аллах сделал Ибрахима (Авраама) Своим возлюбленным», сура «Женщины», 125 аят.	
وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ هُمْ عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ إِنَٰثًا ۚ أَشَهِدُوا۟ خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَٰدَتُهُمْ وَيُسْـَٔلُونَ ﴿١٩﴾	
«Они сделали ангелов, которые являются рабами Милостивого, женщинами», сура «Украшения», 19 аят.	
إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُۥ بَعِيدًا ﴿٦﴾ وَنَرَىٰهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾	
«Они считают его далёким. Мы же видим, что оно близко», сура «Ступени», 6-7 аяты.	

ОПИСЫВАЮЩИЕ ИМЕНА

اَلنَّعْتُ تَابِعٌ لِلْمَنْعُوتِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ, وَتَعْرِيفِهِ وَتَنْكِيرِهِ

Описывающее имя согласуется с определяемым именем в падеже и в состоянии определённости и неопределённости, например:

Умный Зейд встал	تَقُولُ قَامَ زَيْدٌ اَلْعَاقِلُ
Я видел умного Зейда	وَرَأَيْتُ زَيْدًا اَلْعَاقِلَ
Я прошёл рядом с умным Зейдом	وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ اَلْعَاقِلِ

СЛОВА В ОПРЕДЕЛЁННОМ СОСТОЯНИИ

وَالْمَعْرِفَةُ خَمْسَةُ أَشْيَاءَ

Слова в определённом состоянии бывают пяти видов:

1) اَلِاسْمُ اَلْمُضْمَرُ — личные местоимения, например: أَنَا وَأَنْت

2) وَالِاسْمُ اَلْعَلَمُ — имена собственные, например: زَيْدٍ وَمَكَّةَ

3) وَالِاسْمُ اَلْمُبْهَمُ — имя неясного, неуточнённого значения (указательные местоимения, относительные местоимения), например: هَذَا, وَهَذِهِ, وَهَؤُلَاءِ

4) وَالِاسْمُ اَلَّذِي فِيهِ اَلْأَلِفُ وَاللَّامُ — имя с определённым артиклем «аль», например: اَلرَّجُلُ وَالْغُلَامُ

5) وَمَا أُضِيفَ إِلَى وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ اَلْأَرْبَعَةِ — имя, которое определено последующим именем в родительном падеже, то есть, находится в сопряжённом состоянии с одним из вышеупомянутых четырёх разновидностей.

СЛОВА В НЕОПРЕДЕЛЁННОМ СОСТОЯНИИ

وَالنَّكِرَةُ كُلُّ اِسْمٍ شَائِعٍ فِي جِنْسِهِ لَا يَخْتَصُّ بِهِ وَاحِدٌ دُونَ آخَرَ وَتَقْرِيبُهُ كُلُّ مَا صَلَحَ دُخُولُ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ نَحْوُ

Имя в неопределённом состоянии указывает на видовое понятие одинаковых предметов, не конкретизируя какой-либо предмет в единичном порядке. Также можно сказать, что к этому имени можно прибавить определённый артикль «аль», например:

Мужчина	اَلرَّجُلُ
Конь	الْفَرَسُ

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ СЛОВА

وَحُرُوفُ اَلْعَطْفِ عَشَرَةٌ وَهِيَ

Десять (наиболее употребительных) союзов: اَلْوَاوُ — «и», وَالْفَاءُ — «и», وَثُمَّ — «потом», وَأَوْ — «или», وَأَمْ — «или», وَإِمَّا — «или», وَبَلْ — «однако, напротив», وَلَا — «не», وَلَكِنْ — «однако», وَحَتَّى فِي بَعْضِ اَلْمَوَاضِعِ — «до», в некоторых случаях (используется как глаголня частица, предлог, а также как союз).

فَإِنْ عُطِفَتْ عَلَى مَرْفُوعٍ رُفِعَتْ أَوْ عَلَى مَنْصُوبٍ نُصِبَتْ أَوْ عَلَى مَخْفُوضٍ خُفِضَتْ أَوْ عَلَى مَجْزُومٍ جُزِمَتْ تَقُولُ
Соединительное слово согласуется с предыдущим словом в падеже и наклонении, например:

Зейд и Амр встали	قَامَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو
Я видел Зейда и Амра	رَأَيْتُ زَيْدًا وَعَمْرًا
Я пошёл рядом с Зейдом и Амром	مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَعَمْرٍو
Зейд не встал и не сел	زَيْدٌ لَمْ يَقُمْ وَلَمْ يَقْعُدْ

УСИЛИТЕЛЬНЫЕ ИМЕНА

اَلتَّوْكِيدُ تابع لِلْمُؤَكَّدِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَتَعْرِيفِهِ

Усилительное приложение согласуется со словом значение, которого оно усиливает, в падеже и состоянии определённости.

وَيَكُونُ بِأَلْفَاظٍ مَعْلُومَةٍ وَهِيَ

Усиление производится при помощи известных имён-приложений, таких как:

<table>
<tr><td rowspan="6">Сам, все</td><td colspan="2">اَلنَّفْسُ</td></tr>
<tr><td colspan="2">الْعَيْنُ</td></tr>
<tr><td colspan="2">كُلُّ</td></tr>
<tr><td>أَكْتَعُ</td><td rowspan="3">أَجْمَعُ</td></tr>
<tr><td>أَبْتَعُ</td></tr>
<tr><td>أَبْصَعُ</td></tr>
</table>

Например:

Зейд сам встал	قَامَ زَيْدٌ نَفْسُهُ
Я видел весь народ	رَأَيْتُ اَلْقَوْمَ كُلَّهُمْ
Я прошёл рядом со всем народом	مَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ

ЗАМЕНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

إِذَا أُبْدِلَ اِسْمٌ مِنْ اِسْمٍ أَوْ فِعْلٌ مِنْ فِعْلٍ تَبِعَهُ فِي جَمِيعِ إِعْرَابِهِ

Заменительное имя (или глагол) полностью согласуется в падеже (или наклонении) с предыдущим именем (или глаголом).

وَهُوَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ

Заменительное приложение бывает четырёх видов:

بَدَلُ اَلشَّيْءِ مِنْ اَلشَّيْءِ

1) заменительное приложение, которое имеет такое же содержание, что и заменяемое слово;

وَبَدَلُ اَلْبَعْضِ مِنْ اَلْكُلِّ

2) замена частью целого;

وَبَدَلُ اَلِاشْتِمَالِ

3) заменительное приложение включительного содержания;

وَبَدَلُ اَلْغَلَطِ

4) заменительное приложение для замены случайной обмолвки.

نَحْوَ قَوْلِكَ

Например:

Твой брат Зейд встал	قَامَ زَيْدٌ أَخُوكَ
Я съел треть лепёшки	أَكَلْتُ اَلرَّغِيفَ ثُلُثَهُ
Мне помогли знания Зейда	نَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمُهُ
Я видел Зейда (случайная обмолвка и сразу идёт замена)… Ой, коня!	رَأَيْتُ زَيْدًا اَلْفَرَسَ

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова и предожения.

اَلْمَرْفُوعَاتُ سَبْعَةٌ وَهِيَ .....

اَلْفَاعِلُ هُوَ الاسم ... اَلْمَذْكُورُ قَبْلَهُ فِعْلُهُ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ظَاهِرٍ وَ... فَالظَّاهِرُ نَحْوَ ... وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ .....

بَابُ اَلْمَفْعُولِ اَلَّذِي لَمْ يُسَمَّ ... وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلَّذِي لَمْ يُذْكَرْ مَعَهُ فَاعِلُهُ. فَإِنْ كَانَ اَلْفِعْلُ ... ضُمَّ أَوَّلُهُ وَكُسِرَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ, وَإِنْ كَانَ مُضَارِعًا ضُمَّ أَوَّلُهُ وَفُتِحَ مَا قَبْلَ آخِرِهِ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ ...., وَمُضْمَرٍ, فَالظَّاهِرُ نَحْوَ ... وَالْمُضْمَرُ اِثْنَا عَشَرَ نَحْوَ ... اَلْمُبْتَدَأُ هو اَلِاسْمُ اَلْمَرْفُوعُ اَلْعَارِي عَنْ ... اَللَّفْظِيَّةِ وَالْخَبَرُ هُوَ اَلِاسْمُ ... اَلْمُسْنَدُ إِلَيْهِ نَحْوَ قَوْلِكَ ... والمبتدأ قِسْمَانِ ... فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ والمضمر اثنا عشر وهي... وما أشبه ذلك والخبر قسمان مفرد و... فالمفرد نحو زيد قائم وغير المفرد ... الجار والمجرور و... والفعل مع فاعله والمبتدأ مع خبره نحو قولك ... اَلْعَوَامِلِ اَلدَّاخِلَةِ عَلَى اَلْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ وَهِيَ ثَلَاثَةٌ أَشْيَاءَ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَإِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا

فَأَمَّا كَانَ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَرْفَعُ اَلِاسْمَ وَتَنْصِبُ اَلْخَبَرَ وَهِيَ .....

وَأَمَّا إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الاسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ .....

وَأَمَّا ظَنَنْتُ وَأَخَوَاتُهَا فَإِنَّهَا تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ عَلَى أَنَّهُمَا مَفْعُولَانِ لَهَا، وَهِيَ: .....

اَلنَّعْتُ تَابِعٌ لِلْمَنْعُوتِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ وَخَفْضِهِ وَتَعْرِيفِهِ وَتَنْكِيرِهِ تَقُولُ .....

وَالْمَعْرِفَةُ خَمْسَةُ أَشْيَاءَ .....

وَالنَّكِرَةُ كُلُّ اِسْمٍ شَائِعٍ فِي جِنْسِهِ لَا يَخْتَصُّ بِهِ وَاحِدٌ دُونَ آخَرَ, وَتَقْرِيبُهُ كُلُّ مَا صَلَحَ دُخُولُ اَلْأَلِفِ وَاللَّامِ عَلَيْهِ, نَحْوُ اَلرَّجُلِ والفرس. وَحُرُوفُ اَلْعَطْفِ عَشَرَةٌ وَهِيَ ..... فَإِنْ عُطِفَتْ عَلَى مَرْفُوعٍ رُفِعَتْ أَوْ عَلَى مَنْصُوبٍ نُصِبَتْ, أَوْ عَلَى مَخْفُوضٍ خُفِضَتْ, أَوْ عَلَى مَجْزُومٍ جُزِمَتْ, تَقُولُ ..... اَلتَّوْكِيدُ تابع لِلْمُؤَكَّدِ فِي رَفْعِهِ وَنَصْبِهِ ... وَتَعْرِيفِهِ. وَيَكُونُ بِأَلْفَاظٍ مَعْلُومَةٍ, وَهِيَ .... إِذَا أُبْدِلَ اِسْمٌ مِنْ اِسْمٍ أَوْ فِعْلٌ مِنْ فِعْلٍ تَبِعَهُ فِي جَمِيعِ إِعْرَابِهِ وَهُوَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ بَدَلُ اَلشَّيْءِ مِنْ اَلشَّيْءِ, وَبَدَلُ اَلْبَعْضِ مِنْ اَلْكُلِّ وَبَدَلُ اَلِاشْتِمَالِ وَبَدَلُ اَلْغَلَطِ نَحْوَ قَوْلِكَ .....

3) Дайте перевод арабских слов.

اَلْفَاعِلُ .....

اَلْمُبْتَدَأُ .....

اَلتَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ .....

مُضْمَرٌ .....

اَلْمُسْنَدُ إِلَيْهِ .....

اَلتَّوْكِيدُ .....

دَلِيلُ اَلْفِعْلِ .....

اَلْمَعْرِفَةُ .....

اَلنَّكِرَةُ .....

4) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ГЛАВА № 7 ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

اَلْمَنْصُوبَاتُ خَمْسَةَ عَشَرَ وَهِيَ اَلْمَفْعُولُ بِهِ وَالْمَصْدَرُ وَظَرْفُ اَلزَّمَانِ وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ وَالْحَالُ وَالتَّمْيِيزُ وَالْمُسْتَثْنَى وَاسْمُ لَا وَالْمُنَادَى وَالْمَفْعُولُ مِنْ أَجْلِهِ وَالْمَفْعُولُ مَعَهُ وَخَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتِهَا وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتِهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَنْصُوبِ وَهُوَ أَرْبَعَةُ أَشْيَاءَ النَّعْتُ وَالْعَطْفُ وَالتَّوْكِيدُ وَالْبَدَلُ

15 вариантов винительного падежа (اَلنَّصْبُ) у имени:

1) прямое дополнение;
2) имя действия (абсолютный объект);
3) обстоятельства времени и места;
4) способ действия или состояние;
5) выделение, различение для уточнения значения глагола либо имени;
6) выражение исключения;
7) имя частицы отрицания «لَا»;
8) обращение;
9) обозначение цели и причины действия;
10) совместность;
11) сказуемое при глаголе бытия и его сестрах, а также подлежащее после глаголоподобных частиц винительного падежа;
12) описывающие имена;
13) соединительные;
14) усилительные;
15) заменительные.

ПРЯМОЕ ДОПОЛНЕНИЕ

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَقَعُ بِهِ اَلْفِعْلُ نَحْوَ

Это винительный падеж имени, на которое падает действие глагола, например:

Я ударил (кого?) Зайда	ضَرَبْتُ زَيْدًا
Я оседлал коня	وَرَكِبْتُ اَلْفَرَسَ

وَهُوَ قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَمُضْمَرٌ

Прямое дополнение бывает выраженно явным именем (существительным, причастием или прилагательным), либо местоимением.

فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَالْمُضْمَرُ قِسْمَانِ مُتَّصِلٌ وَمُنْفَصِلٌ

Явное было упомянуто выше, а местоимение бывает либо слитное, либо раздельное.

فَالْمُتَّصِلُ اِثْنَا عَشَرَ

Двенадцать слитных местоимений, (в значение винительного падежа в качестве прямого дополнения):

Он побил меня	وَهِيَ ضَرَبَنِي
Он побил нас	وَضَرَبَنَا
Он побил тебя	وَضَرَبَكَ
Он побил тебя (ж.р.)	وَضَرَبَكِ
Он побил вас двоих	وَضَرَبَكُمَا
Он побил вас	وَضَرَبَكُمْ
Он побил вас (ж.р.)	وَضَرَبَكُنَّ
Он побил его	وَضَرَبَهُ
Он побил её	وَضَرَبَهَا
Он побил их двоих	وَضَرَبَهُمَا
Он побил их	وَضَرَبَهُمْ
Он побил их (ж.р.)	وَضَرَبَهُنّ

وَالْمُنْفَصِلُ اِثْنَا عَشَرَ

Двенадцать раздельных местоимений, (в значение винительного падежа в качестве прямого дополнения):

Меня	إِيَّايَ
Нас	وَإِيَّانَا
Тебя	وَإِيَّاكَ
Тебя (ж.р.)	وَإِيَّاكِ
Вас двоих	وَإِيَّاكُمَا
Вас	وَإِيَّاكُمْ
Вас (ж.р.)	وَإِيَّاكُنَّ
Его	وَإِيَّاهُ
Её	وَإِيَّاهَا
Их двоих	وَإِيَّاهُمَا
Их	وَإِيَّاهُمْ

Их (ж.р.)	وَإِيَّاهُنَّ

Частица إِيَّا несёт на себе слитное местоимение, используемое отдельно от имени и глагола. Например:
۞ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ إِحْسَٰنًا ﴿٢٣﴾
«Твой Господь предписал вам не поклоняться никому, кроме Него, и делать добро родителям», сура «Перенёс ночью», 23 аят.
Также частица إِيَّا может разделять два идущих друг за другом слитных местоимения. Например:
۞ قُلْ مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ قُلِ ٱللَّهُ ۖ وَإِنَّآ أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾
«Воистину, одни из нас либо на прямом пути, либо в очевидном заблуждении», сура «Саба», 24 аят.
تُخْرِجُونَ ٱلرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ ﴿١﴾
«Они изгоняют Посланника и вас», сура «Испытуемая, 1 аят.
Частица إِيَّا употребляется при акцентрировании местоимения в позиции перед глаголом. Например:
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾
«Тебе одному мы поклоняемся и Тебя одного молим о помощи», сура «Открывающая», 5 аят.

Сегодня мы ждём визита директора	نَنْتَظِرُ زِيارةَ المدِيرِ إِيَّانا اليَومَ
Ты помог мне перед тем, как я помог тебе	مُسَاعَدَتُكَ إِيّايَ كَانَتْ قَبْلَ مُسَاعَدَتِي إِيَّاكَ
Я видел тебя и его	رأيتُكَ وإِيَّاهُ
Я и ты — сдали экзамен	إِنّي وإِيَّاكَ نَاجِحانِ
Где журнал директора? Я дал ему его.	أين مَجَلَّةُ المديرِ؟ أعطَيتُهُ إِيَاها

АБСОЛЮТНОЕ ИМЯ ДЕЙСТВИЯ

اَلْمَصْدَرُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَجِيءُ ثَالِثًا فِي تَصْرِيفِ اَلْفِعْلِ نحو

Масдар — это имя в винительном падеже, которое приходит третьим по счёту после спряжения глагола (в прошедшем и настоящем временах для усиления значения глагола, для пояснения, а также для указания количество раз выполнения действия), например:

ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا وَهُوَ قِسْمَانِ لَفْظِيٌّ وَمَعْنَوِيٌّ فَإِنْ وَافَقَ لَفْظُهُ لَفْظَ فِعْلِهِ فَهُوَ لَفْظِيٌّ نَحْوَ

Он бывает двух видов: 1) явный и 2) смысловой.

ЯВНЫЙ МАСДАР

Если используется имя действия самого глагола, то это явный масдар, например:

ДЛЯ УСИЛЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ ГЛАГОЛА	
وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَٰهُمْ عَلَيْكَ مِن قَبْلُ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾	
«Аллах вёл беседу с Мусой», сура «Женщины», 164 аят.	
ДЛЯ ПОЯСНЕНИЯ	
كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَٰهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾	
«Они сочли ложью все Наши знамения, и Мы схватили их Хваткой Могуществен-ного, Всемогущего», сура «Луна», 42 аят.	
ДЛЯ УКАЗАНИЯ НА КОЛИЧЕСТВО	
وَحُمِلَتِ ٱلْأَرْضُ وَٱلْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَٰحِدَةً ﴿١٤﴾	
«И когда земля и горы будут подняты и превратятся в прах за один раз», сура «Неизбежное», 14 аят.	
Я убил его	قَتَلْتُهُ قَتْلًا
ВОЗМОЖНОЕ ОТБРАСЫВАНИЕ ГЛАГОЛА	
صَبْرًا آلَ يَاسِرٍ فَإِنَّ مَوْعِدَكُم الجَنَّةُ	
«Терпение (замена глагола اِصْبِرْ), о семейство Ясера. Воистину, вам обещан Рай».	
С прибытием!	قُدُومًا
ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ОТБРАСЫВАНИЕ ГЛАГОЛА, ОСНОВАННОЕ НА УСТНОЙ ТРАДИЦИИ	
Удивительно!	عَجَبًا
Спасибо!	شُكْراً
Не спеши! (Замена глагола أَمْهِلْ)	مَهْلاً

СМЫСЛОВОЙ МАСДАР

وَإِنْ وَافَقَ مَعْنَى فِعْلِهِ دُونَ لَفْظِهِ فَهُوَ مَعْنَوِيٌّ نحو

Если использовано имя действия другого глагола с аналогичным значением, то это будет смысловой масдар, например:

Сел сидьмя	جَلَسْتُ قُعُودًا
Встал стойма	قمت وُقُوفًا
وما أَشْبَهَ ذَلِكَ	

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ВРЕМЕНИ И МЕСТА

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ВРЕМЕНИ

ظَرْفُ اَلزَّمَانِ هُوَ اِسْمُ اَلزَّمَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ اَلْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ

Обстоятельство времени — имя в винительном падеже [отвечающее на вопросы: «когда?», «где?»], перед которым стоит подразумеваемый предлог «в», типа: «в дневное время суток - днём, в ночи - ночью».

Например: وَغَدْوَةً — рано утром; وَبُكْرَةً — рано утром; завтра; وَسَحَرًا — перед рассветом; وَغَدًا — завтра; وَعَتَمَةً — ночью; وَصَبَاحًا — утром; وَمَسَاءً — вечером; وَأَبَدًا — никогда; وَأَمَدًا — долго; وَحِينًا — временами.

وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

И тому подобное. Например:

Я вышел **ночью**	خَرَجْتُ لَيْلًا
Я отправлюсь в путь **завтра**, дай Бог	سَأُسَافِرُ غَداً إِنْ شَاءَ اللهُ
Я заснул **после** тебя	نِمْتُ بَعْدَ نَوْمِكَ

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА МЕСТА

وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ هُوَ اِسْمُ اَلْمَكَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ

Обстоятельство места — имя в винительном падеже, перед которым стоит подразумеваемый предлог «в», например: أَمَامَ — перед; وَخَلْفَ — позади; وَقُدَّامَ — впереди; وَوَرَاءَ — за кем-то или чем-то; وَفَوْقَ — над; وَتَحْتَ — под; وَعِنْدَ — при, около; وَمَعَ — с; وَإِزَاءَ — перед; وَحِذَاءَ — напротив; وَتِلْقَاءَ — навстречу к…; وَثَمَّ — там; وَهُنَا — здесь.

وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

И тому подобное. Например:

Я прошёл **милю**	مَشَيْتُ مِيلًا
Я сидел **у** директора	جَلَسْتُ عِنْدَ المدِيرِ
Я поспал **под** деревом	نِمْتُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

СПОСОБ ДЕЙСТВИЯ ИЛИ СОСТОЯНИЕ

اَلْحَالُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلْهَيْئَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ

Имя в винительном падеже, которое проясняет неуточнённый способ действия или состояние [действующего лица или прямого дополнения и отвечает на вопрос «как, каким образом?», «в каком состоянии?»], например:

Зейд приехал (как?) верхом (на чем-то)	جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا
Я сел на осёдланную лошадь	رَكِبْتُ اَلْفَرَسَ مُسْرَجًا
Я встретил Абдуллу верхом на (чём-то)	لَقِيتُ عَبْدَ اَللَّهِ رَاكِبًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ
وَلَا تَمْشِ فِي ٱلْأَرْضِ مَرَحًا ۖ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ ٱلْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ ٱلْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾	
«Не ступай по земле горделиво, ведь ты не пробуришь землю и не достигнешь гор высотой!», сура «Перенёс ночью», 37 аят.	
فَخَرَجَ مِنْهَا خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٢١﴾	
«Муса (Моисей) покинул город, оглядываясь со страхом», сура «Рассказы», 21 аят.	

Иногда состояние поясняется при помощи целого предложения, например:
قَالُواْ لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّئۡبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ إِنَّآ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ١٤
«Они сказали: «Если волк растерзает его, тогда как нас целая группа, то мы действительно окажемся потерпевшими убыток», сура «Юсуф», 14 аят.
فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوۡمِهِۦ فِي زِينَتِهِۦ ٧٩
«Он вышел к своему народу в своих украшениях», сура «Рассказы», 79 аят.
۞ أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ خَرَجُواْ مِن دِيَٰرِهِمۡ وَهُمۡ أُلُوفٌ حَذَرَ ٱلۡمَوۡتِ فَقَالَ لَهُمُ ٱللَّهُ مُوتُواْ ثُمَّ أَحۡيَٰهُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ ٢٤٣
«Разве ты не знаешь о тех, которые покинули свои жилища, опасаясь смерти, хотя их были тысячи?», сура «Корова», 243 аят.

وَلَا يَكُونَ اَلْحَالُ إِلَّا نَكِرَةً, وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ, وَلَا يَكُونُ صَاحِبُهَا إِلَّا مَعْرِفَةً

Имя, выражающее способ действия или состояние всегда должно быть в неопределённом состоянии в конце предложения, а то слово, с которым это имя связано всегда будет стоять в определённом состоянии.

РАЗЛИЧИТЕЛЬ

اَلتَّمْيِيزُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلذَّوَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ

Различитель — это имя в винительном падеже, которое необходимо для уточнения значения предметов, например:

وَكَانَ لَهُۥ ثَمَرٞ فَقَالَ لِصَٰحِبِهِۦ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَنَا۠ أَكۡثَرُ مِنكَ مَالٗا وَأَعَزُّ نَفَرٗا ٣٤
«У меня больше **имущества и помощников**, чем у тебя», сура «Пещера», 34 аят.
قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ ٱلۡعَظۡمُ مِنِّي وَٱشۡتَعَلَ ٱلرَّأۡسُ شَيۡبٗا وَلَمۡ أَكُنۢ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيّٗا ٤
«и сказал: «Господи! Воистину, кости мои ослабели, а распространилась по моей голове **седина**», сура «Марьям», 4 аят.
وَفَجَّرۡنَا ٱلۡأَرۡضَ عُيُونٗا فَٱلۡتَقَى ٱلۡمَآءُ عَلَىٰٓ أَمۡرٖ قَدۡ قُدِرَ ١٢
«и разверзли землю, из которой забились **ключи**. Воды небес и земли слились для дела, которое было предопределено, сура «Луна», 12 аят.
إِذۡ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ إِنِّي رَأَيۡتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوۡكَبٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ رَأَيۡتُهُمۡ لِي سَٰجِدِينَ ٤
«Вот Йусуф сказал своему отцу: «О мой отец! Я видел одиннадцать **звёзд**», сура «Юсуф», 4 аят.

Зейда пробил пот	تَصَبَّبَ زَيْدٌ عَرَقًا
Бакр оплыл жиром	تَفَقَّأَ بَكْرٌ شَحْمًا
Мухаммад был в хорошом расположении духа	طَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا
Я купил двадцать рабов	اِشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا
У меня девяносто овец	مَلَكْتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً

У Зейда более щедрый, чем у тебя отец	زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبًا
Красивее тебя лицом	أَجْمَلُ مِنْكَ وَجْهًا

وَلَا يَكُونُ إِلَّا نَكِرَةً وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ

Он всегда приходит только в неопределённом состоянии и только в конце предложения.

ВЫРАЖЕНИЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

وَحُرُوفُ اَلِاسْتِثْنَاءِ ثَمَانِيَةٌ وَهِيَ

Восемь частиц исключения:

Кроме, исключая	إِلَّا
	وَغَيْرُ
	وَسِوَى
	وَسُوَى
	وَسَوَاءٌ
	وَخَلَا
	وَعَدَا
	وَحَاشَا

فَالْمُسْتَثْنَى بِإِلَّا يُنْصَبُ إِذَا كَانَ اَلْكَلَامُ تَامًّا مُوجَبًا نَحْوَ

ПОЛНОЕ УТВЕРДИТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Если предложение утвердительное, то исключаемое имя после частицы «إِلَّا» ставится в винительный падеж, например:

Все, кроме Зейда, встали	قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا
Люди вышли, исключая Амра	خَرَجَ اَلنَّاسُ إِلَّا عَمْرًا

وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ مَنْفِيًّا تَامًّا جَازَ فِيهِ اَلْبَدَلُ وَالنَّصْبُ عَلَى اَلِاسْتِثْنَاءِ نَحْوَ

ПОЛНОЕ ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

В отрицательном предложение исключаемое слово либо согласуется в падеже с тем понятием, из которого оно исключается, либо ставится в винительный падеж, например:

مَا قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدٌ وَ إِلَّا زَيْداً وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ نَاقِصًا كَانَ عَلَى حَسَبِ اَلْعَوَامِلِ نَحْوَ

НЕПОЛНОЕ ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Если (отрицательное) предложение неполное (то есть, не указано то, из чего исключают), то исключаемое ставится в тот падеж, в котором оно бы стояло бы без частицы «إِلَّا», например:

Никто, кроме Зейда, не встал	مَا قَامَ إِلَّا زَيْدٌ
Никого, кроме Зейда, я не побил	مَا ضَرَبْتُ إِلَّا زَيْدًا
Я прошёл рядом, только с Зейдом	مَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ

وَالْمُسْتَثْنَى بِغَيْرٍ وَسِوَى وَسُوَى وَسَوَاءٍ مَجْرُورٌ لَا غَيْرُ

После частиц: غَيْرٍ, وَسِوَى, وَسُوَى, وَسَوَاءٍ исключаемое ставится в родительный падеж, так как они являются именами, с которыми исключаемое имя образует несогласованное словосочетание.

وَالْمُسْتَثْنَى بِخَلَا وَعَدَا وَحَاشَا يَجُوزُ نَصْبُهُ وَجَرُّهُ نَحْوَ

После частиц: خَلَا, وَعَدَا, وَحَاشَا исключаемое имя можно поставить как в винительный падеж, так и в родительный, например:

Все встали, кроме Зейда	قَامَ اَلْقَوْمُ خَلَا زَيْدًا وَزَيْدٍ
…, кроме Амра	وَ عَدَا عَمْرًا وَعَمْرٍو
…, кроме Бакра	وَ حَاشَا بَكْرًا وَبَكْرٍ

ИМЯ ЧАСТИЦЫ АБСОЛЮТНОГО ОТРИЦАНИЯ «لَا»

اِعْلَمْ أَنَّ لَا تَنْصِبُ اَلنَّكِرَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا بَاشَرَتْ اَلنَّكِرَةَ وَلَمْ تَتَكَرَّرْ لَا نَحْوَ

Если частица абсолютного отрицания наличия или существования предмета «لَا» приходит непосредственно перед отрицаемым именем и нет повторения, то она ставит (отрицаемое) имя в винительный падеж без нунации, например:

Мужчин(ы) нет в доме	لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ

فَإِنْ لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ اَلرَّفْعُ وَوَجَبَ تَكْرَارُ لَا نَحْوَ

Если же отрицаемое имя не следует непосредственно после частицы «لا», то необходимо поставить его в именительный падеж и обязательно использование для повторного отрицания, например:

В доме нет ни мужчин(ы), ни женщин(ы)	لَا فِي اَلدَّارِ رَجُلٌ وَلَا اِمْرَأَةٌ

فَإِنْ تَكَرَّرَتْ لَا جَازَ إِعْمَالُهَا وَإِلْغَاؤُهَا فَإِنْ شِئْتَ قُلْتُ

Если частица «لا» повторяется перед двумя отрицаемыми именами, то можно поставить имена и в именительный падеж без нунации и в винительный падеж без нунации, например:

Нет ни мужчин в доме, ни женщин	لَا رَجُلٌ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةٌ

Примеры для самостоятельного разбора:

Нет никого достойного поклонения, кроме Бога	لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ
Нет мощи и силы ни у кого, кроме как у Аллаха	لا حَوْلَ وَ لا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

Не беда; ничего страшного	لَا بَأْسَ
У меня нет никаких возражений	لَا مَانِعَ لَدَيَّ
Покаявшийся от греха подобен тому, у кого нет греха	التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لا ذَنْبَ لَهُ
Не стоит благодарности	لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ
Неотвратимый	لا مَرَدَّ لَهُ
Неизбежное зло	شَرٌّ لَا بُدَّ مِنْهُ
Чему быть, того не миновать	لَا بُدَّ مِمَّا لَيْسَ مِنْهُ بُدٌّ

УПРАЖНЕНИЕ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Проставьте пропущенные огласовки и переведите предложения на русский язык:

	هذا الدَّوَاءُ لا ضَرَر فِيهِ
	هَذِهِ الْمَجَلَّةُ لا فائدَة فِيهَا
	هَذِهِ الْمَسْئَلَةُ لا خلاف فِيهَا
	لا حاجة إلى الكَرَاسي الآنَ
	لا مثيل لهذا الطَّالِبِ في الجَامِعَة

ОБРАЩЕНИЕ

اَلْمُنَادَى خَمْسَةُ أَنْوَاعٍ المفرد اَلْعَلَمُ وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ وَالنَّكِرَةُ غَيْرُ اَلْمَقْصُودَةِ وَالْمُضَافُ وَالشَّبِيهُ بِالْمُضَافِ

Имя призываемого бывает пяти видов:

2) имя собственное в единственном числе;
3) имя в неопределённом состоянии, к которому направлено обращение;
4) имя в неопределённом состоянии, к которому обращено общее обращение;
5) имя, которое является первой частью идафы;
6) оборот, подобный идафе.

فَأَمَّا اَلْمُفْرَدُ اَلْعَلَمُ وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ فَيُبْنَيَانِ عَلَى اَلضَّمِّ مِنْ غَيْرِ تَنْوِينٍ نَحْوَ

Имя собственное в единственном числе;

Имя в неопределённом состоянии, к которому направлено обращение;

Имя собственное в единственном числе, а также имя в неопределённом состоянии, к которому направлено обращение всегда будут оформлены именительным падежом (الرَّفْعُ) без нунации, например:

يَا زَيْدُ وَ يَا رَجُلُ

قُلْنَا يَـٰنَارُ كُونِى بَرْدًا وَسَلَـٰمًا عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ ﴿٦٩﴾
«Мы сказали: «О огонь! Стань для Ибрахима прохладой и спасением!» сура «Пророки», 69 аят.

وَالثَّلَاثَةُ اَلْبَاقِيَةُ مَنْصُوبَةٌ لَا غَيْرُ

Три оставшихся варианта всегда в винительном падеже (اَلنَّصْبُ).

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЦЕЛИ И ПРИЧИНЫ ДЕЙСТВИЯ

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ بَيَانًا لِسَبَبِ وُقُوعِ اَلْفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِكَ

В винительном падеже стоит имя, которое объясняет причину совершения действия (ответ на вопрос «почему?»), например:

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُبۡطِلُواْ صَدَقَٰتِكُم بِٱلۡمَنِّ وَٱلۡأَذَىٰ كَٱلَّذِي يُنفِقُ مَالَهُۥ رِئَآءَ ٱلنَّاسِ وَلَا يُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ
«О те, которые уверовали! Не делайте ваши подаяния тщетными своими попреками и оскорблениями, подобно тому, кто расходует свое имущество ради показухи и не веруют при этом в Аллаха и в Последний день», сура «Корова», 264 аят.
وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمُ ٱبۡتِغَآءَ مَرۡضَاتِ ٱللَّهِ وَتَثۡبِيتٗا مِّنۡ أَنفُسِهِمۡ كَمَثَلِ جَنَّةِۭ بِرَبۡوَةٍ
Притчей о тех, которые расходуют своё имущество, чтобы снискать довольство Аллаха и укрепить себя, является притча о саде на холме», сура «Корова», 265 аят.
وَلَا تَقۡتُلُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُمۡ خَشۡيَةَ إِمۡلَٰقٖۖ نَّحۡنُ نَرۡزُقُهُمۡ وَإِيَّاكُمۡۚ إِنَّ قَتۡلَهُمۡ كَانَ خِطۡـًٔا كَبِيرٗا ﴿٣١﴾
«Не убивайте своих детей, из-за страха нищеты, ведь Мы обеспечиваем пропитанием их вместе с вами. Воистину, убивать детей тяжкий грех», сура «Перенёс ночью», 31 аят.
تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمۡ عَنِ ٱلۡمَضَاجِعِ يَدۡعُونَ رَبَّهُمۡ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾
«Они отрывают свои бока от постелей, взывая к своему Господу со страхом и надеждой, и расходуют из того, чем Мы их наделили», сура «Земной поклон», 16 аят.

Я дружу с одноклассниками для того, чтобы не было розни [между нами] и стремясь к благу	أُصادِقُ زميلي هذا دَفْعاً للفُرْقَةِ وَطَلَباً للخير
Я закрываю глаза на промахи своих друзей желая сохранить хорошие отношения	أَتَغَاضَى عن هَفَواتِ أَصْدقائي اسْتِبْقاءً لِمَوَدَّتِهِم
Зейд встал (почему?) из-за уважения к Амру.	قَامَ زَيْدٌ إِجْلَالًا لِعَمْرٍو
Я направился к тебе (почему?) в ожидании твоей благосклонности.	قَصَدْتُكَ اِبْتِغَاءَ مَعْرُوفِكَ

ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ СОУЧАСТИЯ

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ لِبَيَانِ مَنْ فُعِلَ مَعَهُ اَلْفِعْلُ نَحْوَ قَوْلِكَ

Имя, обозначающее лицо, предмет участвующий совместно с действующим лицом в действии ставится в винительный падеж, например:

Пришёл повелитель (вместе) с войском	جَاءَ اَلْأَمِيرُ وَالْجَيْشَ
Вода с деревяшкой (прибором для измерения уровня воды в реке Нил) поднялась вверх.	اِسْتَوَى اَلْمَاءُ وَالْخَشَبَةَ
بُعِثْتُ وَالسَّاعَةَ	

Пророк Мухаммад, صلى الله عليه وسلم, сказал: «Я был отправлен (вместе) с Судным днём»[1]	
Я шёл (вместе) с Билялем	مَشَيْتُ وَبِلَالاً

СКАЗУЕМОГО ГЛАГОЛА БЫТИЯ И ЕГО СЕСТЁР

ПОДЛЕЖАЩЕЕ ПРЕДЛОГОВ ВИНИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА

وأما خَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا فَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُمَا فِي اَلْمَرْفُوعَاتِ

Что касается сказуемого глагола бытия и его сестёр, а также подлежащего предлогов винительного падежа, то это тема была разъяснена в разделе именительного падежа.

وَكَذَلِكَ اَلتَّوَابِعُ فَقَدْ تَقَدَّمَتْ هُنَاكَ

Там же была раскрыта тема имён, которые согласуются в грамматической форме с другими предстоящими именами.

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْمَنْصُوبَاتُ خَمْسَةَ عَشَرَ وَهِيَ ... وَالْمَصْدَرُ وَظَرْفُ اَلزَّمَانِ وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ وَالْحَالُ وَالتَّمْيِيزُ وَالْمُسْتَثْنَى وَ... وَالْمُنَادَى وَالْمَفْعُولُ مِنْ أَجْلِهِ وَ... وَخَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا وَالتَّابِعُ لِلْمَنْصُوبِ وَهُوَ ... أَشْيَاءَ النَّعْتُ وَالْعَطْفُ وَالتَّوْكِيدُ وَالْبَدَلُ

بَابُ اَلْمَفْعُولِ بِهِ وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَقَعُ بِهِ ... نَحْوَ ضَرَبْتُ زَيْدًا وَرَكِبْتُ اَلْفَرَسَ

وَهُوَ قِسْمَانِ ظَاهِرٌ وَ... فَالظَّاهِرُ مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ وَالْمُضْمَرُ قِسْمَانِ ... وَمُنْفَصِلٌ فَالْمُتَّصِلُ اِثْنَا عَشَرَ, وَهِيَ ... وَالْمُنْفَصِلُ اِثْنَا عَشَرَ وَهِيَ ...

اَلْمَصْدَرُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يَجِيءُ ثَالِثًا فِي تَصْرِيفِ اَلْفِعْلِ نحو ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا

وَهُوَ قِسْمَانِ ... وَمَعْنَوِيٌّ فَإِنْ وَافَقَ لَفْظُهُ لَفْظَ فِعْلِهِ فَهُوَ لَفْظِيٌّ نَحْوَ قَتَلْتُهُ قَتْلًا

وَإِنْ وَافَقَ مَعْنَى فِعْلِهِ دُونَ لَفْظِهِ فَهُوَ مَعْنَوِيٌّ نحو ...

ظَرْفُ اَلزَّمَانِ هُوَ اِسْمُ اَلزَّمَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ ... وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ هُوَ اِسْمُ اَلْمَكَانِ اَلْمَنْصُوبُ بِتَقْدِيرِ فِي نَحْوَ... وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

اَلْحَالُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلْهَيْئَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ ... وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ

وَلَا يَكُونَ اَلْحَالُ إِلَّا ... وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ وَلَا يَكُونُ صَاحِبُهَا إِلَّا ...

اَلتَّمْيِيزُ هُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلْمُفَسِّرُ لِمَا اِنْبَهَمَ مِنْ اَلذَّوَاتِ نَحْوَ قَوْلِكَ ...

وَلَا يَكُونُ إِلَّا نَكِرَةً وَلَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَمَامِ اَلْكَلَامِ

وَحُرُوفُ اَلِاسْتِثْنَاءِ ثَمَانِيَةٌ وَهِيَ ...

[1] Этот хадис привели Бухари и Муслим.

فَالْمُسْتَثْنَى بِإِلَّا يُنْصَبُ إِذَا كَانَ اَلْكَلَامُ تَامًّا مُوجَبًا نَحْوَ قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا ... وَخَرَجَ اَلنَّاسُ إِلَّا ... وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ مَنْفِيًّا ... جَازَ فِيهِ اَلْبَدَلُ وَالنَّصْبُ عَلَى اَلِاسْتِثْنَاءِ نَحْوَ مَا قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا ... وَإِلَّا زَيْدًا وَإِنْ كَانَ اَلْكَلَامُ نَاقِصًا كَانَ عَلَى حَسَبِ اَلْعَوَامِلِ نَحْوَ مَا قَامَ إِلَّا ... وَمَا ضَرَبْتُ إِلَّا ... وَمَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ

اِعْلَمْ أَنَّ لَا تَنْصِبُ اَلنَّكِرَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا بَاشَرَتْ اَلنَّكِرَةَ وَلَمْ تَتَكَرَّرْ لَا نَحْوَ لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ فَإِنْ لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ ... وَوَجَبَ تَكْرَارُ لَا نَحْوَ لَا فِي اَلدَّارِ رَجُلٌ وَلَا ...

فَإِنْ تَكَرَّرَتْ لَا جَازَ إِعْمَالُهَا وَإِلْغَاؤُهَا فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ لَا ... فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةٌ

اَلْمُنَادَى خَمْسَةُ أَنْوَاعٍ ...

بَابُ اَلْمَفْعُولِ لِأَجْلِهِ وَهُوَ اَلِاسْمُ ...., اَلَّذِي يُذْكَرُ بَيَانًا لِسَبَبِ وُقُوعِ اَلْفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِكَ قَامَ زَيْدٌ ... لِعَمْرٍو وَقَصَدْتُكَ ... مَعْرُوفِكَ

بَابُ اَلْمَفْعُولِ مَعَهُ وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ لِبَيَانِ مَنْ فُعِلَ مَعَهُ اَلْفِعْلُ نَحْوَ قَوْلِكَ جَاءَ اَلْأَمِيرُ ... وَاِسْتَوَى اَلْمَاءُ وَ...

3) Дайте перевод арабских слов.

كَانَ وَأَخَوَاتُهَا .....

اَلْمُضْمَرُ .....

اَلْمَفْعُولُ بِهِ .....

اَلْحَالُ .....

اَلْمُسْتَثْنَى .....

اَلْمَفْعُولُ لِأَجْلِهِ .....

اَلْمَفْعُولُ مَعَهُ .....

اِسْتَوَى اَلْمَاءُ .....

4) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ГЛАВА № 8 РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ ИМЁН

اَلْمَخْفُوضَاتُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ مَخْفُوضٌ بِالْحَرْفِ وَمَخْفُوضٌ بِالْإِضَافَةِ وَتَابِعٌ لِلْمَخْفُوضِ
Имя будет стоять в родительном падеже (الجَرُّ) в трёх случаях: 1) если перед ним пришёл предлог родительного падежа (الجَرُّ); 2) примыкание (идафа); 3) имена, согласуемые в грамматической форме с именами в родительном падеже (الجَرُّ).

Словарь и лексико-грамматический комментарий

1) اَلْمَخْفُوضَاتُ — имена, оформленные родительным падежём.

2) نَوْعٌ мн. число أَنْوَاعٌ — вид, **часть**, разновидность; род, сорт; категория.

3) الْإِضَافَةُ — идафа, изафетная связка, конструкция несогласованного определения, генетивная конструкция.

«В русской научной литературе принято говорить, что в таких словосочетаниях первое (основное) имя находится в сопряжённом состоянии с последующим именем,

стоящим в форме родительного падежа. (Такое сочетание арабы обозначают термином: الإِضَافَةُ «присоединение, добавление» (лат. Status constructus). Отсюда происходят вошедшие в русский язык и применяемые в данном учебнике лингвистические термины «изафет» и «изафетный», употребляемые также в иранистике и тюркологии)». (Халидов Б. З. Учебник арабского языка, 117 страница).

Как и любая синтаксическая конструкция состоит из двух компонентов. Первый компонент характеризуется отсутствием определенного артикля и танвина, а второй – родительным падежем.

الْيَدُ	اللهُ	الْعَيْنُ	اللهُ
يَدُ اللهِ		عَيْنُ الله	
الرَّبُّ	العَرْشُ	الرَّبُّ	الْأَرْضُ
رَبُّ العَرْشِ		رَبُّ الْأَرْضِ	

Существуют ещё четыре вида примыкания:

I. **الإِضَافَةُ الظَّرْفِيَّةُ** – «идафа» в значении обстоятельства места и времени. Между двумя именами стоит подразумеваемый предлог (في), например:

Сидение (в) доме قُعُودُ (في) البَيْتِ

Бодрствование (в) ночи سَهْرُ (في) اللَّيْلِ

Путешествие (в) ночи или ночное путешествие سَفَرُ (في) اللَّيْلِ

Стояние (в) ночи или ночные бдения قِيَامُ (في) الليل

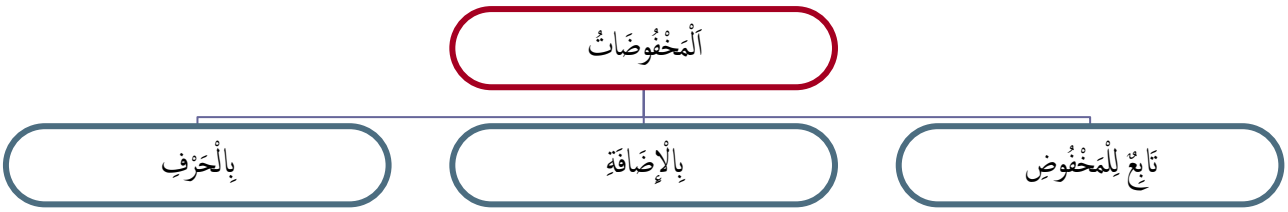
II. **الإضافة التَّشْبِيهِية** – уподобительная «идафа». Между двумя сопряжёнными именами стоит подразумеваемый предлог (ك) – «как», например:

Жемчужина [прозрачная] как слеза لُؤْلُؤُ (ك) الدَّمْعِ

Два других вида примыкания мы рассмотрим ниже.

4) تَابِعٌ — приложение, согласуемые в грамматической форме с именами.

Схема



ПРЕДЛОГИ РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА

فَأَمَّا اَلْمَخْفُوضُ بِالْحَرْفِ فَهُوَ مَا يَخْتَصُّ بِمِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءِ وَالْكَافِ وَاللَّامِ وَبِحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ وَبِوَاوِ رُبَّ وَبِمُذْ وَمُنْذُ

Что касается предлогов родительного падежа (الجَرُّ), которые управляют именем, то большинство из них мы разобрали в начале книги:

بِمِنْ وَإِلَى وَعَنْ وَعَلَى وَفِي وَرُبَّ وَالْبَاءِ وَالْكَافِ وَاللَّامِ وَبِحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ

(Из неразобранных предлогов):

1) وَبِوَاوِ رُبَّ — «вав» со значением предлога «رُبَّ», например:

Часто ночь наступает, как морская волна	وَلَيْلٍ كَمَوْجِ البَحْرِ أَرْخَى سُدُولَهُ

2) وَبِمُذْ وَمُنْذُ — с тех пор, как…», «с того времени, когда…», например:

Я не видел Мухаммада с пятницы	مَا رَأَيْتُ مُحَمَّداً مُنْذُ يَومِ الجُمُعَةِ
Он отсутствует неделю	هُوَ غَائِبٌ مُنْذُ أُسْبُوعٍ
Я знаю этого пожилого человека уже пять лет	أَعْرِفُ هَذَا الشَّيْخَ مُنْذُ خَمْسِ سَنَوَاتٍ

وَأَمَّا مَا يُخْفَضُ بِالْإِضَافَةِ فَنَحْوُ قَوْلِكَ غُلَامُ زَيْدٍ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ

ПРИМЫКАНИЕ

Родительный падеж (الجَرُّ) имени, который возникает по причине примыкания («идафы»), бывает двух видов:

مَا يُقَدَّرُ بِاللَّامِ وَمَا يُقَدَّرُ بِمِنْ

1) примыкание со значением предлога родительного падежа (الجَرُّ) — «اللَّامِ»

и

2) примыкание со значением предлога родительного падежа (الجَرُّ) — «مِنْ»

فَالَّذِي يُقَدَّرُ بِاللَّامِ نَحْوُ

Пример примыкания со значением подразумеваемого предлога родительного падежа (الجَرُّ) — «اللَّامِ», например:

Слуга Зейда	غُلَامُ زَيْدٍ

وَالَّذِي يُقَدَّرُ بِمِنْ نَحْوُ

Примеры примыкания со значением подразумеваемого предлога родительного падежа (الجَرُّ) — «مِنْ», например:

Шёлковая одежда.	ثَوْبُ خَزٍّ
Дубовая дверь.	بَابُ سَاجٍ
Железное кольцо.	خَاتَمُ حَدِيدٍ

ИМЕНА, СОГЛАСУЕМЫЕ В ГРАММАТИЧЕСКОЙ ФОРМЕ С ИМЕНАМИ В РОДИТЕЛЬНОМ ПАДЕЖЕ

Имена, согласуемые в грамматической форме с именами в родительном падеже (الجَرُّ).

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ

1) Внимательно прослушайте аудиозапись, три раза с опорой на текст, три раза без него.
2) Вставьте пропущенные слова.

اَلْمَخْفُوضَاتُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ مَخْفُوضٌ ..., وَمَخْفُوضٌ بِالْإِضَافَةِ وَتَابِعٌ لِلْمَخْفُوضِ فَأَمَّا اَلْمَخْفُوضُ بِالْحَرْفِ فَهُوَ مَا يَخْتَصُّ بِمِنْ وَإِلَى وَ... وَعَلَى وَفِي, وَرُبَّ وَالْبَاءِ, وَالْكَافِ وَاللَّامِ وَبِحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ وَبِوَاوِ رُبَّ وَبِمُذْ وَمُنْذُ وَأَمَّا مَا يُخْفَضُ ... فَنَحْوُ قَوْلِكَ غُلَامُ زَيْدٍ وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ مَا ... بِاللَّامِ وَمَا يُقَدَّرُ بِمِنْ فَالَّذِي يُقَدَّرُ بِاللَّامِ نَحْوُ غُلَامُ زَيْدٍ وَ... يُقَدَّرُ بِمِنْ نَحْوُ ثَوْبُ خَزٍّ وَ بَابُ سَاجٍ وَ خَاتَمُ حَدِيدٍ

3) Назовите четыре вида идафы?

4) Дайте перевод арабских слов.

يُقَدَّرُ .....

مُنْذُ .....

بَابُ سَاجٍ .....

الخَفْضُ .....

حُرُوفُ اَلْقَسَمِ .....

رُبَّ .....

ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ .....

5) Расскажите наизусть разобранный фрагмент аль-Аджуррумии.

ВАЖНОСТЬ ИЗУЧЕНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА

Справедливо утверждение, что арабский язык интернационален и он родной для любого, кто считает себя мусульманином. До сих пор арабский язык — как язык Корана и мусульманской религиозной практики — продолжает оказывать влияние на языки народов, исповедующих Ислам.

Важность изучения арабского языка очевидна, а формула «арабский язык — неотъемлемая часть религии» актуальна по сей день.

ДОВОДЫ ИЗ КОРАНА

Поэтому один из первых вопросов, который возникает у многих начинающих изучать Ислам: «**Обязательно ли мусульманину знать арабский язык?**»

Ответ прост. Прямого Божьего приказа на это дело нет, поэтому никто не имеет права говорить об индивидуальной обязанности каждого мусульманина учить арабский язык.

«Аллах желает вам облегчения, ведь человек создан слабым», сура «Женщина», 28 аят.

Канонический статус арабского языка в Исламе — **коллективная обязанность**. Если кто-то из мусульман в каком-то городе или селении филигранно владеет арабским языком, то остальные могут его не изучать.

Из этого следует необоснованность мнения о том, что Писание Аллаха надо понимать исключительно на арабском языке, а для того, чтобы стать мусульманином, нужно ехать в Аравию или Египет, чтобы вначале изучить арабский язык, а только потом заново принимать Ислам.

Законодательная сторона этого вопроса ясно гласит, что в этом деле для большинства мусульман **нет никакого принуждения и обязательности**.

«Аллах не возлагает на человека сверх его возможностей», сура «Корова», 286 аят.

Однако дело, конечно, не только в религиозном статусе языка и букве Закона. Мудрая пословица верно и глубоко подмечает, что «**охота пуще неволи**». Также недаром говорят: невольник — не богомольник.

Почему?

Важность знания арабского языка неоспорима. Внимательно, через призму канонического статуса арабского языка, проанализируйте слова имама Мухаммада ибн Идрис аш-Шафиги, сказанные им в предисловии к книге «ар-Рисяля»: «Каждый му-

сульманин обязан изучать арабский язык **насколько это возможно**, чтобы [осознано, а не на уровне магических заклинаний «абра кадабры»] свидетельствовать на нём, что нет никого достойного богопочитания, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Его раб и Посланник.

Чтобы читать на нём **Книгу Аллаха** и произносить **зикр** (вспоминать Всевышнего), используя то, что предписано ему из слов **такбира** (возвеличения), слов **тасбиха** (прославления), **ташаххуда** и других слов.

Всё новое, что он узнает из науки о языке последнего Откровения, пойдёт ему на пользу».

Автор энциклопедии филологических знаний «Тонкое понимание языка и его секреты», Абу аль-Мансур ас-Сагалиби пишет: «Кто любит Аллаха, полюбит Его избранника. Кто любит пророка-араба, ﷺ, тот полюбит арабов. Кто любит арабов, тот полюбит арабский язык, на котором был ниспослан Коран пророку Мухаммаду, ﷺ.

Кто полюбит арабский язык, тот будет заботливо относиться к нему, терпеливо постигать его [основы и секреты] и сконцентрирует на нём своё внимание…

Стремление понять арабский язык относится к проявлениям религиозности, так как он [арабский язык] - инструмент науки, ключ к пониманию нюансов религии, причина улучшения жизни в этом мире и будущем.

Кроме того, он помогает сохранить [духовно-нравственные] ценности, приобрести доблесть и другие достойные мужчины качества.

Он — как родник для воды, кремень для огня».

Второй вопрос обычно такой: «Я чистокровный башкирин (или испанец, суньтиец, эстонец, китаец и т.д.) **Чем араб лучше меня? Разве мне недостаточно своего родного языка?** К тому же сейчас огромное количество переводной литературы».

Абсолютно ничем араб не лучше вас, кроме того, что упомянуто в следующем аяте:

«О люди! Мы сотворили вас равными от одного мужчины и одной женщины - Адама и Евы — и сделали вас народами и племенами, чтобы вы **познавали друг друга** [обменивались опытом, сотрудничали, постигали культуры и изучали иностранные языки].

Поистине, перед Аллахом самый почтенный из вас - **наиболее богобоязненный**», сура «Комнаты», 13 аят.

Ибн Касир, комментируя эти слова пишет: «Всё человечество имеет знатное происхождение из-за общего родства с Адамом и Евой. Превосходство одного над другим возможно лишь в набожности, а именно в благоговейном подчинении Аллаху и следованию пути Его посланника, ﷺ. Всевышний обратил внимание на равенство человечества, после запрета на хулу и унижения одного человека другим».

Герберт Уэллс (1866 - 1946) писал: «Наша истинная национальность — это человечество».

Нет превосходства одной расы, одного народа над другим. Пророк, ﷺ, в прощальной проповеди сказал: «Люди, ваш Господь один и ваш праотец один! Нет превосходства у араба над неарабом и у неараба над арабом и у красного над чёрным и у чёрного над красным, кроме как по богобоязненности!», после чего добавил: «Пусть присутствующий доведёт [мои слова] до отсутствующего», хадис привели Ахмад, Аль–Байхаки и ибн Мардавайх.

Академик РАН Дмитрий Лихачёв (1906 - 1999) утверждает: «Национальные черты нельзя преувеличивать, делать их исключительными. Национальные особенности сближают людей, заинтересовывают людей других национальностей, а не изымают людей из национального окружения других народов, не замыкают народы в себе».

Основа у человечества одна, но мы все разные и в этом многообразии заложен огромный потенциал для нашего развития в этом мире. Есть такая древняя пословица: «Сколько языков ты знаешь, столько раз ты человек». Изучающий иностранные языки омногомеривает себя, становиться богаче и шире в духовном плане и интелектуально. И. Гете утверждал: «Кто не знает иностранных языков, тот ничего не смыслит и в своем родном языке».

Да и с каких пор знать иностранный язык стало чем-то зазорным? Ведь многие гордятся, что их дети знают или изучают английский, французский языки.

Третий вопрос часто звучит как утверждение: «Коран был ниспослан на арабском, так как пророк Мухаммад, ﷺ, — араб и его последователи были арабами, не так ли?»

Всевышний Аллах сказал: «Ха мим. Клянусь Книгой ясной! Воистину, Мы сделали его Кораном **на арабском языке**, чтобы вы могли уразуметь», сура «Украшения», 1-3 аят.

Мухаммад ибн Ахмад ль-Куртубий в комментарии к этому аяту говорит: «В значении, «**чтобы вы поняли**» его постанавления и смыслы, слова будут обращены исключительно к арабам. Так считал ибн Иса. Ибн Зейд говорил, что здесь подразумевается: «**для того, чтобы вы размышляли**», и это обращение, как к арабам, так и не к арабам».

Коран универсален и совершенен, не только с точки зрения смысла, но и слова. Поэтому не совсем верно утверждение о том, что Коран ниспослан на арабском **только** потому, что арабы, как народ Авраама, иначе его не поняли бы и не приняли бы!

Из всего многообразия языков Всевышний выбрал арабский, охарактеризовав его как ясный и понятный. Случайно ли?

Разве Коран в переводе считается Кораном? «Как литературный памятник Коран не знает себе равных. Немного найдется явлений столь же замечательных, как развитие прозаического стиля на основе поэтического языка в пределах одной книги. Мусульмане всех эпох единодушно провозглашают неподражаемым не только его содержание, но и стиль. Но именно из-за своеобразных литературных достоинств Коран, как и древнюю поэзию, невозможно сколько-нибудь успешно перевести на другие языки, и мусульманская ортодоксия мудро осуждает подобные попытки. Язык теряет свою выразительность, грамматические формы лишаются своей суггестивности[1], риторические фразы расплываются, и от Корана не остается почти ничего, кроме грубых, на первый взгляд, концепций, небрежно и без всякого искусства и живости связанных между собой»[2].

Отвечая на возможные заявления, что: «**суть не в том, что Коран ниспослан на арабском, важен смысл Его послания и тот, кто ограничивает его, пониманием арабов 8-9 веков, совершает преступление против Господа миров**», профессор Рустам Алиев в послесловии к переводу Корана академика Крачковского пишет: «Несмотря на благозвучие этого перевода, он тоже не передает всей торжественности, фанфарной мощи звуковой инструментовки, полифонии оригинала. Творец Корана предвидел невозможность его адекватной передачи на другом языке. В семнадцатой суре (стих 88) сказано:

«Если бы собрались люди и джины, чтобы сотворить подобное этому Корану, они бы не создали подобного, хотя бы одни из них были другим помощниками». О зна-

---

1 СУГГЕСТИ́ВНОСТЬ (от лат. suggestio — внушение, намек), в поэзии активное воздействие на воображение, эмоции, подсознание читателя посредством отдаленных тематических, образных, ритмических, звуковых ассоциаций (напр., лирика А. А. Фета). Энциклопедический словарь. 2009.

2 Х.А.Р. Гибб. Арабская литература. Классический период. Издательство Восточной литературы. М. 1960. 29 стр.

чении комментариев для верного истолкования Священной книги лучше всего сказано в ней самой:

«Он от Себя послал тебе священную книгу. И в ней одни аяты несут открытый смысл, другие - скрытого значенья полны и толкованья ждут», сура «Семейство Имрана». 7 аят.

Точнее сказать невозможно! Несмотря на титаническую работу, проделанную И. Ю. Крачковским по переводу и комментированию Корана, в нем еще скрыто много волнующих тайн, загадок, сложных и многозначных мест, которые бросают вызов пытливым исследователям».

Ритуалы, например, обязательные молитвы, можно совершать только на арабском языке. Скажите, пожалуйста, как можно годами молиться пять раз в день, понимая прочитанное лишь в общих чертах или не понимая ничего из того, что произносишь? По крайней мере, такая молитва может надоесть…

Поэтому перефразировав исторические слова Владимира Маяковского: «И будь я хоть негром преклонных годов, и то б без унынья и лени, я русский бы выучил только за то, что им разговаривал Ленин!», можно сделать тонкий намёк мусульманам, которые говорят, что любят Аллаха и Его Книгу и не могут, точнее, не хотят проявить свои чувства на деле:

«Арабский можно выучить лишь за то, что его для своего Откровения выбрал Всевышний Аллах и на нём говорил Его посланник!».

«Таким образом Мы ниспослали Коран законом **на арабском языке**. Если ты станешь потакать их желаниям после того, как к тебе явилось знание, то никто вместо Аллаха не станет твоим покровителем и защитником», сура «Гром», 37 аят.

«Коран, в котором нет кривды[1], **на арабском языке**, чтобы они устрашились», сура «Толпы», 28 аят.

«Таким образом Мы ниспослали его в виде Корана **на арабском языке** и подробно разъяснили в нем Свои угрозы, чтобы они устрашились и чтобы это стало для них назиданием, сура «Таха», 113 аят.

«Так Мы внушили тебе в откровении Коран **на арабском языке**, чтобы ты предостерегал Мать селений (жителей Мекки) и тех, кто вокруг неё[2], и предостерегал от Дня собрания, в котором нет сомнения. Одна часть людей окажется в Раю, а другая часть окажется в Пламени», сура «Совет», 7 аят.

«Ниспосланное от Милостивого, Милосердного является Писанием, аяты которого разъяснены в виде Корана **на арабском языке** для людей знающих», сура «Разъяснены», 2-3 аяты.

«Мы облегчили его (Коран) **на твоём языке**, чтобы они могли помянуть назидание», сура «Дым», 58 аят.

«Воистину, это Ниспослание от Господа миров. Верный Дух (Джебраил) сошёл с ним на твоё сердце, чтобы ты стал одним из тех, кто предостерегает. Оно ниспослано **на ясном арабском языке**», сура «Поэты», 192-195 аяты.

Ибн Фарис в предисловии к своему труду «Законоуложение [арабского] языка» пишет, что: «Всевышний охарактеризовал этот язык самым совершенным, чем можно описать речь – ясностью. Также Он сказал:

«Он создал человека и научил его изъясняться», сура «Милостивый», 3-4 аяты. [Обратите внимание на то, что] Он вначале упомянул ясность перед всеми Его созданиями – солнцем, луной, звёздами (травами), деревьями и другими творениями!

---

[1] «Нухас говорил, что лучше всего насчёт [этого слова] сказал Даххак: «Непротиворечивый». Такого же мнения придерживался ибн Аббас», комментарий аль-Куртуби.

[2] «Жителей других стран, на востоке и на западе», ибн Касир.

Наделив арабский язык определением «ясный», Всевышний указывает на то, что другие языки в этом плане обладают этим качеством в меньшей мере».

«Мы знаем, что говорят мекканские неверующие: "Мухаммада учит этому Корану человек - один молодой римлянин, которого мы знаем, а вовсе не ангел, через которого якобы Аллах ниспосылает ему Коран, как он утверждает". Всё это ложь, ибо тот, о котором они говорят, что он диктует Коран, - иноземец и не владеет арабским языком, а Коран ниспослан на чистом и ясном арабском языке, которому вы, высокомерные, отрицающие Откровение, не сможете подражать. Разве после всего этого можете вы предъявить своё ложное обвинение?», сура «Пчелы», 103 аят.

Лингвист Ф. Ф. Арбутнот делает такой комментарий касательно текста Корана: «Если оценивать Коран с литературной точки зрения, то он представляет собой чистейший образец арабского языка, написанный наполовину стихотворным стилем, наполовину обычным повествованием. Несмотря на то, что лучшие лингвисты многократно пытались создать некое подобие Корана, используя правила, соответствующие наиболее употребимым выражениям и грамматическим формам Корана, еще не один из них не добился успеха в этой области[1]».

ДОВОДЫ ИЗ СУННЫ ПРОРОКА, ﷺ

Достоверных хадисов о достоинствах арабского языка нет. Приведу самые распространенные слабые и придуманные хадисы, чтобы знать и остерегаться их.

Передаётся от Анаса, ﷺ, что пророк, ﷺ, сказал: «Любовь к арабам — проявление веры, ненависть к ним — лицемерие». Этот слабый хадис приводится в «Малом сборнике» имама ас-Суюти, № 2683.

«Любовь к Курайшитам — вера, ненависть по отношению к ним — неверие. Кто любит арабов, тот любит меня. Кто ненавидит арабов, тот ненавидит меня», слабый хадис, «Малый сборник», № 2684.

Придуманный хадис: «Любите арабский язык из-за трёх вещей: я — араб, Коран ниспослан на арабском и в Раю будут разговаривать на арабском языке», приводится в «Сборнике недостоверных хадисов» шейха Альбани под № 160.

«Кто обманет арабов, тот будет лишён моего заступничества и моей любви!» Придуманный хадис, «Сборник недостоверных хадисов» шейха Альбани, № 545.

«Ислам будет унижен, когда унизят арабов», придуманный хадис, «Малый сборник», № 495.

Однако очень много косвенных доводов прямо указывающих на желательность изучения арабского языка. Например, достоверный хадис в сборнике Бухари от Усмана ибн Аффана: «Лучшие из вас, кто обучается Корану и учит его другим [людям]».

В сборнике имама Бухари есть «Глава о радости знающего Коран наизусть» с хадисом от Абдуллы ибн Умара: «Не следует завидовать никому, кроме отличившихся двумя свойствами: человеку, которому Аллах даровал знание Корана и который читает его днем и ночью, и человеку, которому Аллах даровал богатство и который расходует его днем и ночью на пути Аллаха».

Также пророк, ﷺ, говорил: «Кто читает Коран, зная его наизусть, тот с благородными, покорными посланцами [ангелами], а кто читает Коран с трудом и при этом прикладывает усилия [желая прочитать его правильно], того ожидает двойная награда» Текст хадиса согласован, то есть приводится в сборниках аль-Бухари и Муслима.

[1] F. F. Arbuthnot, The Construction of the Bible and the Koran, London, 1985, s. 5

СЛОВА УЧЁНЫХ НАЧАЛЬНОГО ПЕРИОДА ИСЛАМА

Умар ибн аль-Хаттаб, ﷺ, наставлял: «Учите арабский язык, так как он часть вашей религии!», в другой версии сообщения: «Изучайте арабский язык и обучайте его другим!»

Также он говорил: «Учите арабский, ибо это увеличивает мужскую доблесть и укрепляет разум». «Лучше промахнуться в стрельбе из лука, чем допустить ошибку в речи».

Абдулла ибн Мубарак говорил: «Косноязычие в [арабском] языке хуже следов проказы на лице».

Абу Исхак аз-Зуджаджи от Абу аль-Аббаса аль-Мубаррида передавал, что некоторые учёные начального периода Ислама говорили: «Учите арабский, ведь это признак явной мужской доблести. Речь Аллаха, Его пророков и ангелов на арабском языке!»

Абдуль-Малик Марван, пятый халиф из династии Омеядов, во времена правления которого вместо греческого и среднеперсидского в канцеляриях был повсеместно введён арабский язык, говорил: «Грамотная речь — украшение простолюдина, а косноязычность — позор для знатного человека», «Я рано поседел из-за взбирания на минбары [для проведения проповедей] и боязни ошибиться в своей речи».

Один уммеядский полководец утверждал: «Бросивший в меня камень милее, чем сказавший неправильное слово».

Шугба сравнивал человека, который изучает хадис, но не изучает правила арабского языка, с шапкой без головы.

Имам Шафиги писал, что: «Знатоки арабского языка — это джинны (гении) из числа людей, так как они видят то, что другие не замечают».

СЛОВА НАШИХ СОВРЕМЕННИКОВ

Шейх Мукбиль ибн Хадий аль-Вадагий, رحمه الله, пишет: «В наше время многие студенты небрежны по отношению к арабскому языку. Даже если изучали его, то в основном для получения дипломов.

Часто бывает и такое, что пройдены огромные учебники, но пользы от них нет, так как они не соответствует их уровню. Некоторые, окончив среднюю школу, и немного изучившие комментарий ибн Акиля, не могут отличить местоимения, обозначающие именительный падеж, от местоимений, несущих в себе смысл винительного падежа.

Мрак на мраке!»

Таха Хусейн, бывший министр образования Египта, против которого в своё время ополчился университет аль-Азхар и подал на него в суд, писал: «До сих литературный арабский язык способен, без труда, обучения и предварительной подготовки слуха, достучаться до сердец и умов простых египтян. Значения этого сейчас нельзя приуменьшать, так как в наши дни появилось много врагов, притеснителей арабского языка, да и просто отвергающих его, зачастую только по причине того, что они ленятся изучать арабский язык и прилагать необходимые старания», Ахмад Хамруш, аль-Масрах аль-Машрий, 221-222 стр.

ДОВОДЫ РАЗУМА

Арабский язык — это международный язык общения, знание арабского языка дает многочисленные преимущества и открывает новые возможности человеку в самых разных областях, как работы, так и жизнедеятельности в целом.

Немного статистики:

— арабский язык — самый распространенный из языков семито-хамитской семьи: около 280 млн говорящих владеет им как родным.

— арабский язык — официальный язык в 25 странах мира, простирающихся от Омана до Мавритании, если смотреть на политическую карту мира с востока на запад. Зная классический арабский язык вы не будете чужим в Алжире, Бахрейне, Джибути, Египете, Западной Сахаре, Иордании, Ираке, Йемене, Катаре, на Коморских островах, Кувейте, Ливане, Ливии, Мавритании, Марокко, в Объединенных Арабских Эмиратах, Омане, в Палестинской Автономии, Саудовской Аравии, Сирии, Сомали, Судане, Тунисе, Чаде, Эритреи.

— арабский язык — один из 6 рабочих языков ООН. Наряду с испанским, китайским, русским, французским и английским языками.

— арабский язык — язык огромной и разнообразной художественной и научной литературы: первые поэтические памятники арабского языка датируются VI-VII вв. н. э.

— арабский язык ключ к персидскому, ко многим тюркским языкам и ивриту.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Перед тем, как начать изучение учебник «аль-Аджуррумия», внимательно прочитайте этот концентрат проверенных советов и рекомендаций. Постарайтесь применить их в своей учёбе.

ЦЕЛЬ

1) Вначале определитесь со своими желаниями и поставьте чёткую цель.

Сформулируйте желание изучить арабский язык в виде конкретной резкой цели.

В соответствии с законом НАМЕРЕНИЯ, то на чем мы фокусируем свое внимание, то и получаем в результате! Независимо от того, вызвано это намерение положительными внешними факторами или же негативными. По собственному опыту могу сказать, что последний вид мотивации действует на меня более эффективно... Вспомните, как много можно выучить в последнюю ночь перед экзаменом. Как часто: **"Шаг вперед - следствие пинка под зад".**

Еще Сенека говорил: «Когда человек не знает, к какой пристани он держит путь, для него ни один ветер не будет попутным».

Если вы собираетесь освоить только разговорную речь, то этот учебник вам даром не нужен. Вооружитесь курсом Пауля Пимслера, программой BBC или Лондонским Лингафонным курсом и вперёд!

Если же вы желаете понимать Божье откровение на языке оригинала или собираетесь читать более менее серьёзную литературу на литературном арабском языке, то без познаний грамматики вам никак не обойтись.

«Аль-Аджуррумия» - будет ступенькой наверх, перед которой, как вы помните, в фокусе внимания были два или три тома мединского курса профессора Абдур-Рахима. Без активного словарного запаса хотя бы в тысячу слов, **начинать учебник не стоит**. Потом будет «Капли росы» («Катрун-Нада») ибн Хишама, а потом «Тысячестишие» («аль-Альфия») ибн Малика или «Достаточное [руководство] по синтаксису» («аль-Кафия») ибн Хаджиба!

ПЛАН

2) Скрупулёзно изучите оглавление аль-Аджуррумии, которое, по сути, является планом действий.

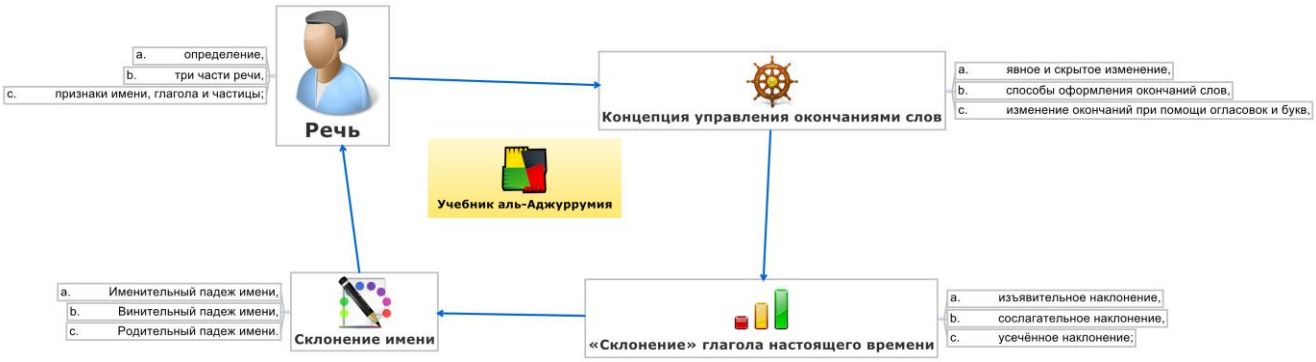
План обучения осязаем и легок для запоминания, так как в учебнике применён мнемонический метод систематизации знаний.

Наш мозг любит закономерности. Проникнитесь логикой этого гениального пособия и вначале выделите в ней четыре основных раздела:

КРУПНЫЙ ПЛАН

1) **Речь**:
   a. определение,
   b. три части речи,
   c. признаки имени, глагола и частицы;
2) **Концепция управления окончаниями слов**:
   a. явное и скрытое изменение,
   b. способы оформления окончаний слов,
   c. изменение окончаний при помощи огласовок и букв,
3) **«Склонение» глагола настоящего времени**:
   a. изъявительное наклонение,
   b. сослагательное наклонение,
   c. усечённое наклонение;
4) **Склонение имени**:
   a. Именительный падеж имени,
   b. Винительный падеж имени,
   c. Родительный падеж имени.

Это структура учебника аль-Аджуррумии или, можно сказать, **крупный план**.



Пройдитесь по нему несколько раз, а только потом внимательно изучите подробный план из восьми глав, предоставленный в оглавлении.

ПОДРОБНЫЙ ПЛАН

Постарайтесь увидеть именно **распределение материала** в учебнике, а не само содержимое. Постарайтесь понять, какие языковые явления в нём описываются. Самое главное на начальном этапе, научиться пользоваться аль-Аджуррумией, чтобы затем суметь быстро найти в нем небходимую информацию.

Наложите этот образ на то, что я сейчас вам расскажу. В шести предложениях суть арабского синтаксиса. **Запомните и всегда держите её на своём мысленном экране!**

Согласно одному из мнений грамматистов самой «тяжёлой», точнее, энергозатратной огласовкой считается «**дамма**», поэтому ее «несут» на себе **главные части предложения**. Средняя по тяжести - «**фатха**», «лежит» на **второстепенных частях предложения**. Самая легкая «**касра**» принадлежит оставшимся «**зависимым**» от предлога родительного падежа или первой части изафетной связки именам.

Глагол настоящего времени назван المُضَارِعُ «похожим» из-за сходства с именем. Если он стоит на месте **подразумеваемого имени-сказуемого**, то он будет оформлен «**именительным**» падежем. Если он стоит на месте **подразумеваемого масдара- дополнения**, то он будет идти в «**винительном**» падеже. Глагол настоящего времени, ограниченный запретом, отрицанием или условием, будет стоять **в усечённом наклонении**.

В трёх сосенках окончаний имени и глагола заплутать практически невозможно.

Также уже в оглавлении постарайтесь отчетливо увидеть цифру **четыре**. В этом нет никакой мистики. Это часть методики, к которой можно привязать основы арабской грамматики.

Например:
четыре основы речи;
четыре признака имени и глагола;
четыре варианта изменения окончаний слов;
четыре вида оформления именительного падежа (изъявительного наклнения);
четыре вида слов, чьи окончания изменяются при помощи огласовок
и четыре вида — при помощи букв;
четыре приставки настоящего времени;
четыре основные частицы сослагательного и усечённого наклонений и т.д.
И цифру **три:**
три части речи;
три варианта оформления окончания имени и глагола;
три момента подразумевамого изменения окончаний слов;
три признака родительного падежа;
три случая постановки имени в родительный падеж;
три варианта спряжения глагола;
три слабые буквы и т. д.

Постарайтесь максимально ясно представить путь, по которому вы собираетесь пройти.

Помните, что неудачное планирование — это планирование неудачи.

ДЕЙСТВИЕ

3) Начинайте действовать!

Как говорится: «Под лежачий камень вода не течет, а вода течет - камень точит».

Методика важна, но без методичности занятий вы далеко не уйдёте.

«Кто хочет - ищет возможности, кто не хочет - ищет причины» говорил Ф.Ницше. Или другими словами: «На желание есть 1000 возможностей, на не желание — 1 000 причин....»

Имам аш - Шафи'и писал:

Для тех, чей ясен ум и нрав высок.
Томителен покой, тесны родные стены
Так отправляйся в путь, хоть он далек
Тебе во благо эти перемены,

Все то, что дорого – оставь!
В чужих краях отыщешь утешенье,
И стойким будь, и Бога восхваляй,
Жизнь не познаешь, не познав лишения.

Поистине, я видел как вода,
Испортилась в стоячем положение
Но сладок вкус её тогда,
Когда она находится в движенье.

Только не спешите и не заскакивайте вперёд. Маленькие шажки, но постоянные — гарант успеха в достижении цели. Не делайте второй шаг, не сделав первый. Добейтесь глубокого понимания каждой детали. Жизнь сложная штука, поэтому не факт, что всё сразу будет идти гладко. Если что-то не получается, не отчаивайтесь. Анализируйте, размышляйте!

Старайтесь максимально полно прорабатывать каждый урок, выкладываясь на 150 %, чттобы потом не возвращаться к нему и не учить его заново.

Но неспешность не подразумевает лености и вальяжности. Страсть — горючее вашего пути. Без эмоционально подготовки всё поблёкнет. Вспомните ответ имама Шафиги на вопрос:

«Как сильна твоя страсть в требовании знаний?»

Он ответил: «Когда я слышу новое (знание), все моё тела желает иметь слух, чтобы насладится так же, как наслаждаются мои уши».

Затем его спросили: «А как ты стремишься к знанию?»

Он ответил: «Так же, как многие люди стремятся насладиться богатством».

Его вновь спросили: «А как ты ищешь знание?»

Он ответил: «Так же, как мать ищет своего потерявшегося единственного ребёнка!» (Уникальное пособие для ищущего знания).

На уроках я иногда привожу такой наглядный пример. Представьте такую ситуацию. Так получилось, что вас закинули на необитаемый остров к людоедам. И они на пальцах объяснили вам свое условие:

- Если не научишься говорить по "нашенски" за два месяца, мы тебя порвём и съедим с потрохами. Как вон тех, чьи черепа ты видел у входа в нашу деревню...

Каждый день будешь учить столько-то слов, если не успеешь, будем потихонечку отрезать твои конечности.

Начинаем прямо сейчас, отчет пошел!

Думаю, эти "ласковые" слова мгновенно прочистили бы все Ваши забитые языковые "чакры" и подтолкнули на великие подвиги…

Причем не понадобились бы ни 25-кадр, ни ассоциативные стишки, ни таблетки для улучшения памяти.

Сказка ложь, да в ней намек...

Поэтому необходимо не хандрить и использовать каждое мгновение себе во благо и максимально загружать ее действиями, направленными на достижение вашей заветной цели. Кстати, только что я раскрыл Вам самую главную тайну тайм-менеджмента.

Парадоксально, но факт, чем больше загружен человек полезными делами, тем больше он успевает сделать. Качество его времяпровождения возрастает и появляется благодать в его секундах и минутах. Одно полезное имеет привычку подтягивать к себе другое не менее полезное дело.

ПРОВОДНИК

4) Найдите хорошего учителя, который будет вашим проводником по этому пути.

Хафиз ас-Сахауи утверждал: «Кто войдет в [мир] знания один, тот один оттуда и выйдет», «аль-Джауахир уа-ддурар» 1/58.

У вас есть полное право изучать арабский язык методом «научного тыка». Собирать по крупицам разрозненные знания, самому систематизировать и анализировать тонны материала… В пробах и ошибках есть какая-то романтика неистового действия и свои сомнительные «плюсы», но вот жирный «минус», потерянное времени, стирает все достоинства этого тернистого пути.

Ведь самая большая потеря — это потеря времени!

Бенджамин Франклин писал: «Вы любите жизнь? Тогда не тратьте время, потому что это материал из которого сделана жизнь. Если время самая драгоценная вещь, то растрата времени является самым большим мотовством».

Изобретать велосипед глупо и вредно, хотя это **лучше, чем ничего не делать**. Зачем тратить время на то, что кто-то до нас уже проверил и испытал на себе.

Арабы говорят: «Счастлив тот, кто учится на примере других людей».

Помимо экономии самого ценного невосполняемого ресурса — времени, я думаю, что учитель должен показать и донести до ученика ценность и необходимость самостоятельной работы.

Ученик - это не сосуд, который надо заполнить, а факел, который надо зажечь. Ведь научить нельзя, можно только научиться.

Учитель - орёл, а ученик - его птенец. Чтобы "орленок" научился летать, его рано или поздно придется выкинуть с гнезда. Конечно, не сразу, но... Без этого просто никак!

ПЛАТА

5) Готовность платить!

Я не говорю только о деньгах! Увольте меня от этого! Есть то, что намного важнее денег! Это — Время!

Изучение иностранного языка не требует от вас больших денежных затрат. Безусловно, вы можете купить самые крутоперчёные курсы для изучения арабского языка, нанять лучших учителей в своей сфере, но ключевым моментом в этом деле является Ваша личная заинтересованность и стремление потратить столько сил и ВРЕМЕНИ сколько потребуется!

Никакие деньги и преподаватели не смогут Вам освоить арабский язык, если Вы сами этого пылко не возжелаете и не заплатите за это своим ВРЕМЕНЕМ!

А кто заинтересован, тот непременно найдёт столько времени, сколько ему понадобиться. Секрет кроется в ответе на вопрос: «Зачем мне нужен арабский язык?» Если вы найдёте для себя ответ на этот вопрос, то проблема «Как найти время?» перестанет быть значимой…

Не надо обманывать себя и тешить себя несбыточной мечтой вытащить рыбку из пруда без никакого труда... Халявы не бывает, таковы уж жестокие реалии нашего мира.

Есть очень правильный анекдот на эту тему:

- Милый, я хочу быть, как швейцарские часы - исключительной, дорогой, желанной, и чтобы меня носили на руках!

- Надеюсь, ты помнишь, что швейцарские часы никогда не ломаются?!

6) Переписывайте, поговаривая вслух, тот фрагмент, который вы изучаете на данный момент до тех пор, пока не сможете написать его самостоятельно.

Всевышний говорит: «Нун. Клянусь письменной тростью и тем, что они пишут!», сура «Перо», 1 аят.

Пророк, ﷺ, говорил, что: «Всевышний в самом начале сотворил перо и приказал ему написать всё то, что произойдет [в будщем][1]». Ибнуль-Араби в книге « عارضة الأحوذي» писал, что: «До сотворения пера, существовал только Аллах».

Есть достоверные слова пророка[2], ﷺ: «قَيِّدُوا العِلْمَ بِالكِتَابِ», «Закрепляйте (дословно: «свяжите; привяжите») знание письмом!». Этот хадис приводится от Анаса, ﷺ, в книге аль-Хатиба «История Багдада».

От Шафи'и (передаётся), что когда он приехал учиться к имаму Малику для изучения книги "Муатта", (разбора) различных вопросов и приступил с ним к чтению книг, Аллах даровал Шафи'и много благ, (в частности), он обладал феноменальной памятью. Когда Шафи'и (в первый раз) зашёл на урок имама Малика, он сел в угол, а Малик сидел в "ар-Рауда аш-шарифа".

(Шафи'и) говорит: "Я почувствовал благоговейный страх!" Так как Малик говорил: "Передал такой-то от такого-то от того, кто лежит в этом месте", указывая на могилу пророка, сгс! Цепочка передатчиков (хадиса) получалась очень короткой.

Так имам Малик рассказал несколько десятков хадисов.

Когда Шафи'и только приехал из Мекки в Медину, ему, безбородному подростку, было тогда 14 лет. Обычно, он садился далеко от учителя. Имам Малик передавал цепочку передатчиков и текст хадиса, а (бедный) Шафи'и слюнявил свой палец [так как у него не было денего даже на перо], и записывал им (хадисы) на своей ладони [несмотря на свою великолепную память].

[Однажды] имам Малик заметил это. Когда урок закончился, и почти все разошлись, он подозвал Шафи'и к себе. Когда Шафи'и подошёл к нему, Малик представился и спросил его:

«Из какого (племени) он и откуда?» «Из Мекки», «Как поживают мекканцы?» «Хвала Аллаху, хорошо!» «Чей ты?»

Выяснилось то, что Шафи'и - Мутталабии из Курайшитов и у него общий дед с пророком Мухаммадом, ﷺ. Для Шафи'и в шестом колене, а для пророка, сгс, - в третьем.

Малик: «Ты знатного происхождения, но почему же ты так невоспитан?»

Шафи'и: «А в чём моя невоспитанность?» Малик: «Я рассказываю слова пророка, сгс, а ты сидишь играешь слюной на ладони!»

Он сказал: «Я записывал хадисы». (Малик) сказал: «Покажи свою руку».

(Шафи'и) показал её, но на ней ничего не было. Шафи'и смущённо промолвил: «Слюна не годится для письма, но если Вы захотите, то я могу рассказать всё то, что Вы диктовали до сегодняшнего дня!»

Малик: «Ну, давай, рассказывай!»

(Шафи'и) начал: «Передал Малик от такого-то от ... (и указал пальцем, так, как это делал Малик, на могилу пророка, сгс,) от того, кто лежит в этой могиле, ﷺ».

Шафи'и говорил: «Я без единой запинки рассказал ему все хадисы и после этого сильно вырос в его глазах!»

Один поэт утверждал:

---

[1] سلسلة الأحاديث الصحيحة رقم : 133

[2] السلسلة الأحاديث الصحيحة ، رقم : 2026

Знание — дичь, а письмо — его силки!

Посему крепко связывайте добычу свою!

Глупо лань поймать, а потом отпустить её на волю!

Аль-Халиль ибн Ахмад писал: «Я всегда записывал всё то [полезное], что слышал, потом учил наизусть то, что написал, и всегда получал пользу от, того что заучил».

Помните, что сказано в старой поговорке? **Даже самый тупой карандаш запоминает лучше самого острого ума**! Прошли тему, усвоили что-то новое, сразу же отметьте это своими собственными руками это бумаге.

Письмо — мощный учебный фактор! Не ленитесь и не обманывайте себя тем, что вы якобы никогда ничего записывали до этого, то, что у вас лучше развита слуховая память и т. п. Дело в том, что расположенные на кончиках пальцев нервные окончания тесно связаны с подкоркой мозг. Вы пишете, а тело запоминает и усваивает арабский язык через кончики пальцев.

Арабский язык — это крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: вначале лезем на неё кончиками пальцев, то есть пишем дненно нощно, потом читаем и многократно слушаем короткие диалоги. Паралельно с этим занимаемся просмотром недублированных мультфильмов с титрами и без, занимаемся тщательной проработкой данного учебника. И… перепиской, встречами и беседами с друзьями-носителями языка. Особо отчаянным посоветую завести блог-дневник на арабском языке. Если будете аккуратно и постоянно его вести, найдете друзей-товарищей для переписки и совершенствования своих языковых навыков.

Также Вам обязательно надо завести личный дневник на арабском языке после того, как изучите два тома мединского курса. И на арабском языке вписывать в него все то, что делали в течение дня! Во сколько встали, что кушали, кого видели и т.д. Диалоги, монологи, споры…

Только помните то, что вы пишете его для себя, а не для «дядьки» или «злой училки»! Поэтому не комплексуйте… Можете сразу после написания сжигать листочки. Главное — пишите! Начинайте сегодня, не взирая ни на что!

КАРТЫ УМА

7) Приготовьте чистый лист бумаги А4, а лучше А3. Повесьте его над письменным столом, кроватью или на кухне. От вас требуется следующее: самому, собственными руками, построить пошаговую картину освоения арабского языка.

Повторю, но скажу, что даже самый тупой карандаш запоминает лучше самого острого ума! Прошли тему, усвоили что-то новое, сразу же отмечаете своими собственными руками это на листе бумаги. Например, один большой кусок бумаги у Вас будет посвящен морфологии арабского языка (в конце данного учебника есть карта-конспект учебника «Занимательная Сарфология»), второй - некоторым разделам синтаксиса, третий - новым словам... У кого дома есть доска, то это вообще шикарно. Он может нарисовать схему прямо на ней.

Ибн Кайим говорил, что: «Постижение знания достигается пониманием таблиц (схем, карт разума)»,

Обычно я использую для этой цели схемы в виде "карт разума". Основная их цель сводится к тому, чтобы выразить полученные знания в удобном и понятном графическом цветном формате. Такие «карты» позволяют оживить сухой текст, выделить развитие мысли и четко структурировать её. Вы можете прочитать статью "Mind

Maps – опыт использования" Тимура Василенко. Найти её вы сможете через поисковики.

Что интересно, с девятого класса школы я использовал этот способ. Еще задолго до того, как прочитал вышеупомянутую статью. До сих пор предпочитаю рисовать карты по старинке, обычными карандашами на белом листе бумаги. Вырос я всё-таки без компьютера, в советское время. Однако и програмами не брезгую и, перебрав множество, остановился на бесплатной версии Xmind. Помимо функциональности, простоты использования и интуитивно понятного интерфейса, у программы приятный дизайн и она умеет делать всё то, что необходмо для созднаия «карт разума».

РАЗВИТИЕ НАВЫКА ВОСПРИЯТИЯ НА СЛУХ

Если вы изучали «мединский курс» вместе со мной, то вы наверняка уже знаете про важность языковой матрицы. Если нет, то рекомендации к нему, можете скачать по этой ссылке:

http://narod.ru/disk/13842215001/arab_matrix.zip.html

Если вы уже наработали языковую базу, то для дальнейшего развития навыков восприятия на слух удобнее всего использовать аудиозаписи аль-Аджуррумии с прилагаемым к нему печатным текстом. Отрабатывайте каждый кусочек записи до состояния ее понимания без подглядывания в текст.

Когда вы научитесь ухватывать смысл аудиозаписи без помощи печатного текста, продолжайте упражняться с уроками ученых, прокомментировших этот учебник. Скачать диск с такими уроками вы можете по этой ссылке: http://narod.ru/disk/5996083001/ajurrumiya_disk.zip.html.

ЧТЕНИЕ

1) Неоднократно перечитывайте пособие громко вслух в течение дня, даже если что-то в тексте на начальном этапе будет непонятно. Помимо шлифовки навыков чтения, незаметно, но верно, многое останется в вашей памяти.

Помимо аль-Аджуррумии читайте живую оригинальную арабскую литературу на интересующую вас тематику. Для мусульман на первом месте, естественно, стоит Благородный Коран. Потом приоритет отдается сборникам достоверных хадисов имамов аль-Бухари и Муслима.

Многие опытные учителя говорят: «**Знание языка — это километры прочитанных строк**».

Абу Хилаль аль-Аскари пишет: «В одной из набатейских деревень я встретил юношу, который правильно и красноречиво изъяснялся, и я спросил его, как он научился так ясно и правильно выражать свои мысли тогда, когда другие жители говорили очень плохо. Он ответил: «Я старался каждый день вслух громким голосом читать по 50 страниц из книг Джахиза[1]. И уже совсем скоро я стал таким, каким ты видишь меня», (смотр. «Уникальное пособие для ищущего знания», стр. 255).

[1] Абу Осман ибн-Бахр (775—868), по прозвищу аль-Джахиз (т. е. пучеглазый), родился в Басре. Еще в ранние годы будущий писатель вошел в кружок масджидитов (мечетников), ученых и литераторов, группировавшихся вокруг большой басрийской мечети. Позднее аль-Джахиз перебирается в Багдад, где продолжает изучать математику и богословие, лингвистику и медицину, причем особую дань он отдает изучению греческой философии. В Багдаде же он начинает свою литературную деятельность. Слух об аль-Джахизе как о талантливом литераторе доходит до халифа аль-Мамуна, который поручает ему напи-

Да и к тому же не стоит забывать, что постоянное упражнение в чтении на арабском языке не только улучшает это самое чтение и, например, омногомеривает сознание читающего, но и в разы повышает эффективность работы мозга и укрепляет наш интеллект.

Резюмируя можно сказать, что фраза **«ни дня без строчки»** – должна стать вашим девизом.

ГРАММАТИКА

1) Если вы хорошо разбирайтесь в грамматике русского языка, не игнорируйте арабскую терминологию. Арабская грамматика интересна, элементарна и самобытна. Причём, она легче воспринимается на родном языке. Её термины образованы средствами самого арабского языка, практически без заимствований.

Обычно вначале обучения я постоянно повторяю: «Товарищи, никакой грамматики! Пока забудьте про неё! Грамматика берётся из языка, а не язык из грамматики» Но… Постепенно, как можно более незаметно для ученика, «впрыскиваю» её в изучаемый практический материал.

Надеюсь, вы помните в первом томе мединского курса мы работали над построением именного предложения и умением строить словосочетания. Во втором томе – над глагольным предложением. В третьем – научились строить сложно-подчиненные предложения. В четвертом подробно изучили породы глаголов. Но, Бог миловал, обошлись без всяких страшных терминов.

Имея опыт преподавания обычным ребятам (с девчатами дела обстоят получше), закончившим школу на «4» и «5», могу с уверенностью сказать, что слова из «птичьего языка»: «причастие страдательного залога» или «непереходный и возвратный глаголы» вводят большинство из них в ступорозное состояние.

Поэтому непонятные слова из фраз: «парадигма спряжения арабских глаголов», «флективность глагола настоящего времени», а также все найденные корни арабских слов, обязательно заносите в свой отдельный дневник иностранных слов. Как прожженный чекист щепетильно регистрируйте в нём всё новое.

Не пугайтесь терминов русской грамматики, используемых при переводе, если вы не сильны в ней. Это временная мера, необходимая лишь для того, чтобы безболезненно войти в реалии арабского языка. Совсем скоро вы узнаете, что многие термины, такие как родительный падеж, усечённое наклонение, страдательный залог и т. д., весьма условны и даются лишь для приближения смысла до умов учеников.

Не отвергайте непонятное, старайтесь вникнуть в его смысл. Вы не станете ниже ростом и не полысеете, если поймете что такое причастие или сказуемое. Я пол-

---

сать трактат о законности арабской власти и для выполнения этой работы назначает его чиновником в свою канцелярию.

Дипломатический такт аль-Джахиза, его веселый нрав, остроумие и широкая образованность, а также горячая приверженность к арабской партии и неприязнь к мавля обеспечили ему успех при дворе при различных халифах и везирах. В последние годы жизни, в связи с окончательной утратой мутазилитами ведущего положения в мусульманском богословии, аль-Джахиз вынужден был покинуть Багдад и вернуться в Басру, где он и умер глубоким стариком.

Аль-Джахиз был человеком энциклопедических знаний. Его перу принадлежит около 200 произведений, охватывающих почти все сферы науки того времени. Среди его литературно-критических сочинений наибольший интерес представляет трактат по стилистике «Книга красоты речи». Здесь собраны образцы арабской поэзии, прозы и ораторского искусства, они перемежаются критическими замечаниями автора и его высказываниями по различным вопросам литературы. Источник: Фильштинский И. М. Арабская литература XIII—XVI вв.

ностью согласен с принципом, который сформулировал Фёдор Достоевский: «Лишь усвоив в возможном совершенстве первоначальный материал, то есть родной язык, мы в состоянии будем в возможном же совершенстве усвоить и язык иностранный, но не прежде».

Важно твердо разобраться именно в базовых вещах, тогда до высшего пилотажа быстрее дойдете сами.

КОНТЕКСТ

2) Грамматика должна изучаться в контексте живого языка для того, чтобы вы сразу чувствовали и видели результат!

Лишь частое обращение к грамматике через контекст живых арабских текстов позволяет нам не забыть её постулаты.

Учебник — это всего лишь «костыль» в начале пути, а арабский язык и его науки — средство для достижения целей.

Каждое грамматическое правило должно осваиваться через множество подводящих к нему упражнений. Не ленитесь выполнять задания мединского курса, в котором «растворена» аль-Аджуррумия! В них даётся несколько вариантов выполнения одного и того же задания, которое чётко освещает какую-либо грамматическую закономерность.

Знания не должны ложиться в вашей памяти мёртвым грузом! Они обязательно должны находить практическое приложение в реальной жизни. Больше читайте Коран, причём обязательно вслух. Анализируйте прочитанный текст, находите изученные закономерности. Только тогда синтаксис арабского языка станет для вас естественным навыком, а арабский язык родным.

Вы никогда не задумывались над тем, почему многолетнее изучение английского языка в школе и в ВУЗе завершилось полным фиаско? Причин, конечно, можно назвать несколько, но, основная, заключалась в том, что у нас не было живого языкового фона, контекста, в котором можно было бы использовать язык. Мы успешно заучивали множество правил, потом с таким же успехом их забывали. Читали мертвые, пропитанные коммунистическими воззрениями, топики. Но строить предложения словосочетания для многих непосильная задача.

Итак, если вы не размышляете над учебником и не превращаете информацию в действие, а действие многократным повторением в прочный навык, та грош цена такому обучению.

Не забывайте о том, что курс «аль-Аджуррумия» — это не «чудодейственный эликсир», выпив который вы мгновенно освоите этот прекрасный язык.

Излишняя «грамматикализация» к добру не приведёт.… Самая больная мозоль начинающих изучать арабский язык — это излишняя теоризированность, оторванная от практики.

Поймите меня правильно! Теория, методика нужны, но расскажите мне, как вы учились ездить на велосипеде или плавать? Вы зубрили тонны информации о сопротивлении воздуха и воды? Учили сопромат и рассчитывали силу притяжения Земли перед тем как сесть за руль своего новенького «Школьника» или «Урала»?

Нет! Вы многократно пробовали и практиковались не покладая рук.… И ведь получалось, разве нет?

Больно смотреть на людей, которые, не освоив основы и не владея навыком построения простого глагольного предложения, заучивают многоэтажные таблицы спряжения вдвойне неправильного соединённого глагола будущего времени и пыта-

ются образовать уменьшительно-ласкательную форму из семибуквенного имени действия…

Всему своё время!

Перед тем, как строить крышу и устанавливать на него конёк, для начала необходимо хотя бы построить стены дома, не говоря уж о фундаменте.

Экономьте своё время и не распыляйте своё внимание на второстепенные мелочи! Стремитесь к простоте и ясности!

Изучите два тома мединского курса, потом систематизируйте свои знания при помощи аль-Аджуррумии. Поймите логику словообразования через изучение морфологии «Занимательной сарфологии» и параллельно «ныряйте» в оригинальные арабские тексты.

Помните!

«Грамматика — это не докучный геморрой, это шест, за который можно схватиться, чтобы помочь мыслям подняться на ноги и идти дальше». (Стивен Кинг, Как писать книги, Что такое писательство, глава 2).

РЕЗУЛЬТАТ

Давайте ещё раз вспомним рецепт: **Желание — Цель — План — Срок — Результат**

Желание необходимо сформулировать в виде чёткой резкой **цели**.

Составить конкретный **план** действий. Взять за основу мединский курс разработанный доктором Абдур-Рахимом. 1 том — 23 урока, 2 том — 31 урок, 3 том — 17 уроков, 4 том — 17 уроков. Закончив первый или второй том, начните штудировать аль-Аджуррумию, после него переходите к «Занимательной сарфологии».

Конкретный **срок**.

Если заниматься три раза в неделю, то это будет 7-8 месяцев.

Результат должен быть при правильно выбранных действиях. Если его нет, значит, есть червоточина в плане или в действиях.

С наилучшими пожеланиями и добрыми молитвами, Сарбулатов Ильнур!

Сайт: http://www.nuruliman.ru

ИТОГОВЫЕ ТАБЛИЦЫ

ОБЩАЯ КОНЦЕПЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ ОКОНЧАНИЯМИ СЛОВ

الفِعْلُ المَاضِي وَ فِعْلُ الأَمْرِ وَ الحَرْفُ	الفِعْلُ المُضَارِعُ	الاِسْمُ	
	Глагол, занимающий место сказуемого	Главные части предложения	الرَّفْعُ

النَّصْبُ	Второстепенные части предложения	Глагол, занимающий место второстепенной части предложения	
الخَفْضُ	Зависимые слова		
الجَزْمُ		Глагол, ограниченный условием, запретом, отрицанием и т.д.	

ИЗМЕНЕНИЕ ОКОНЧАНИЙ СЛОВ

الاِسْمُ			الفِعْلُ المُضَارِعُ		
المَرْفُوعُ	المَنْصُوبُ	المَجْرُورُ	المَرْفُوعُ	المَنْصُوبُ	المَجْزُومُ
1. اَلْفَاعِلُ	1. اَلْمَفْعُولُ بِهِ	1. مَخْفُوضٌ بِالْحَرْفِ	المضارع مَرْفُوعٌ أَبَدًا حَتَّى يَدْخُلَ عَلَيْهِ نَاصِبٌ أَوْ جَازِمٌ	النَّوَاصِبُ عَشَرَةٌ, وَهِيَ 1. أَنْ 2. لَنْ 3. إِذَنْ 4. كَيْ 5. لَامُ كَيْ 6. لَامُ اَلْجُحُودِ 7. حَتَّى 8. اَلْجَوَابُ بِالْفَاءِ, 9. اَلْوَاوِ	اَلْجَوَازِمُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ وَهِيَ 1. لَمْ 2. لَمَّا 3. أَلَمْ 4. أَلَمَّا 5. لَامُ اَلْأَمْرِ وَالدُّعَاءِ 6. فِي "لَا" اَلنَّهْيِ وَالدُّعَاءِ 7. إِنْ
2. الْمَفْعُولُ الَّذِي لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ	2. الْمَصْدَرُ	2. مَخْفُوضٌ بِالْإِضَافَةِ			
3. الْمُبْتَدَأُ	3. ظَرْفُ اَلزَّمَانِ وَظَرْفُ اَلْمَكَانِ	3. تَابِعٌ لِلْمَخْفُوضِ			
4. الْخَبَرُ	4. الْحَالُ				
5. اسْمُ "كَانَ" وَأَخَوَاتِهَا	5. التَّمْيِيزُ				
6. وَخَبَرُ "إِنَّ" وَأَخَوَاتِهَا	6. الْمُسْتَثْنَى				
7. التَّابِعُ لِلْمَرْفُوعِ	7. اسْمُ لَا				
I. اَلنَّعْتُ	8. الْمُنَادَى				
	9. الْمَفْعُولُ مِنْ أَجْلِهِ				
	10. الْمَفْعُولُ مَعَهُ				

8. مَا 9. مَنْ 10. مَهْمَا 11. إِذْمَا 12. أي 13. مَتَى 14. أَيْنَ 15. أَيَّانَ 16. أَنَّى 17. حَيْثُمَا 18. كَيْفَمَا 19. إِذًا فِي اَلشِّعْرِ خاصة	10. أَوْ			11. خَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتِهَا اسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتِهَا 12. التَّابِعُ لِلْمَنْصُوبِ I. النَّعْتُ II. الْعَطْفُ III. التَّوْكِيدُ IV. الْبَدَلُ	II. الْعَطْفُ III. التَّوْكِيدُ IV. الْبَدَلُ

Мини-словарь арабских грамматических терминов

Данная таблица составлена на основе «Восьми листочков по синтаксису».

Синтаксис		النَّحْوُ	
Речь		الكَلَامُ	
Полнозвучное, выговоренное слово, как со смыслом, так и бессмысленное		اللَّفْظُ	
Речение, то есть полнозвучное слово со смыслом		القَوْلُ	
Слово — 1) полнозвучная единица языка, служащая для названия отдельного понятия; 2) речь, язык.		الكَلِمَةُ	
Слова		الكَلِمُ	
Составное		المُرَكَّبُ	
Несущее законченный смысл		المفِيدُ	
1) Предикативность; 2) субъектно-предиктивное отношение, сочетание		الإِسْنَادُ	
Именное предложение		الْجُمْلَةُ الاِسْمِيَّةُ	
Глагольное предложение		الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ	
Признак; метка		العَلَامَةُ	
Имя		الاِسْمُ	
Глагол	прошедшего времени	مَاضٍ	فِعْل
	настоящего времени	مُضَارِعٌ	

	приказ	أَمْرٍ	
Частица		الحَرْفُ	
Единственное число		المُفْرَدُ	
Двойственное число		التَّثْنِيَةُ	
Множественное число	ломаное	التَّكْسِيرِ	جَمْع
	правильное м.р.	المُذَكَّرِ السَّالِمُ	
	правильное ж.р.	المُؤَنَّثِ السَّالِمُ	
Явное или скрытное изменение окончаний слов по причине действующих факторов		الإِعْرَابُ	
Слово окончание, которого изменяется	при помощи огласовок	بِالحَرَكَاتِ	المُعْرَبُ
	при помощи букв	بِالحُرُوفِ	
Слово с неизменемым окончанием		المَبْنِيُّ	
Действующий грамматический фактор	выговоренный	اللَّفْظِيُّ	العَامِلُ
	смысловой	المَعْنَوِيُّ	
Именительный падеж имени	Изъявительное наклонение у глагола	الرَّفْعُ	
Винительный падеж имени	Сослагательное наклонение у глагола	النَّصْبُ	
Частица, ставящая глагол настоящего времени в сослагательное наклонение		النَّاصِبُ	
Родительный падеж		الجَرُّ	
Предлоги родительного падежа		حُرُوفُ الجَرِّ	
Усечённое наклонение		الجَزْمُ	
Частица, ставящая глагол настоящего времени в усечённое наклонение		الجَازِمُ	
Двухпадежное имя		المَمْنُوعُ مِنَ الصَّرْفِ	
Личные местоимения	слитные, обозначающие именительный падеж	الرَّفْعِ المُتَّصِلَة	الضَمَائِرُ
	раздельные, обозначающие именительный падеж	الرَّفْعِ المُنْفَصِلَةُ	
	слитные, обозначающие винительный падеж	النَّصْبِ المُتَّصِلَةُ	
	раздельные, обозначающие винительный падеж	النَّصْبِ المُنْفَصِلَةُ	
	в значении роди-	الجَرِّ	

	тельного падежа		
Пять имён		الأَسْمَاءِ الخَمْسَةُ	
«Укороченное имя», то есть имеющее окончания: ـَا , ـَى		الإِسْمُ المَقْصُورُ	
«Недостаточное имя», то есть с окончанием: ـِي		الإِسْمُ المَنْقُوصُ	
Пять моделей глаголов		الأَفْعَالُ الخَمْسَةُ	
Слабые буквы	«вав»	الواو	حُرُوفُ العِلَّةِ
	«алиф»	الألف	
	«йа»	الياء	
Мужской род		المُذَكَّرُ	
Женский род		المُؤَنَّثُ	
Неопределённое состояние		النَّكِرَةُ	
Имя в определённом состояние	Личные местоимения	الضَّمَائِرُ	المَعْرِفَةُ
	Указательные местоимения	إِسْمُ الإِشَارَةِ	
	Имя собственное	العَلَمُ	
	Относительное местоимение	الإِسْمُ المَوْصُولُ	
	С определённым артиклем	مَا فِيهِ الْ	
	Примкнутое к имени в определённом состоянии	المضاف إلى واحد مما ذكر	
Подлежащее именного предложения		الْمُبْتَدَأُ	
Сказуемое именного предложения		الْخَبَرُ	
Подлежащее при страдательном залоге		نَائِبُ الفَاعِلِ	
Винительный падеж, прямого дополнения		الْمَفْعُولُ بِهِ	
Винительный падеж, обозначающий место или время		الْمَفْعُولُ فِيهِ	
Винительный падеж совместности		الْمَفْعُولُ مَعَهُ	
Винительный падеж причины действия		الْمَفْعُولُ لِأَجْلِهِ	
Абсолютный объект		الْمَفْعُولُ المُطْلَقُ	
Винительный падеж состояния		الحَالُ	
Винительный падеж выделения		التَّمْيِيزُ	
Исключенное имя при помощи частицы «إلا»		المستثنى بإلا	
Винительный падеж того, к кому напрален обращение		المُنَادَى	
Примыкание,	со значением предлога роди-	اللَّامِيَّةُ	الإِضَافَةُ

идафа	тельного падежа — «اللَّامِ»		
	примыкание со значением предло-га родительного падежа — «مِنْ»	البَيَانِيَّةُ	
	в значении обстоя-тельства места и времени	الظَّرْفِيَّةُ	
	уподобительная	التَّشْبِيهِيَة	
Приложение		التَّابِعُ	
Описание, определение		النَّعْتُ	
Усиление		التَّأكِيدُ	
Замена		البَدَلُ	
Соединение		العَطْفُ	

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. تفسير القرآن تفسير ابن كثير إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي دار طيبة سنة النشر: ٢٠٠٢ م
2. جامع دروس اللّغة العربيّة, مصطفى الغلاييني, المكتبة العصرية, سنة ٢٠٠٠ م
3. شرح الآجرومية, محمد بن صالح العثيمين, مكتبة الرشد, سنة ٢٠٠٥ م
4. التعليقات الجلية على شرح المقدمة الآجرومية, شرح محمد بن صالح العثيمين, تعليقات أبي أنس أشرف بن يوسف بن حسن, مكتبة دار العقيدة
5. إيضاح المقدمة الآجرومية, صالح بن محمد بن حسن الأسمري
6. كافية ابن الحاجب
7. متممة الأجرومية لأبي عبد الله محمد بن محمد بن عبد الرحمن الحطاب الرُّعيني
8. مقدمة ابن خلدون
9. Хайбуллин И. Н., Краткое изложение арабской грамматики, Уфа, 2009 г.
10. Юшманов Н. Б., Грамматика литературного арабского языка, Л., 1928 г.
11. Халидов Б. З., Учебник арабского языка, изд. «Укитувчи», Ташкент, 1977 г.
12. Ковалев А. А., Шарбатов Г. Ш., Учебник арабского языка, издательская фирма «Восточная литература», РАН, 1999 г.
13. Гранде Б. М., Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении, Москва, издательская фирма «Восточная литература», РАН, 2001 г.
14. Рыбалкин В. С. Классическое арабское языкознание, Киев, издательство «Стилос», 2003 г.
15. Чернов П. В., Справочник по грамматике арабского литературного языка, Москва, издательская фирма «Восточная литература», РАН, 1995 г.
16. Иван Павлович Сусов. История языкознания: Учебное пособие для студентов старших курсов и аспирантов.
17. Зайнуллин Р., Разъяснение книги «ат-Тухфату ас-Санийя», сайт: http://toislam.ws/audio-arabic/2-sharhajrumiya

ОГЛАВЛЕНИЕ

НАУКА СИНТАКСИС **2**

История возникновения 2
Языковое значение 4
Терминологическое значение 5
Задачи синтаксиса 5
Плоды изучения синтаксиса 6
Источники науки синтаксис 7
Канонический статус 7

ОРИГИНАЛЬНЫЙ ТЕКСТ АЛЬ-АДЖУРРУМИИ ДЛЯ ЗАУЧИВАНИЯ НАИЗУСТЬ **7**

Блок № 1 8
Блок № 2 8
Блок № 3 8
Блок № 4 8
Блок № 5 9
Блок № 6 9
Блок № 7 10
Блок № 8 11

ГЛАВА № 1 ЧАСТИ РЕЧИ **11**

Четыре основы речи 11
Три части речи *14*
Четыре внешних признака имени 15
Родительный падеж *16*
Нунация *17*
Определённый артикль *18*
Предлоги родительного падежа *18*
Четыре внешних признака глагола 22
Признак глаголов прошедшего и настоящего времён *22*
Два признака глагола настоящего времени *23*
Признак глагола прошедшего времени *24*
Внешние признаки частицы 24
Частицы, которые приходят только перед именами *25*
Частицы, которые приходят только перед глаголами *25*
Частицы, которые приходят как перед именами, так и перед глаголами *25*
Упражнения на закрепление 26

ГЛАВА № 2 СИНТАКСИС ФЛЕКСИЙ **26**

Явное изменение 28
Скрытое изменение 28
Невозможность изменения окончания التَّعَذُّر *29*
Трудность произношения الثِّقَلُ *29*
Замещение из-за присоединения местоимённого окончания ي к имени المُنَاسَبَةُ *30*
Упражнения на закрепление 31

ГЛАВА № 3 ПРИЗНАКИ ИЗМЕНЕНИЯ ОКОНЧАНИЯ СЛОВ **32**

Четыре признака именительного падежа имени (изъявительного наклонения глагола) 32
Огласовка «дамма» - главный признак *32*
Буква «вав» *34*
Буква «алиф» *34*
Буква «нун» *35*
Пять признаков винительного падежа имени (сослагательного наклонения глагола) 36

Огласовка «фатха» - главный признак 36
Буква «алиф» 37
Огласовка «касра» 37
Буква «йа» 38
Отбрасывание буквы «нун» 38
Три признака родительного падежа имени 39
Огласовка «касра» - главный признак 39
Буква «йа» 39
Огласовка «фатха» 40
Два признака усечённого наклонения 41
Знак «сукун» - главный признак 42
Отбрасывание последней буквы 42
Упражнения на закрепление 43

ГЛАВА № 4 СЛОВА, ИЗМЕНЯЕМЫЕ ПО ПАДЕЖАМ (ОБ ИМЕНИ) ИЛИ НАКЛОНЕНИЯМ (О ГЛАГОЛЕ) **44**

Изменение окончаний при помощи огласовок 45
Имя в единственном числе 45
Ломаное множественное число 46
Правильное множественное число женского рода 46
Глагол настоящего времени без личного слитного местоимения в конце 46
Изменение окончаний при помощи букв 47
Двойственное число имени 47
Множественное число мужского рода 47
Пять имён 48
Пять глаголов 48
Упражнения на закрепление 49

ГЛАВА № 5 «СКЛОНЕНИЕ» ГЛАГОЛА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ **49**

10 частиц, которые ставят глагол настоящего времени в сослагательное наклонение 50
Четыре частицы, которые ставят глагол настоящего времени в сослагательное наклонение напрямую 51
Частицы, которые ставят глагол настоящего времени в сослагательное наклонение, потому что после них подразумевается частица أَنْ 52
18 частиц, ставящих глагол настоящего времени в усечённое наклонение 53
Частицы, которые ставят один глагол настоящего времени в усечённое наклонение 53
Частицы, которые ставят два глагола настоящего времени в усечённое наклонение 55
Упражнения на закрепление 58

СКЛОНЕНИЕ ИМЁН **58**

ГЛАВА № 6 ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ **58**

Подлежащее глагольного предложения в действительном залоге 59
Подлежащее, выраженое явным именем 59
Местоимённое подлежащее 60
Подлежащее глагольного предложения в страдательном залоге 61
Подлежащее, выраженое явным именем 61
Местоименное подлежащее 61
Подлежащее и сказуемое 62
Факторы, влияющие одновременно на подлежащее и сказуемое 64
Описывающие имена 67
Слова в определённом состоянии 68
Слова в неопределённом состоянии 68
Соединительные слова 68
Усилительные имена 69
Заменительное приложение 69

Упражнения на закрепление 70

ГЛАВА № 7 ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ 71

Прямое дополнение 71
Абсолютное имя действия 73
Явный масдар 73
Смысловой масдар 74
Обстоятельства времени и места 74
Обстоятельства времени 74
Обстоятельства места 75
Способ действия или состояние 75
различитель 76
Выражение исключения 77
Полное утвердительное предложение 77
Полное отрицательное предложение 77
Неполное отрицательное предложение 77
Имя частицы абсолютного отрицания «لَا» 78
Упражнение на закрепление 79
Обращение 79
Обозначение цели и причины действия 80
Винительный падеж соучастия 80
Сказуемого глагола бытия и его сестёр 81
Подлежащее предлогов винительного падежа 81
Упражнения на закрепление 81

ГЛАВА № 8 РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ ИМЁН 82

Предлоги родительного падежа 83
Примыкание 84
Имена, согласуемые в грамматической форме с именами в родительном падеже 84
Упражнения на закрепление 84

ВАЖНОСТЬ ИЗУЧЕНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА 85

Доводы из Корана 85
Доводы из Сунны пророка, ﷺ 89
Слова учёных начального периода Ислама 90
Слова наших современников 90
Доводы разума 90

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ 91

Цель 91
План 92
Крупный план 92
Подробный план 92
Действие 93
Проводник 95
Плата 95
Письмо 96
Карты ума 97
Развитие навыка восприятия на слух 98
Чтение 98
Грамматика 99
Контекст 100
Результат 101

ИТОГОВЫЕ ТАБЛИЦЫ **101**

Общая концепция управления окончаниями слов 101
Изменение окончаний слов 102
Мини-словарь арабских грамматических терминов 103

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ **106**

ОГЛАВЛЕНИЕ **106**